DICEN QUE LOS SOBRESVELDOS
QUE UD. PAGABA ERAN MUCHOS
Y GENEROSOS BUENO...
YO ANDO MAL BEL
HOMBRO, PERO NUNCA
TUVE PROBLEMAS
CON EL CODO

Trece procesados y decenas de millones de embargo por el caso de contrabando de crudo

# Esso que ya los tiene presos

Página /8



Coria y Chela ganaron en Roland Garros

La Semana
nerfecta

# Página/18 el país a diario

Buenos Aires, lunes 31 de mayo de 2004 - Año 18 - Nº 5583 Precio de este ejemplar: \$1,50 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 Opcional CD Canciones con Santa Fe: \$8 - Opcional Video ESMA: \$10

## **FALLUTOS**

El obispo de Resistencia. Carmelo Giaquinta, ayer sorprendió a sus feligreses con la dureza de su sermón. El prelado arrancó explicando por qué el país está en crisis: el problema es que los argentinos "son fallutos, ladrones y groseros. La deshonestidad ha precipitado el país a la ruina. El incumplimiento de la palabra, el hurto y la falta de respeto son tres conductas negativas que nos dejaron así". Giaquinta agregó que así como hubo países destruidos por bombardeos, el nuestro tiene "ruinas grandes provocadas por pequeños roedores que cavan túneles minúsculos".

El Gobierno quiere indemnizar a los exiliados políticos y cambiar la ley de ciudadanía para que sus hijos sean argentinos

## Para tener un país

Página/7

La especialidad
de la casa,
por Eduardo Aliverti

**12/15** Un diálogo sobre Europa y el Mercosur, *por Andrew Graham-Yooll* 

Bajo la línea de ignorancia, por Julio Nudler

Los sauditas tomaron por asalto el edificio capturado por Al Qaida. Encontraron a nueve rehenes decapitados

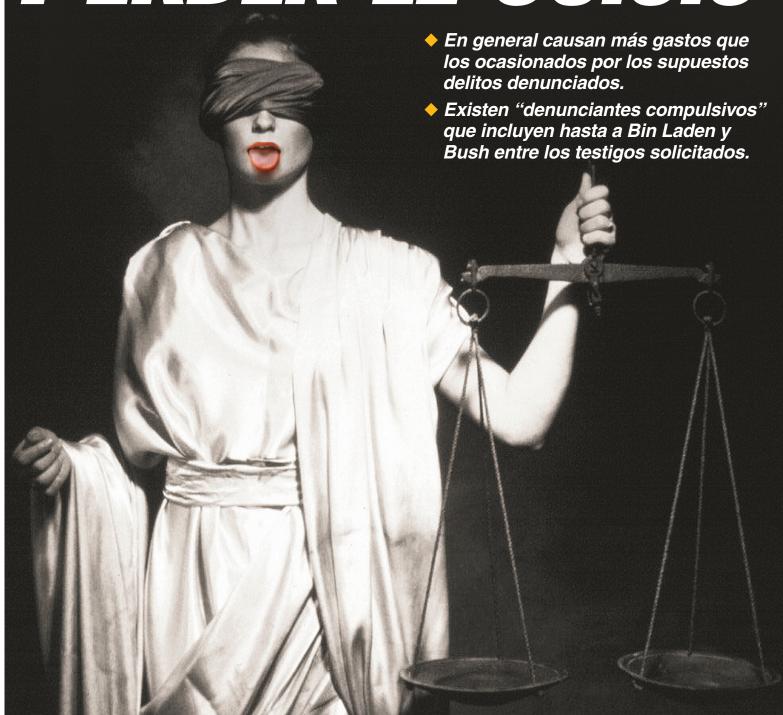
#### **La masacre**

Página/17

#### El caso del chico de cinco años imputado es menos raro de lo que parece

La Justicia argentina tiene la obligación de instruir cualquier denuncia. Así se pierde tiempo y recursos investigando todo tipo de absurdos. Desde un procesado por el robo de una bombita en la Embajada de EE.UU. o de un sandwich en un juzgado, hasta la "falsificación" de papel higiénico Páginas/2/3

# PERDER EL JUICIO



Desde el robo de una

por sí complicado trámite para obte-

DENUNCIAS INSOLITAS EN LA JUSTICIA ARGENTINA

bombita en la Embajada de EE.UU. hasta un detenido por pagar el boleto con una moneda falsa, en los Tribunales reciben a diario denuncias raritas o estrafalarias, que no pueden rechazar. Bush y Bin Laden figuran en los expedientes, pero también un ladrón de sandwich denunciado nada menos que por el juez Juan José Galeano. En muchos casos la investigación se desestima. Pero en otros, la causa avanza hasta sus

últimas

consecuencias.

"Hay personas que llegan a denunciar que tienen

una nave espacial en el fondo

de su casa. Pero igual hay que

tomarles la denuncia a todos",

enfatizó un funcionario de uno de los juzgados federales por-

teños. Describir el perfil del

"denunciante compulsivo" no

es tarea fácil, pero en un pri-

mer análisis hay detalles que

saltan a la vista: conocen el fun-

cionamiento judicial, en su

presentación suelen incluir los

artículos que refieren a la

"igualdad ante la ley" y "pre-

sionan con contarles el hecho a

los medios en caso de que de-

después de hacer su presenta-

ción, van directo a la sala de pe-

riodistas para contar el episodio.

"Conocen muchas veces los có-

digos de la Justicia, saben que en

Argentina rige el principio de le-

galidad y perciben que la Cáma-

ra Federal es más permeable que

la del Crimen, por la diferencia en el número de casos que ma-

nejan, ya que la Justicia Federal

lleva adelante una notoria menor

cantidad de causas que el resto

de los fueros judiciales", expli-

Daniel Sarwer, un hombre que

desfila seguido por los pasillos de Comodoro Py y autor de la de-

nuncia del correo electrónico que

supuestamente le envió Bin La-

den, fue declarado "inimputable"

por la Justicia de Lomas de Za-

có otra de las fuentes.

Varios de los denunciantes,

sestimen su relato".

Un hombre fue procesado por robarse una bombita de luzen la Embajada de Estados Unidos. Otro fue denunciado por intentar pagar el boleto con una moneda de 50 centavos falsa. Un abogado aseguraba haber recibido un mensaje de Osama bin Laden y muy decidido hizo una presentación judicial. En la Justicia abundan historias de denuncias, procesos e incluso condenas por casos tanto o más insólitos como los citados más arriba. Con sólo decir que se abrió una causa por un hombre que pretendía que George Bush fuera citado a declarar en la Argentina como imputado por amparar el lavado de dinero del narcotráfico. La estructura legal actual crea un escenario propicio para los "denunciantes compulsivos", como los llamanos los judiciales, ya que los jueces no pueden negarse a recibir ninguna denuncia. Días atrás, el caso contra un chico de cinco años, acusado de robar un muñeco de un compañerito, renovó el debate. En ocasiones, las causas logran continuar en la lenta marcha de la Justicia y su desarrollo insume mayores gastos que los generados por el propio delito.

Algunas de estas denuncias desobilantes, acusaciones insólitas y robos curiosos tuvieron su momento de gloria mediática, como la del sandwich de Galeano. Otras quedaron en silencio, como la del hombre que quiso llevarse un "souvenir" de la Embajada de Estados Unidos y terminó detenido. Todo empezó con el ya de

mora por padecer "un síndrome

delirante de características para-

noicas". Sin embargo, se las in-

genia para que sus denuncias si-

también figura en la lista de de-

nunciantes recurrentes. Y, en oca-

siones, sus presentaciones tuvie-

ron eco no sólo en los pasillos ju-

diciales, sino también en los me-

**DENUNCIANTES** 

**COMPULSIVOS** 

"Aunque

me crea"

dios. El más reciente tuvo como

protagonista a Diego Maradona

en una denuncia por presunto

"abandono de persona", que final-

mente fue desestimada. Otra pre-

sentación con el sello Piragini que

también ganó difusión consistió

en una denuncia "contra el Reino

de España por su responsabilidad

en la matanza de indígenas argen-

tinos y el despojamiento de sus

tierras tras el descubrimiento de

América". El hombre, además,

El abogado Enrique Piragini

gan circulando.

ner una visa en el edificio de la embajada en Palermo. Después de hacer la larga cola, cumplió con el papelerío. Antes de irse, hizo una parada en el baño. Nada que llamara la atención, excepto que el hombre fue sorprendido por los guardias de seguridad de la embajada, mientras desenroscaba un foco halógeno. La embajada no quiso dejar pasar un delito en tierra propia y denunció al ladrón de bombitas ante la Justicia Federal, que procedió a detenerlo ese

mismo día. El imputado se negó a declarar por recomendación de su defensor, por lo que nunca se conocieron detalles del motivo del hecho, ocurrido el 8 de octubre de 1999. El Juzgado 3, en su momento a cargo de Carlos Liporaci, procesó al muchacho por el delito de hurto, aunque se salvó de la condena al recibir en 2001 la concesión de la probation, un recurso mediante el cual el acusado no llega al juicio pero se compromete, a cambio, a realizar tareas comunitarias. De la visa, ni hablar.

Una de las denuncias más desopilantes y complicadas que llegaron a los corredores de Comodoro Py fue la efectuada por Bernardino Oyarzu, un comerciante de 67 años, quien aseguró que los juzgados federales sufrían "deficiencias en su seguridad". Oyarzu, sospechador nato, aseguró que "el detector de metales es ineficaz" ya que el dispositivo no se había activado cuando él ingresó a los Tribunales. El comerciante había decidido testear el aparato y entró munido de lo que él consideraba artille-

micamente". Otro peligro, explicaba Oyarzu, son las infusiones que se beben en los Tribunales y las comidas del personal, que deberían ser analizadas en el Instituto Malbrán donde, además, habrá que "colocar una custodia". El denunciante desconfiaba de kioscos y rotiserías de la zona, y pro-

Bin Laden: "Osama

Los casos con tono insólito son innumerables, según reconocen las fuentes judiciales consultadas por Página/12. Los constitucionalistas entrevistados coinciden en que el problema se genera en que en la Argentina no existe el "derecho de oportunidad", lo que no permite hacer una diferenciación previa de las denuncias antes de que llegue a manos del juez (ver aparte). En otros países, este derecho permite a los fiscales seleccionar previamente los casos que ameriten poner en funcionamiento el aparato judicial, ejerciendo un filtro. Según asegura un amplio número de constitucionalistas, la obligación que existe en la Argentina de instruir todas las denuncias fomenta la aparición de los "denunciantes compulsivos".

lleva a cuestas un abultado número de denuncias, ganó fama días atrás cuando hizo una denuncia por presunto "abandono de persona" en perjuicio de Diego Maradona. Piragini pidió que se investigue si alguien de su entorno incurrió en ese delito en perjuicio del ex futbolista. El juez de instrucción Marcelo Alvero desestimó la denuncia por "ausencia de delito". Piragini, asiduo caminante de los Tribunales, suele hacer sus denuncias en nombre de la ONG que preside, denominada "Argentina Recupera Idoneidad en Libertad" (Ariel), más comúnmente conocida como "Ariel somos todos". El titular de Ariel se enorgullece al asegurar que, en poco más de un año, hizo ta él mismo reconoció a este diario que "a veces llaman la atención porque parecen tontas para la gente que no sabe". Sus denuncias, además, no hacen discriminación de rubro: presentó escritos vinculados con ecolo-

afirma haber sido "el primer denunciante" de la crisis energética. "Yo ya lo había anunciado el año pasado", se jactó.

Este asiduo caminante de los tribunales comenzó a aparecer en los medios como denunciante hace poco más de un año, tras una golpiza que recibió su hijo en un boliche bailable el 26 de abril de 2003. En aquel momento, creó la ONG "Argentina Recupera Idoneidad en Libertad" (Ariel), más conocida como "Ariel somos todos". A partir de allí, el abogado suele hacer sus denuncias en nombre de la entidad, que ya lleva en su haber "más de cien presentaciones", a razón de una cada cuatro días, según reveló. "Empecé a vincularme con temas sobre violencia, que no sólo tienen que ver con pegarle a un chico. El objetivo que tiene la fundación es combatir la violencia e inseguridad", explicó.

A la hora de demarcar los temas de las denuncias. Piragini no discrimina. Salud, ecología, historia, derechos humanos, corrupción: todo vale en el universo del abogado. "¿Cómo hace para tener cada semana un nuevo tema para denunciar?", preguntó este diario. "La ONG que fundé está integrada por 15 o 20 personas, entre las que hay ingenieros, antropólogos y docentes, que me asesoran", se encargó de aclarar Piragini, aunque reconoció: "Tengo casos que son realmente tragicómicos".

ría para poner a prueba el dispositivo: lupa, fotocopias, clip para papeles, pedazo de cristal de cuarzo y cuerda de algodón. Curiosamente, no llevó ningún pedazo del metal que se supone debe ser detectado... En su denuncia, el comerciante advertía que las hojas de papel que ingresan al edificio "pueden estar tratadas quí-

BUNAU 881

atacará la Argentina, EE.UU. e Israel", titulaba el mail. Y continuaba con la contundente proclama de "Sarwer presidente musulmán".

ponía que "sería necesario que a todos los funcionarios que trabajan en este edificio se los proveyera de alimentos, que las bebidas no se compren en el comercio, sino que se encargue a los productores, a los que se les exigirán los análisis correspondientes". El juez Claudio Bonadío, que tuvo que recibir la denuncia, finalmente la desestimó.

Enrique Piragini, un abogado que "más de cien presentaciones". Has-

gía, salud y corrupción. Daniel Sarwer, otro habitual denunciante de los tribunales federales, afirmó que el líder de la red terrorista Al Qaida, Osama bin Laden, le envió un correo electrónico en el que anunciaba una serie de ataques. Según su presentación, el supuesto Bin Laden se tomó el trabajo de escribir en un prolijo castellano sin artículos, para aparecer como extranjero. El mail se titula: "Osama atacará la Argentina, EE.UU. e Israel". Insólitamente, el presunto Bin Laden daba muestras de conocer perfectamente al denunciante Sarwer: el título del mail continuaba con la contundente proclama de "Sarwer presidente musulmán". Además, Bin le ofrecía a su candidato 1.700.000 euros para contratar un buen abogado que limpiara "el buen nombre y honor musulmán". "Terminaremos con el infiel Bush, perro traidor", detallaba el correo firmado por "Alá Osama". Igual que en el caso del sospechador Oyarzu, Bonadío tuvo que recibir la denuncia pero decidió no poner en marcha la investigación.

Pocos podrían imaginan la presencia del presidente de Estados Unidos, George W. Bush, en Comodoro Py, mucho menos para declarar como acusado de "amparar el lavado de dinero del narcotráfico". Esto es lo que pretendía Aldo Sergio Parodi al presentar su denuncia ante la Cámara Federal, que luego remitió la acusación al juez Bonadío. "Actualmente por Internet los mercaderes del narcotráfico y del terrorismo usan bancos de Estados Unidos para lavar di-

#### Un caso jamón jamón

El "pebete federal" es, sin duda, uno de los casos más emblemáticos de la Justicia argentina. La mayoría de los empleados aún recuerdan cuando el 24 de mayo de 1994 el juez Galeano denunció a un hambriento detenido que se comió a hurtadillas un sandwich de jamón y queso de un empleado del juzgado. La secretaría del juzgado llegó a incluir en su presentación el nombre de ocho testigos que vieron cómo el detenido se comía el famoso pebete.

La denuncia fue realizada porque, según Galeano, la sustracción del emparedado podría "constituir un ilícito de acción pública". Semejante acusación se debía a que Gustavo Castelli, un detenido que esperaba ser indagado, se comió el especial de jamón y queso que esperaba paladear el empleado Ricardo Durand. Castelli aseguró que había pedido permiso para comer el pebete al prosecretario del juzgado, Javier de Gamas, pero como no le contestó se lo comió. El ex juez Gustavo Literas desestimó la denuncia -calificada como bochornosa por muchos integrantes de la Justicia Federal-por "inexistencia del delito", guiado por el principio de razonabilidad. El magistrado resolvió de conformidad con el dictamen del fiscal Julio Castro, quien resaltó que si Castelli "sustrajo el sandwich fue por hambre y no por otro motivo".

Página 2 Lunes 31 de mayo de 2004



nero. Esa información la tiene Anne Patterson, embajadora de EE.UU. en Colombia", citó en su denuncia Parodi, y propuso al magistrado que cite a Patterson como testigo en contra de su presidente. Finalmente, Bonadío zanjó por lo más sensato: Patterson no visitará la Argentina, por lo menos como imputada, mucho menos George W. La denuncia fue desestimada.

Existen causas que, pese al correr de los años, los empleados de la Justicia no olvidan. Una de ellas se refiere al detenido al que el juez Juan José Galeano denunció por haberse comido el sandwich de un empleado del juzgado, mientras esperaba a ser indagado (ver aparte). Otro caso que ganó popularidad tiene a los conquistadores de América como protagonistas. Una vez más, Piragini es el denunciante. El abogado realizó una presentación "contra el reino de España por su responsabilidad en la matanza de indígenas argentinos y el

Sospecha: En sudenuncia, el comerciante advertía que las hojas de papel que ingresan al edificio de Tribunales "pueden estar tratadas químicamente".

despojamiento de sus tierras tras el descubrimiento de América". La denuncia penal, a cargo del juez federal Sergio Torres. se transformó brevemente en causa y hasta se habló de iniciar un juicio por la verdad por los hechos ocurridos a partir del siglo XVI. Aunque no falto de razón, son pocos los que imaginan a Juan Carlos de Borbón y a la reina Sofía ingresando a los Tribunales de Comodoro Py, por lo que el tema fue al archivo. Piragini también denunció, curiosamente ante el mismo Torres, a los habitantes de la Villa 31 por "daño ecológico".

El de los conquistadores no fue la única causa histórica. El ex brigadier mayor de la Fuerza Aérea José María Insúa denunció meses atrás, ante el juez Jorge Luis Ballestero, el

"Rodrigazo" del gobierno de Isabel Perón, y los australes de la administración de Raúl Alfonsín por contribuir con "la corrupción, los sobornos, las sistemáticas mentiras, el trato procaz y el incremento de la deuda externa". El hombre, de 73 años, también incluía hechos más recientes y aunque alguna de las acusaciones puede generar consenso, llamativamente, no mencionó en sus denuncias a la dictadura.

En la lista de casos que mereció espacio en los diarios también figura la causa protagonizada por Ricardo Núñez, detenido por intentar pagar su boleto de tren con una moneda de 50 centavos falsa. En lo que representó una alerta para los modestos viajantes del ex ferrocarril Roca, el 23 de noviembre de 2001 el pasajero mantuvo una discusión con uno de los boleteros y, como consecuencia, los policías allí presentes lo detuvieron. El caso incluyó los testimonios del encargado de la boletería, de los policías que apresaron a Núñez y de los testigos del procedimiento. La Justicia federal intervino en el caso por el nada despreciable delito de "falsificación de moneda". Fue el mismo Bonadío quien decidió finalmente la liberación de Núñez.

Hay causas que guardan cierta verosimilitud y pueden dar lugar a una investigación judicial, aunque con costados ya demasiado insólitos. Por ejemplo, la investigación sobre un grupo de personas denunciadas como falsificadores de papel higiénico. El tema despertó un inconveniente procesal sugerido por los propios sabuesos del caso: "¿Cómo se perita la calidad del material? -preguntaban y se preguntaban los investigadores-. ¿Qué maniobras tienen que realizar los peritos para demostrar que el papel es o no es falso?" El proceso iniciado a fines de 2000 por violación a la ley de marcas y patentes sigue en trámite actualmente en la órbita del Juzgado Federal Nº 3.

Hay un caso en el que la gravedad del delito se combina con lo patético. Es la denuncia penal de una mujer que se realizó una cirugía para agrandarse el busto a través de la obra social de la Policía Bonaeren-

se, pero conviniendo con el médico hacer pasar la intervención como de várices. El caso, bautizado por Página/12 como el Lolagate, se desató cuando la mujer demandó al médico porque las várices (altas) le empezaron a traer serios problemas. En la investigación se descubrió que al menos medio centenar de mujeres policías se había implantado tan particulares várices.

Informe: Maricel Seeger.

atención del engranaje judicial.

El abogado constitucionalista

Alejandro Carrió sostuvo que "es-

tos casos llegan y se llevan adelan-

te porque el derecho argentino se

guía por el principio de legalidad,

por el que hay obligación de instruir

toda denuncia. No se tiene el cuen-

ta el tiempo que se pierde en mu-

chos casos. Y, además, los fiscales

tienen miedo de que les reclamen

no haber motorizado un tema". Ca-

rrió opinó que "debería establecer-

se una sanción para los que denun-

cian cualquier cosa. Y también de-

bería haber un principio de oportu-

#### En penitencia al juzgado

Las denuncias insólitas reforzaron su vigencia días atrás, con un caso tan absurdo como emblemático: la del chico de cinco años alumno de la escuela porteña Nicolás Avellaneda, denunciado por la madre de un compañerito que aseguró que le había robado a su hijo un muñeco de 70 pesos. En principio, el juez de Menores Enrique Velázquez hizo lo que suelen tener como costumbre los jueces del fuero: judicializar al menor. Dio vista al fiscal Fernando Rouco Oliva, quien a su vez solicitó que el menor compareciera ante él para tomarle declaración. Recién después del escándalo desatado por los medios, Velázquez sostuvo que el menor era "inimputable".

#### LOS EXPERTOS OPINAN SOBRE LA FALTA DE SELECCION

## Todo por una moneda trucha

Absurdos, patéticos o increnidad para causas menores, aunque fbles, lo cierto es que llegan eso requiera la designación de funcionarios muv serios". a la Justicia Federal para poner A tono con Carrió, el vicepresien marcha la estructura judicial dente del Instituto de Estudios y con un resultado que, en la ma-Comparados en Ciencias Penales y yor parte de los casos, es absolu-Sociales, Alberto Binder, manifestamente previsible: la desestimató a Página/12 que "nuestra justición. ¿Por qué un caso en el que cia, y en especial la federal, está deun pasajero paga su boleto con sorbitada. Nunca se genera una conuna moneda de 50 centavos truciencia de la excepcionalidad y las cha es caratulado como "falsificación de moneda", la misma fiinstituciones judiciales no están gura delictiva establecida para orientadas a los resultados porque lo que rige es el trámite. Figura en hechos en los que se trata de cifras descomunales? Los expertos en Derecho Constitucional coinciden: en la Argentina, salvo en en la carga". Mendoza, no existe el derecho de oportunidad, por el que los fiscales pueden seleccionar previamente los casos que ameriten la

puede resultar reduccionista, sino que también tiene que haber un sistema de control de gestión en el plano legislativo y administrativo, y un

sistema completo de estadísticas". D'Alessio afirmó que "todos los sistemas judiciales seleccionan, incluso el nuestro, en el que las causas complicadas se van demorando, salvo en Mendoza, donde se estableció el principio de oportunidad".

De acuerdo con las estadísticas, en Argentina llegan a juicio un mínimo porcentaje de las causas. Y, según D'Alessio, "ahí se están yendo cosas importantes. Nadie se anima a decir que tal cosa no la investiga porque es una pavada. Esto ocurre porque no hay ninguna norma que lo ampare, como puede ser el principio de oportunidad".

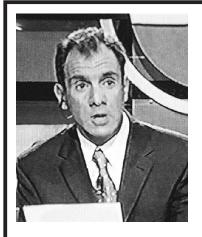
Por su parte, el constitucionalista Alberto García Lema propuso como alternativa la creación de "un fuero especial para atender asuntos menores o de menor incidencia económica", aunque estimó que "siempre tiene que haber un organismo para atender cualquier denuncia porque podría transformarse en una causa. Así como ya existe la mediación, que ha descargado mucho a la Justicia, se podría establecer otra alternativa antes de que el caso llegue al juez".

"Lo curioso es que frente a hechos de mucha gravedad, cuando hay maltrato o violaciones, muchas veces no se les toma la denuncia a las víctimas -concluyó el abogado constitucionalista Daniel Sabsay-. No sería tan grave que se tomen en cuenta también las causas insólitas en un país donde la Justicia funciona como corresponde, porque hablaría, en todo caso, de un exceso de eficacia. Pero éste no es el caso de Argentina."

igual medida el caso IBM Banco Nación, como el de pagar con una moneda trucha. No hay diversidad Para Binder, "debería existir un principio de oportunidad, pero acompañado de un mecanismo que vuelva transparente el sistema, que responda a una política de legislación penal. No debe haber sólo un principio de oportunidad porque

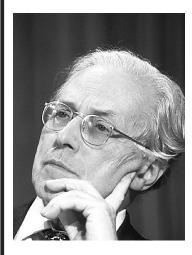
El constitucionalista Andrés

Lunes 31 de mayo de 2004 Página 3



#### **Motito**

Hay gente que quedó engrampada en el corralito. Y hay gente que creó su propio corralito. Este último es el caso de Daniel Hadad, quien a la hora de pasear con su moto BMW 1100 se limita a las 18 hectáreas del country Mayling. A pura sonrisa y siempre sin casco, el dueño de Canal 9 disfruta de su nuevo chiche entre los suyos, pero para salir fuera del barrio privado prefiere una opción más tradicional como el auto, lo que no quiere decir que su auto sea uno tradicional.



#### Un cacho de cultura

Torcuato Di Tella es un hombre de paciencia, hasta que deja de tenerla. Y eso lo notaron los mozos de Doney, un conocido bar de la avenida Libertador, cuando el último miércoles demoraron el pedido del secretario de Cultura y se armó un tole tole. Se ve que el área está sensible desde que Di Tella dijo que la cultura no es prioridad del Gobierno.

#### RADIO PASILLO

# Visce aneas

La "bici" de Daniel Hadad. La impaciencia de Di Tella. Samid cerca de un juzgado. Fernández, remember The Beatles. Los presagios de Núñez. Melconian, toda una postal. Martínez al habla.

#### **Por Diego Schurman**



#### Extraño

Los muchachos del frigorífico habían llegado al juzgado de Pellegrini, entre Tucumán y Viamonte, con una misión: convencer a la magistrada de que Samid ya no era el propietario del lugar y que en consecuencia los podía habilitar para exportar sus productos, algo para lo que el viejo socio del menemismo está inhabilitado. Nada extraño, si no fuera que mientras la jueza número 9 en lo contencioso-administrativo, Marta García, escuchaba atenta a esos trabajadores, Samid se encontraba exactamente en el bar de abajo, almorzando una generosa milanesa junto a otros muchachos del frigorífico y dando indicaciones por un celular.



#### Let it be

¿Será que la considera un trofeo? ¿Será que su compromiso y lealtad con Litto Nebbia y Los Super Ratones no le da margen para otra música? ¿O simplemente será que su trabajo de jefe de Gabinete no le deja nada de tiempo? Nadie sabe exactamente la respuesta. Lo cierto es que hace meses que Alberto Fernández tiene en su aparador Antologías de los Beatles y aún no se ha dignado a escucharla. Peor aún, ni siquiera la sacó de su envoltorio plástico. Una verdadera pena.



#### Llamado a la solidaridad

Se busca hombre de Caballito. Vocero de máxima autoridad y asiduo concurrente a Balcarce 50. Vehemente e hincha de Racing.

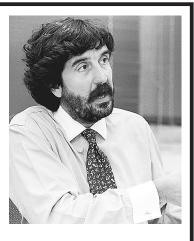


La última vez que lo vieron aseguró que el club de La Academia le ganaría a River. Cualquier información, por favor suministrarla a la Casa Rosada, donde muchos compañeros de trabajo lo están esperando ansiosamente para saludarlo.



#### **Paseador**

Era casi una postal para los vecinos de Doblas y Formosa, en pleno barrio de Caballito. Casi siempre cerca de la medianoche, el hombre se calzaba su jogging y salía a dar la vuelta al perro. Llamaban la atención uno como el otro. El animal por su pequeñez y porte. El hombre por ser una figura mediática, sobre todo después de haber aceptado ser el candidato a ministro de Economía de Carlos Menem. ¿Qué habrá pa-



sado con Carlos Melconian? ¿Abandonó tan encomiada tarea o ahora procura que no lo vean junto a su pichicho?

#### **\* \* \***

#### Un invitado de más

El miércoles fue día de homenajear al socialista Alfredo Bravo en el primer aniversario de su muerte. La cita era en la Escuela 14, que el diputado y docente dirigió durante trece años. Minutos antes de que empezara el acto, apareció un invitado sorpresa: Víctor Martínez. Desconcertados, los presentes especulaban que estaba por haber sido el vicepresidente de Raúl Alfonsín, ya que no fue amigo de Bravo. La sorpresa aumentó, y mucho, con lo que terminó diciendo Martínez cuando habló: "Ahora que se habla tanto del castigo, el recuerdo y el perdón, quiero hablar del sentido del perdón que no pertenece a los jueces sino al sentimiento interno de cada uno". Olvidando la lucha incansable de Bravo para se haga justicia por la violación de los derechos humanos que sufrió en carne propia durante la última dictadura, Martínez llegó a decir que el homenajeado "siempre luchó por la reconciliación".



**Por Eduardo Aliverti** 

#### La especialidad de la casa

l cabo de una de las semanas políticas formativamente más pobres de los últimos tiempos, no puede hacerse mucho más que apuntar a dos noticias del área económica y señalarlas como ratificatorias de que ése será -ya es- el exclusivo campo donde habrá de dilucidarse el rumbo definitivo de este gobierno.

Ni la interna del Partido Justicialista; ni la ausencia casi total de una oposición efectiva, o siquiera visible; ni el renovado conflicto con los grupos piqueteros; ni nada que se quiera espiar o imaginar del horizonte argentino alcanzan la dimensión de los hechos y decisiones que afectan a la economía. Se acalló, inclusive, la polémica permanentemente espasmódica sobre la inseguridad (quizás originado, ahora, en la súbita desafinación que sufrió el instrumento Blumberg, al cabo de sus repulsivas referencias al caso Bordón). Cómo estará de vacío el debate político que en estos días pretendió llenárselo, además de las características del envío de tropas a Haití y el levantamiento y reposición de dos programas del Canal 7, con los destinatarios que habría tenido la homilía

del jefe de la Curia en el Tedéum del 25 de con los bonistas. Se les pagará más de lo mayo. El monseñor lorge Bergoglio no que se dijo y se les dijo. Tanto como 5 pelo en el cuarto subsuelo después de hizo más que amontonar una aburrida serie de lugares comunes y oraciones alambicadas; pero bastó ese lenguaje críptico para que, tratándose de uno de los príncipes más importantes de la Iglesia local, se desatara una discusión ridícula en torno de a quiénes les dijo sus cosas.

En medio de ese movimiento noticioso abundantemente paupérrimo, metieron la nariz dos cuestiones llamadas a tener una repercusión mucho mayor que la obtenida hasta ahora. Una es el incremento de divisas que se les retiene a los exportadores de gas, y el otro la determinación oficial de mejorar la oferta a los acreedores privados de la deuda en default. Son informaciones que pueden verse con tanto de sentido contrario como de concurrentes. Por un lado el Gobierno mete un guiño a la izquierda y afecta la renta de algunas corporaciones energéticas, mientras que a la par concreta por derecha y da marcha atrás con su otrora intransigente propuesta de quitar el 75 por ciento al endeudamiento original

años del Plan Jefas y Jefes. Por el otro lado, hay coherencia contable: si se pagará más afuera hay que recaudar más adentro.

A salvo de contradicciones y rebusques en las mesas de negociación, queda claro que es la crisis de la deuda la que le fija las condiciones al Gobierno y no al revés. De un tiempo a esta parte cambió aquella percepción kirchnerista de que ponerse duros con los acreedores salía gratis porque no había nada que perder. Aparecieron la emergencia energética, la caída en el precio de la soja y el tembladeral en Brasil. Y eso significa que la recuperación económica y el dichoso superávit de las cuentas públicas dejaron de estar en el piloto automático que se

No es cuestión de cargar todas las tintas en el oficialismo porque ningún gobierno está a salvo de avatares e imprevistos. Pero sí debe decirse que hubo una confianza desmedida en el escenario favorable, local e internacional, que acompañó a la Argentina tras la implosión de diciembre del 2001. Haber asomado un haberse caído al quinto fue visto como una hazaña económica y social cuando objetivamente no había ni hay mucho más que, casi, una "evolución" obvia. Todo este tiempo, según parece estar claro o empezar a estarlo recién hoy, no fue aprovechado para empezar a diseñar un auténtico cambio de modelo, sustentado en un programa de desarrollo y en la reactivación genuina delmercado interno. Mientras sonreían las mieles de la soja y no hacía falta prender la vela para que el invierno fuese de temperaturas normales, no sólo el Gobierno sino el grueso de esta sociedad fueron ganados nuevamente por el exitismo pasajero y apenas una ínfima minoría de observadores advirtió y alertó que la frazada era corta.

Todavía se está con viento a favor para pensar a lo grande, y más aún con una gestión que cuenta con el apoyo, o la esperanza, de las mayorías populares. Pero esa especialidad argentina de dejar pasar las grandes oportunidades hace que la alarma suene otra vez.

#### EL GOBIERNO TERMINA EL PROYECTO DE REFORMA POLITICA

# Con las consultas finales

'El proyecto de reforma política está prácticamente terminado. En la semana estamos finalizando la ronda de consultas, para presentarlo en el plazo más corto posible", aseguró el ministro del Interior, Aníbal Fernández. Se refirió así a la intención del Gobierno de no demorar más el paquete de leves para reglar la actividad política que el Ejecutivo enviará al Congreso, con un contenido contrapuesto a la propuesta duhaldista. La reforma está siendo discutida en la Casa Rosada con la mayor reserva, aunque se sabe que apuntará a eliminar las listas sábana, depurar los padrones, incorporar el voto electrónico y modificar la financiación de los partidos.

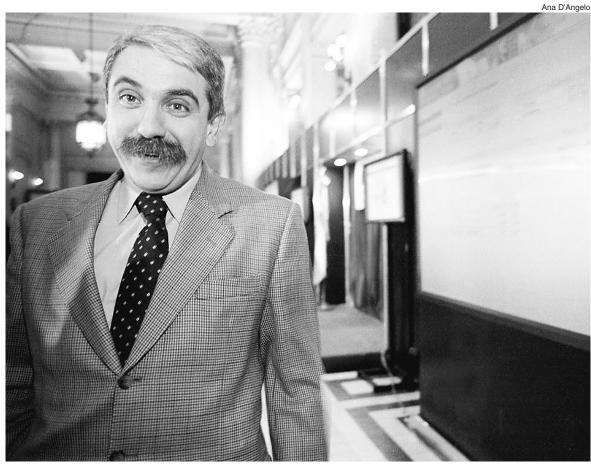
El objetivo del Gobierno es que los cambios se sancionen antes de que termine el año, con lo que podrían influir en las elecciones legislativas del 2005.

El Ministerio del Interior empezó a trabajar el tema con las ONG el año pasado. Para darle consenso, anunció la creación de una "comisión para el análisis y estudio" del tema, pidió sugerencias a los especialistas y abrió una oficina para recibir proyectos de organismos y particulares. Sin embargo, nada funcionó del todo bien. Para empezar, la comisión nunca se conformó, y los especialistas, aunque mostraron interés, no compartieron las ideas del Ejecutivo. En cuanto a los proyectos recibidos, los hubo de orígenes diversos, desde escritos de la liberal Fundación Bicentenario hasta del fiscal electoral Jorge Di Lello, pero, según relatan los funcionarios, fueron pocos los que aportaron algo novedoso. Para colmo, la redacción del proyecto está con sus plazos vencidos, ya que se había anunciado para mediados de mayo, y el PJ bonaerense se anticipó y presentó su propio proyecto hace dos semanas, lo que no cayó nada bien en la Rosada.

El paquete K está compuesto por doce proyectos de ley sobre sistema electoral, partidos políticos, Justicia Electoral y participación y control. Se basa, de acuerdo con lo que ha trascendido, en el modelo del sistema electoral alemán, que incluye la posibilidad de elegir la mitad de los candidatos a diputados de manera uninominal, por distrito, mientras que para designar la otra mitad se usará una lista sábana reducida. De esta forma, entiende el Gobierno, quedarán protegidos los partidos chicos, que corren serio riesgo de perder su representación si se cambia el actual sistema proporcional, lo que afectaría seriamente la representación de las minorías.

Por su parte, la propuesta del duhaldismo, impulsada por Alfredo Atanasof, consiste en que cada partido registre un 150 por ciento de candidatos antes de los comicios. Esto supone que, si en las elecciones se ponen en juego 10 bancas en Diputados, las fuerzas deben presentar 15 postulantes. Así, tras optar por un partido, el votante debería elegir a los 10 candidatos que prefiera. Luego se harían dos escrutinios, uno para definir qué partido ganó, otro para ver qué candidatos ocuparán los cargos.

Dispuesto a referenciarse como impulsor de una renovación en la política, Duhalde volvió a hablar Aníbal Fernández aseguró que esta semana terminan las últimas rondas de consulta y se presentarán los proyectos de ley para la reforma política, que se antepone a la del duhaldismo.



El ministro del Interior, Aníbal Fernández, dijo que el proyecto "está prácticamente terminado". Incluirá modificar la financiación de los partidos, voto electrónico y fin de las listas sábana.

el sábado en contra de las listas sábana y propuso un cupo sub-40, por el que la mitad de los candidatos del PJ deberán tener menos de 40 años. También rechazó la posibilidad de re-reelección. Dijo que ésa es la forma de terminar con lo que denomina la dirigencia "escatológica" de los partidos tradicionales, en la cual se incluyó.

Aníbal Fernández, quien había

criticado con dureza la propuesta del duhaldismo, ayer se mostró menos áspero con el ex presidente. Aseguró que no discrepa con ninguna de las tres medidas que, en rigor, se centran en la vida interna de los partidos. "Hay intendentes que llevan cinco períodos, lo que a mí no me parece buena idea. Hay un desgaste natural que hace muy difícil sostener la fuerza para llevar adelante una gestión", sostuvo.

El funcionario estimó que el paquete podría entrar al Congreso la semana próxima. La Comisión de Asuntos Constitucionales ya empezó a evaluar doce propuestas de reforma política. Su trámite no será sencillo. Para aprobar modificaciones en el Código Electoral se requieren dos tercios de los votos en ambas Cámaras.

que no podía hacer lo mismo por-

que toda la recaudación extra iría

al plan de seguridad. Y se quejó

por la supuesta deuda federal, con

la que sí podría aumentar salarios.

Fernández ayer dijo que "algu-

nos irresponsables se han tomado

el trabajo de malinformar para te-

ner una solidaridad de los inten-

dentes basada en la mentira. El Go-

DURA RESPUESTA DE FERNANDEZ A FELIPE SOLA

## "Chicanas" del "chiquito"

El enfrentamiento verbal provincia". El gobernador se cedido por el Gobierno, Solá dijo entre el Gobierno nacional v el gobernador bonaerense Felipe Solá tuvo ayer un nuevo chistro del Interior, respondió tajan-

quejaba por abultadas deudas por la coparticipación federal.

En su pica con la Casa Rosada, pazo. Aníbal Fernández, minis- Solá recurrió últimamente al argumento de que el gobierno federal temente a la última línea de ata- le debe 460 millones de pesos por que de Solá cuando declaró que la coparticipación. Ante el aumenla Nación "no le debe nada a la to de salarios a los estatales con-

> bierno nacional no le debe nada a la provincia". El ministro también desmintió el último argumento de Solá: "Es falso hablar de poco diálogo o comprensión (del Gobierno a la provincia). Y es irresponsable decir que se está extorsionando a la provincia porque tiene que firmar la coparticipación. Hay que terminar con el discurso mentiroso". gumentos del gobernador son "chi-

Fernández agregó ayer que los arcanas" y le recomendó que "discuta políticamente y no en forma chiquita, que parece más un problema de capricho y es poco serio. Lo que se debe hacer es una charla formal, prudente y respetuosa, y el gobernador sólo bate el parche insistiendo en ese discurso chiquito".

ra el ataque de 1994 contra la comunidad judía argentina", califica al atentado como "el más mortal ataque antisemita desde la Segunda Guerra Mundial" y considera que el juicio contra los acusados de proveer la camioneta usada en la explosión "está en peligro de colapsar".

La AMIA en

El diario The New York Times publicó ayer un artículo en el que advierte que la resolución del caso AMIA "parece más dificultosa que nunca". La nota del matutino es-

tadounidense, titulada "No

es fácil encontrar justicia pa-

el "Times"

#### **Seguridad** a debate

La Legislatura bonaerense debatirá esta semana cuatro proyectos de leyes que completan el paquete presentado por el Poder Ejecutivo provincial para reestructurar la policía del distrito. El conjunto de medidas, elaborado por el ministro de Seguridad, León Arslanian, consta de ocho leyes, de las cuales cuatro ya fueron aprobadas el jueves por la noche. Restan aprobar otras cuatro, entre las que se destacan la que establece la creación de los Foros Vecinales de Seguridad y la que crea las Policías Comunales de Seguridad.

#### **Presentación** bilateral

Martín Granovsky, de Página/12, Joseph S. Tulchin, del Woodrow Wilson Center, y Carlos Floria, historiador de la UBA, presentarán hoy el libro Relaciones bilaterales entre Argentina y Estados Unidos: pasado y presente, de Cynthia J. Arnson y Tamara P. Taraciuk. La cita es a las 19 en sala Borges de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502.

#### **Cambios** en política

El libro ¿ Qué cambió en la política argentina? Elecciones, instituciones y ciudadanía en perspectiva comparada, compilado por Isidoro Cheresky y Juan Michel Blanquer, será presentado hoy a las 18 en la Alianza Francesa, Córdoba 946. El panel estará integrado por Cheresky, Mario Wainfeld, el consultor Rosendo Fraga v el vicepresidente de la Cámara Nacional Electoral, Alberto Dalla Via.

#### Video por la memoria

Ayer se presentó en el Centro Cultural General San Martín el video documental Me queda la palabra, de Bernardo Kononovich, producido por la Fundación Memoria del Holocausto-Museo de la Shoá junto a ORT Argentina. La presentación de la película estuvo a cargo de los escritores Osvaldo Bayer y Manuela Fingueret.



El gobernador bonaerense se quejó por una deuda federal.

El ministro del Interior desmintió y habló de "capricho".

# Examen final en el camino de ida a la Corte Suprema

Hoy se realizará en el Senado la audiencia pública en la que Highton deberá defender su candidatura para la Corte. En la Cámara alta recibió trece impugnaciones y seis adhesiones.

Mientras el ex vicepresidente de la Corte Suprema Eduardo Moliné O'Connor todavía patalea para que le devuelvan su puesto, su reemplazante se enfrentará con el último tramo del camino que la convertirá en integrante del máximo tribunal. La camarista Elena Highton de Nolasco se presentará hoy ante los senadores para defender su pliego en una audiencia pública.

Esta será la segunda audiencia que se realizará para designar a un ministro de la Corte, después de la que debió afrontar el juez Eugenio Raúl Zaffaroni. La instancia fue establecida a partir de la modificación reglamentaria del Senado y el decreto con el que el presidente Néstor Kirchner apuntó a transparentar el proceso de selección de los Supremos.

A pesar de que los pliegos y la postulación de Carmen Argibay fueron presentados antes que los de Highton, los compromisos de la primera en el exterior como miembro de Tribunal Penal Internacional de La Haya que juzga los crímenes de guerra en la ex Yugoslavia motivaron que su audiencia se pospusiera para el 23 de junio.

Highton, especialista en mediación y métodos alternativos de resolución de disputas, ingresó en el Poder Judicial en 1973 como defensora oficial de incapaces y ausentes. En mayo de 1979 fue nombrada jueza civil y en 1994 fue ascen-

dida a camarista del mismo fuero. Durante el plazo para la recepción de avales y rechazos a su candidatura en el Senado Highton recibió trece impugnaciones y seis adhesiones. Entre los apoyos contó con los de la Asociación de Mujeres Jueces de la República Argentina, el Foro de Estudios Sobre Administración de la Justicia, la Asociación de Derechos Civiles, el sindicato Unión Obreros y Em-

pleados Municipales de San Juan y dos particulares.

Los rechazos -que ya fueron respondidos formalmente por la candidata- fueron en su mayoría por su posición sobre el aborto publicada en un artículo de 1993. Entre los impugnadores se encuentran la Asociación Defensa Profamilia, la Corporación de Abogados Católicos, además de nueve particulares. La Fundación Bicen-

**Argibay:** Sus compromisos en el Tribunal Penal Internacional hicieron que la audiencia de Carmen Argibay se pospusiera para el 23 de junio.

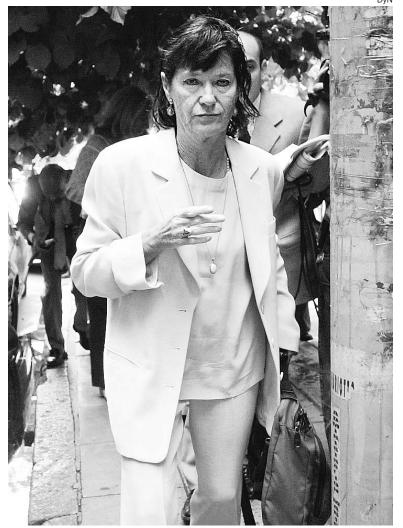
tenario, que encabezó una campaña contra Zaffaroni, expresó "observaciones". Por su parte, la Universidad Católica de La Plata manifestó "reservas".

El Comité Argentino de Seguimiento de la Convención Internacional de los Derechos del Niño (Casacidn), que preside Estela de Carlotto, la impugnó al cuestionar su actuación en dos causas en las que le adjudican haber tenido una 'posición denegatoria en la práctica del derecho a la identidad" y un "accionar vulneratorio de los derechos de un niño".

La primera de las causas se refiere al denominado "caso (de Martha) Holgado", quien dice ser hija del general Juan Perón. El Comité le adjudica a la magistrada la supuesta "violación del derecho a la identidad y a la adecuada jurisdicción". En el segundo caso, la entidad la acusó de haber ordenado interrogar "telefónicamente a un menor de edad, en una causa civil. haciéndolo declarar en contra de sus padres y haciendo valer dicha declaración en la sentencia dictada en la causa".

La Asociación de Mujeres Jueces de la República Argentina, en cambio, respaldó a la camarista por "sus cualidades éticas e intelectuales" y por "su capacidad e idoneidad, trayectoria académica y profesional".

Para la audiencia ante la Comisión de Acuerdos ya se acreditaron 165 personas, entre particulares y representantes de distintas entidades. Según estimaron senadores del PJ, la sesión en la que se aprobaría la designación de Highton se realizaría el miércoles 8 o, a más tardar, una semana después. Mañana, luego de que Highton pase la prueba final, se espera que nueve conjueces rechacen la presentación que hizo Moliné O'Connor para no perder su condición de Supremo.



La camarista y candidata a la Corte Elena Highton de Nolasco. Su designación se aprobaría el miércoles 8 o una semana después.

MENEM INTENTA EVITARSE PROBLEMAS JUDICIALES

## "Un error de interpretación"



Dice que no dijo lo que dijo.

Cada vez que le acercan un micrófono aprovecha para embestir contra el Gobierno y para insistir con la idea de que es un perseguido político. Otra típica de Carlos Menem es negar haber dicho lo que tan sólo unos días atrás sostuvo en alguna declaración. En esta ocasión, el ex presidente no fue nada original. Dijo que en realidad no dijo lo que dijo y que, entonces, en su gobierno no se pagaban sobresueldos. Además le echó la culpa a la prensa chilena por el "error de interpretación".

"Aquí hubo una confusión. Yo hice referencia a la ley que viene de la época de (Juan Carlos) Onganía respecto de los fondos reservados. Ahí se manejaban de acuerdo con la ley y el presupuesto, pero son totalmente secretos. No tengo que dar

ningún tipo de explicación", le aclaró ayer al diario La Capital, de Rosario. De esta manera, Menem intentó culpar a la periodista chilena que le realizó la entrevista, en la que la semana pasada él mismo aceptó que se habían pagado sobresueldos en negro durante su gestión.

Desde su casa en Santiago de Chile, donde recibió con gran satisfacción el rechazo de la Corte Suprema de ese país al pedido de extradición que hizo el juez federal Norberto Oyarbide, Menem volvió al ruedo con la idea de que es un perseguido ya que su pedido de captura internacional no responde a una "cuestión jurídica sino a un tema de neto corte político". Semanas atrás, el magistrado argentino pidió detener al ex presidente para que cumpla con la indagatoria que dispuso en la causa que le sigue por omisión maliciosa en su declaración jurada de bienes. "Estoy sometido a la Justicia chilena. Ni soy un prófugo, como dijeron algunos, ni he pedido asilo político, tengo un año de visa", explicó Menem.

En menos de un mes, el juez feeral Rodolfo Canicoba Corral resolverá si llama a los funcionarios menemistas a declarar por el uso dado a los fondos reservados durante su administración. Es inevitable, dicen los colaboradores del juzgado, que esta causa madre se una a la que hace un mes abrió el juez Jorge Ballestero por el pago de sobresueldos, cuando el tema surgió en el juicio oral a María Julia Alsogaray. Todo dependerá de la conclusión final del peritaje contable que se realiza en la Corte Suprema de Justicia. "Si se desprende que los fondos reservados se usaron para pagar sueldos en negro a funcionarios habrá que ver si no hay que unificar las causas", explicaron.

A pesar de su aclaración de ayer a la prensa rosarina, se descuenta que Menem será llamado a ratificar sus dichos tanto en la causa de los fondos reservados como en la de sobresueldos. Sin embargo, en la fiscalía aún se evalúa si se lo citaría como testigo o como imputado.

Por Alicia Castro \*

#### Tropas a Haití: una estrategia riesgosa

eflexionar y decidir sobre el envío de tropas a Haití y sus consecuencias. En Haití hubo un golpe de Estado y una invasión estadounidense. El presidente Aristide fue secuestrado y cargado en un avión hacia la República Centroafricana. Es el nuevo presidente haitiano, designado por el Departamento de Estado estadounidense, quien pidió ayuda a la ONU. En este contexto, la Argentina se prepara a enviar tropas que actuarán juntamente con Brasil y Chile para "imponer" la paz entre los pobres haitianos.

La organización de una fuerza armada sudamericana no puede verse sólo como un fin en sí mismo. La ambición de los Estados Unidos de consolidar una fuerza militar latinoamericana, que actúe en conjunto para controlar e intervenir en la región, no es nueva; ya lo intentó Clinton con el Plan Colombia y lo impidieron oportunamente Fernando Henrique Cardoso y Hugo Chávez. Es imprescindible analizar con rigor el contexto continental para entender que el envío de tropas a Haití inaugura una estrategia riesgosa. Imaginemos que el golpe de Estado en Venezuela del 11 de abril de 2002 hubiera resultado exitoso; que

os diputados tenemos la responsabilidad de los golpistas hubieran logrado, efectivamente, de los intereses de los estadounidenses, que secuestrar a Hugo Chávez Imaginemos si aquel presidente-títere auspiciado por los Estados Unidos, Carmona Estanga, que disolvió el Congreso y la Constitución en sus primeros cinco minutos de poder, hubiera contado con el tiempo para convocar a la ONU a "imponer" la paz. ¿Hubieran concurrido tropas argentinas a contener y reprimir la heroica resistencia popular que logró el retorno del presidente constitucional al poder y la reposición del Parlamento? La invasión a Venezuela aún sigue planteada, mientras se infiltran paramilitares colombianos armados con un plan de desestabilización y violencia apoyado por los Estados Unidos.

Imaginemos ahora la hipótesis de un golpe de Estado en la Argentina que sacara al presidente Kirchner. ¿Querríamos los ciudadanos argentinos que tropas conjuntas sudamericanas llegaran al mando de un general brasileño a imponer la paz por las armas, o, más bien, demandaríamos el respeto irrestricto por la autodeterminación de los pueblos? El gobierno belicoso del presidente Bush está empeñado en extender su guerra "sin fin", librada contra todo alegado enemigo representan el 5 por ciento de la población del planeta. El golpe de Estado propiciado ayer en Venezuela, hoy en Haití, son buenas excusas para militarizar nuestro continente. Estamos en un retroceso al imperialismo

del siglo XIX: los mismos métodos, los mismos discursos; se trata de dominar regiones con medidas financieras -caso Argentina- o acciones armadas: invasión a Irak. El horror y la irracionalidad de ese régimen militar-carcelario se resume y se "revela" en las fotos de la prisión de Abu Ghraib. El horror de su régimen económico de dominación por vía del endeudamiento y ajuste se "revela" en las fotos de nuestros pobres niños torturados por el hambre y las privaciones cotidianas. El envío de tropas a Haití representa un antecedente riesgoso para las democracias de nuestro continente. La Argentina, cerca de los doscientos años de declarada su independencia, debe decidir si se coloca del lado del imperialismo o del lado de los pueblos que resisten.

\* Diputada nacional por Frente para el Cambio.

#### INICIATIVA OFICIAL PARA INDEMNIZAR A LOS EXILIADOS POLÍTICOS

# Para reparar los años de ausencia

El proyecto de indemnización implicaría también el reconocimiento de la ciudadanía para todos los hijos de padres argentinos.

**Por Victoria Ginzberg** 

El Gobierno planea indemnizar a los exiliados políticos. El presidente Néstor Kirchner se comprometió personalmente a hacerlo en una reunión que mantuvo hace dos semanas con la Comisión de Exiliados Políticos de la República Argentina (Coepra). La iniciativa oficial incluye además la resolución de otros problemas que tuvieron que afrontar quienes se escaparon del terrorismo de Estado: aportes previsionales, títulos adquiridos en otros países y la situación de los niños nacidos en el extraniero. Este último punto abarcará también a quienes emigraron por razones económicas, ya que implicaría que todos los hijos de padres argentinos serán reconocidos como ciudadanos.

La iniciativa de reparación económica a los exiliados políticos está avanzando en los tres poderes del Estado. En el Senado existe un proyecto de Marcelo López Arias. En la Justicia, el procurador general Luis González Warcalde dictaminó a favor de un reclamo de la familia Vaca Narvaja que fue obligada a dejar el país durante la última dictadura. Finalmente, en el Ejecutivo, el secretario de Derechos Humanos, Eduardo Luis Duhalde, se manifestó de acuerdo con un pedido hecho por Jorge Muracciole, a quien anteriormente se le había negado la posibilidad de ser indemnizado.

"Miles de argentinos se vieron obligados a dejar su país y buscar refugio en otro en procura de salvar los más básicos derechos humanos: la vida y la libertad. Algunos exiliados fallecieron sin poder retornar a su patria; otros tuvieron que permanecer en los países donde trabajosamente pudieron rehacer sus vidas. Quienes decidieron volver al país junto con la democracia también debieron enfrentar numerosas dificultades en el plano económico y laboral. Muchas veces no lograron recuperar sus trabajos, sus bienes personales, su trayectoria en la sociedad. Particularmente los niños sufrieron sucesivos desarraigos agravados por la inestabilidad de su situación jurídica. La reparación de esta injusta situación es una tarea pendiente del gobierno democrático", señaló Duhalde en un escrito

Duhalde: "La reparación de esta injusta situación es una tarea pendiente del gobierno democrático", señaló el secretario de Derechos Humanos.

que aún debe ser firmado por el ministro de Justicia, Gustavo Beliz.

El proyecto legislativo de López Arias es una reiteración de una iniciativa que el senador había impulsado en 1999 y que perdió estado parlamentario ya que desató un debate que trabó su tratamiento. Entre otras cosas, se había planteado una discusión acerca de cómo reconocer a quienes estuvieron "obligados" a abandonar el país. La propuesta,

acompañada por Jorge Busti, Mario Losada y Diana Conti, indica que hay tres formas de reconocer a quienes se beneficiarían con la medida: una certificación del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (Acnur), documentación en la que el país de acogida reconozca la situación de asilo o -lo que sería el trámite más complicado- una resolución judicial por el procedimiento de información sumaria.

"Para nosotros, lo más importante es que el Estado reconozca al exilio como una violación a los derechos humanos", aseguró a Página/12, Susana Gabbanelli, de Coepra y una de las ocho personas que se entrevistaron el 13 de mayo con el Presidente: el ministro de Interior, Aníbal Fernández; el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli, y el secretario de Legal y Técnica, Carlos Zanini.

Este grupo de exiliados espera transformar la iniciativa de López Arias en una propuesta más abarcativa y para eso están trabajando con Parrilli y Rodolfo Mattarollo, jefe de gabinete de la Secretaría de Derechos Humanos. El objetivo es que se contemple, además de la reparación económica, el reconocimiento de títulos, estudios, antecedentes laborales, años trabajados y aportes



El presidente Néstor Kirchner con la Comisión de Exiliados Políticos de la República Argentina (Coepra). La reunión fue hace quince días. El Gobierno se comprometió a solucionar los problemas que se plantearon.

previsionales realizados en el extranjero. También esperan que se aplique, con algunas modificaciones, una ley que ya fue aprobada para que los niños que nacieron en el exilio sean considerados ciudadanos argentinos con derechos plenos. La solución para este último tema podría llegar a través de un decreto que contemplaría que, quienes la tengan, no pierdan la nacionalidad

del país de exilio. Además, se resolvería que todos los hijos de argentinos, exiliados o emigrantes económicos, pueden recibir la nacionalidad con la sola presentación de la partida de nacimiento y la acreditación de que uno de sus padres es argentino. Esto implicaría cambiar la tradición del país ya que hasta ahora se considera ciudadanos a los nacidos en Argentina. Como varios pa-

íses europeos otorgan la nacionalidad por la vía de la sangre, existieron muchos casos de chicos que fueron "apátridas" o tuvieron que hacer trámites largos y engorrosos para conseguir la ciudadanía de algún país. Si se modifica el criterio, con una simple presentación en los consulados, los hijos de argentinos tendrán, sin condicionamientos, la misma nacionalidad que sus padres.

LANZARON EN MENDOZA EL PROGRAMA "TU CARTA VA A LA ESCUELA"

## Desde la frontera hacia todo el país

A casi dos mil metros de altura, más cerca del cielo y rodeado de montañas blancas, está escondido el pueblo de Uspallata. En ese valle iluminado por el intenso sol que refleja la nieve del Aconcagua, miles de niños concurren a la escuela de frontera elegida por el Ministerio de Educación para lanzar el programa "Tu carta va a la escuela". Desde aquel rincón de Mendoza partirán miles de palabras con destino a otros colegios del país, al correo de lectores de algún diario, o al ministro de Educación, de manera gratuita. En plena era cibernética, donde las cartas casi se extinguen como forma de comunicación, la iniciativa impulsada por el programa de Escuela y Medios del Ministerio intenta recuperar aquella tradición para que los chicos se comuniquen, mejoren su nivel de escritura y difundan sus necesidades.

'Somos muchos. Necesitamos una escuela." El reclamo salió de boca de una pequeña alumna de tan sólo 10 años. A pesar de tener al propio ministro de Educación frente a sus ojos, a Melisa no le tembló la voz cuando leyó su carta. En su pueblo viven más de 7 mil personas y hay solamente tres escuelas. A la suya asisten más de 900 chicos, que no pueden cursar sus últimos dos años porque las aulas no alcanzan. Su pedido no llegó al buzón. Minutos después de hacerlo público ante gran parte del pueblo, el ministro Daniel Filmus se comprometió a construir en Uspallata uno de los 700 colegios que se levantarán en todo el país a partir de otro programa nacional.

La mayoría de los chicos de este pueblo, por donde alguna vez pasó el general San Martín en su camino hacia Chile, son hijos de gendarmes y militares. Desde que nacieron, viajan de provincia en provincia según el destino que les toque a sus papás. Ese es el caso de Mauro, alumno de Nuestra Señora de las Nieves, quien a fin de año debe partir nuevamente hacia algún otro punto del país. "Lo más lindo es que conocés muchos lugaamigos", cuenta y enseguida acla-

me aburriría de vivir en un solo lugar". Quizá por sus interminables viajes, Mauro eligió escribirles a los alumnos de una escuela de la ciudad de Córdoba para contarles cómo es vivir en Uspallata. "Me gusta conocer qué hacen los chicos de mi misma edad que están en otras provincias. Estoy seguro de que me van a responder pronto", sueña en voz alta.

Poder comunicarse, y conocer las historias de chicos de otras ciudades, es uno de los objetivos del programa que comprende a 500 escuelas de frontera, con frecuencia, las más aisladas del país El franres, lo feo es tener que dejar a tus queo está cubierto por el ex Correo Argentino, ahora Correo Ofira: "Pero a mí me gusta. Creo que cial, que donó a la iniciativa 20 mil

sobres con su estampilla impresa para que tanto el remitente como el destinatario puedan cartearse de manera gratuita.

Otra finalidad, evidenciada en las cartas que los alumnos leyeron frente a las autoridades, es aprovechar ese medio para plantear sus necesidades. "La escritura en manos del pueblo es un instrumento para exigir por sus derechos. Genera la posibilidad de pedir y demandar lo que es propio", les recordó a los alumnos, el ministro de Educación.

Rodrigo fue uno de los chicos que entendió perfectamente esta posibilidad. Con sus pequeños 10 años, su pedido no lo generó una necesidad de su escuela sino la urgencia de un colegio vecino. "Los chicos precisan ropa de abrigo, zapatos, útiles, alimentos para el comedor y, principalmente, calefacción. En invierno tienen que venir todos a una de nuestras aulas porque allá no tienen gas y pasan mucho frío", explicó Rodrigo con su carta lista para entregar al correo, con destino al ministerio. Algunos de sus compañeros del colegio Combate de Potrerillos recorren todos los días 50 kilómetros desde Polvaredas, un pueblo que tiene una sola escuela primaria y ninguna secundaria. Esos chicos deben concurrir al turno tarde porque no existe transporte que los traiga por la mañana e incluso, cuando caen grandes nevadas, ni siquiera puedan llegar a sus aulas.



El ministro de Educación, Daniel Filmus, en Uspallata. Prometió la construcción de una nueva escuela en la ciudad.

Informe desde Mendoza: Martina Noailles.

El juez de Campana procesó a los dos empleados de la petrolera, el despachante de Aduanas y los agentes marítimos, dos capitanes y cinco aduaneros involucrados en la acusación de contrabando de crudo.



Los cargos involucran maniobras de traspaso de crudo entre tres buques en el estuario del Plata. En los pases se perdieron –o sobran– 10.400 toneladas de petróleo brasileño.

# Trece procesados y muchos millones de embargo en el caso de la Esso

Por C. S

A la petrolera estadounidense Esso le será en adelante más difícil negar la acusación de contrabando efectuada por la Dirección General de Aduanas. El juez federal de Campana, Federico Efraín Faggionatto Márquez, dictó los procesamientos de trece involucrados, incluyendo personas de la compañía que se encontraban hasta el momento detenidas. Se debe a la entrada irregular de 10 mil toneladas de petróleo crudo, una investigación que fue adelantada por Página/12. Finalizada la primera parte de la investigación, el juez encontró prima facie penalmente responsables del delito de contrabando agravado al gerente de operaciones marítimas de Esso, Alberto Raúl Rodríguez, y al coordinador de tráfico marítimo de la petrolera. Carlos Alberto Córdoba. Por el mismo delito fueron procesados el despachante de Esso, Federico Minoyetti, y los agentes marítimos Miguel Angel De Stefano y Darío Eduardo Esquivel, de la agencia Dulce, contratada por Esso, y Jorge Ariel Saavedra, de la agencia Aguirio, también contratada por la petrolera. Estos seis procesados fueron embargados cada uno por 6 millones de pesos. Asimis-

mo, también fueron procesados por contrabando agravado, incumplimiento de deberes y falsedad ideológica los funcionarios de Aduana responsables del control de la importación.

en Campana la entrada del "Potengi" con 20,5 mil toneladas, a las 15.30, y del "Río Grande", a las 23, con 15 mil toneladas. El "Río Grande", entonces, alijó dos veces, pero descargó en Campana sólo una vez.

La operación, como suele ocurrir con los delitos económicos millonarios, es compleja y desentrañarla exige paciencia. Resumida, su forma es la siguiente: arriba un buque tanque, el "Potengi", con 45 mil toneladas de petróleo crudo tipo Marlym, proveniente de Brasil y con destino al puerto que la firma Esso posee en Campana, sobre el río Paraná. El combustible debía ingresar como importación temporaria para ser procesado en la destilería que la petrolera posee en dicha localidad bonaerense. Como el calado del "Potengi", con carga a tope, no le permitía navegar los canales de entrada al Río de la Plata, para luego empalmar el canal Emilio Mitre hasta ingresar al Paraná de las Palmas, se producen dos alijes, como se designa a la operación de traspaso de parte de la carga a otros buques. La información registrada por la Aduana y la Prefectura Naval Argentina es que los alijes fueron hechos por el buque tanque "Río Grande", siendo las cargas trasvasadas de 10.4 mil toneladas, el 23 de marzo de 2002, y de 15 mil toneladas al día siguiente. Posteriormente, el 26 de marzo, se registra

en Campana la entrada del "Potengi" con 20,5 mil toneladas, a las 15.30, y del "Río Grande", a las 23, con 15 mil toneladas. El "Río Grande", entonces, alijó dos veces, pero descargó en Campana sólo una vez. Además, el breve período entre los dos alijes resultaba insuficiente para viajar ida y vuelta desde la zona Charly (C), en el límite exterior del Río de la Plata, hasta Campana. Estos movimientos fueron los que despertaron sospechas en la Policía Aduanera y la PNA.

Con posterioridad a los hechos, la versión oficial de la petrolera fue que el faltante de 10,4 mil toneladas ingresó en un tercer buque, el "Palm Beach", propiedad de la empresa, el que a su vez habría recibido el combustible del "Río Grande", es decir, se habría producido un doble trasvasamiento debido a que el "Palm Beach", según Esso, no contaba con las defensas indispensables para este tipo de operación.

Sin embargo, de acuerdo con los datos de Aduana y Prefectura, para la fecha en cuestión el "Palm Beach" se encontraba navegando hacia Campana procedente de Puerto Rosales (próximo a Bahía Blanca) con producto nacional (crudo tipo Escalante), finalizando la operación el 24 de marzo de 2002 a la 1 25 Además, el "Palm Beach" no tenía autorización aduanera para realizar operación de alije alguna, ni del "Río Grande" ni del "Potengi". En este punto, la Aduana sospechaba el contrabando de las 10 mil toneladas faltantes, así como de un modus operandi de Esso en el ingreso irregular de combustible al país. En consecuencia presentó la correspondiente denuncia judicial.

Para aclarar los hechos, el juez federal de Campana, Federico Efraín Faggionatto Márquez, allanó las oficinas de Esso en Campana para secuestrar documentación que, a la postre, resultó probatoria y fue convocando a todos los participantes de las operaciones, desde los empleados aduaneros, el despachante de Interlog (firma que trabajaba para Esso), los agentes marítimos de las empresas Dulce y Aguirio, y tres ejecutivos de Esso. De las declaraciones que constan en la causa, a la que tuvo acceso **Página/12**, surgen

"elementos suficientes para tener por acreditado el hecho que se viene investigando". En el expediente no sólo pueden leerse evidentes contradicciones de los imputados, la mayoría ahora procesados, sino también intentos frustrados por deslindar responsabilidades en terceros, en el caso de los funcionarios aduaneros encargados del control, así como la atribución de la omisión de las actividades del "Palm Beach" a simples errores formales en la presentación de la documentación, en el caso de las personas vinculadas con Esso. Asimismo, una vez que la operación de desvío de la carga a una tercera nave no declarada resultó evidente para la Aduana, se registraron algunos intentos de rectificación de la documentación respaldatoria de la importación.

En cuanto a los funcionarios de la Aduana, Daniel Ligabue resultó procesado por contrabando agravado, en calidad de partícipe necesario, incumplimiento de deberes y falsedad ideológica, y se le trabó embargo por 3 millones de pesos. Por los dos últimos cargos también fueron procesados José Antonio Graziano, Jorge Ciro Scotti, Nélida Noemí Rehermann y Juan José Tenca Como partícipe necesario del contrabando agravado tampoco zafó el capitán del "Río Grande", Darío Corgniatti, embargado en 500 mil pesos, y como partícipe secundario, el capitán del "Palm Beach", Eduardo Junghanns.

Además del procesamiento y los fuertes embargos a los involucrados, desde hace algunas semanas todas las operaciones de Esso deben pasar en Aduana por canal rojo, lo que significa siempre el control físico de las mercaderías ingresadas y el exhaustivo análisis de la documentación de importación. Ello se debe a que la operación descubierta, el trasvasamiento a terceras naves no declaradas, es sospechado por la Aduana como un modus operandi de la petrolera estadounidense. El fallo del juez de Campana sostiene también que debe analizarse la responsabilidad penal en la que, como persona jurídica, habría incurrido Esso. Pero éste ya es el próximo capítulo.

INMINENTE

# Quita,

**Por Claudio Scaletta** 

El Gobierno anunciará una propuesta de refinanciación de la deuda pública actualmente en cesación de pagos. Bonos más, bonos menos, la oferta romperá el dogma emergente de Dubai y reconocerá los casi 3 años de intereses caídos. Esto es, la quita del 75 por ciento no se realizará sobre el valor nominal, de alrededor de 87 mil millones de dólares, sino sobre una suma adicionada con, al menos, 20 mil millones más. El Poder Ejecutivo ya se prepara para presentar la propuesta como la mejor posible, dadas las actuales relaciones de poder. Pero por grande que sea la quita, la que será presentada como un éxito, el sector público seguirá teniendo pasivos en torno al ciento por ciento de su Producto Interno Bruto, situación que reabre un horizonte de insustentabilidad no sólo de los pagos internacionales sino también del modelo de crecimiento.

El marco internacional que presentan los hombres del Ministerio de Economía es el de un pequeño país en los arrabales del capitalismo que negocia solo, como en los '80, con vecinos obteniendo superávit impresionantes para mantener sus pagos (Brasil) y con un poder financiero internacional dispuesto a no bajar lanzas en la batalla. En semejante contexto, la Argentina se encontraría cerca de alcanzar un acuerdo digno que, por si fuera poco, incluiría una quita de capital record en términos históricos.

Pero "esta visión del acuerdo sólo es válida en el contexto del rum-

Estilo: El desafío es mostrarle a la sociedad que incluir 20 mil millones más en el pasivo no es bajarse del caballo sino realismo.

bo elegido por el Gobierno", sostuvo el economista de la CTA, Martín Hourest. Desde la entrada en cesación de pagos, el Ejecutivo no se propuso incluir en la quita a los organismos multilaterales, no cerró la puerta a los acreedores internos privilegiados, entre ellos las AFJP y las grandes empresas que pesificaron sus deudas v teijó alianzas con las países de origen de las privatizadas (España, Francia) para que actúen como lobbistas dentro del G-7 y por lo tanto del FMI, describió el economista. Dicho sea de paso, esta situación limitó la posibilidad de replantear la regulación de las proveedoras de servicios públicos y del oligopolio energético. En este marco de relaciones con los países centrales, desde Dubai en adelante, las condiciones de renegociación sólo podían empeorar, explicó Hourest. Desde el exterior se veía que la Argentina recomponía su situación con un importante crecimiento del PIB, a la vez que generaba un fuerte superávit fiscal y continuaba pagando una parte significativa de su deuda, concluyó.

#### Negociar con estilo

Administrar la situación en el frente interno puede ser menos problemático. El desafío gubernamen-

#### PABLO DANIEL TELLO RAFAEL ARNALDO TELLO

Fueron secuestrados el 31 de mayo de 1978 Lucharon por el Socialismo y la Libertad

Su madre y sus compañeros/as de entonces y de abora les ofrecemos este recuerdo.

#### ANUNCIO DE LA PROPUESTA DE REFINANCIACION DE LA DEUDA

# pero también con intereses

tal, luego de haber hecho de la renegociación dura de la deuda uno de los ejes de su progresismo, es mostrarle a la sociedad que incluir 20 mil millones más en el pasivo no es bajarse del caballo sino realismo. En circunstancias similares, como la algarada contra el oligopolio energético o algunas concesionarias de servicios públicos, los posteriores pasos atrás no marcaron sensibles bajas en las encuestas. Además existen muchos argumentos seductores. Sin caer en las aseveraciones insustanciales del establishment, como la recuperación del flujo de capitales del exterior, ya comenzó escucharse que la nueva propuesta afectará menos a los futuros jubilados de las AFJP. También se ensayaron algunos argumentos de dudosa legitimidad macroeconómica, como que la reanudación de pagos evitaría las presiones revaluatorias, pues habrá menos dólares para cambiar

La realidad es que los nuevos sectores dominantes consolidados después de la devaluación nunca se propusieron un conflicto en el frente externo. Basta recordar que el 60 por ciento del balance comercial (exportaciones e importaciones) resulta de las decisiones de portafolio de las 200 mayores empresas, el bloque más transnacionalizado y algunos grupos locales.

#### Superávit por siempre

La verdadera dificultad que deberá enfrentar la economía argentina bajo la nueva recomposición de pagos vuelve a residir en la sustentabilidad. Para Alejandro Vanoli, economista del grupo Fénix, la nueva situación implicará condiciones macroeconómicas difíciles de sostener, como una tasa de crecimiento del PIB continua de al menos 4,5 por ciento anual, un tipo de cambio en torno a sus valores actuales y, además, algo que por ahora en Economía sólo sostienen en voz baja: la necesidad de refinanciar la parte de la deuda que nunca dejó de pagarse, unos 22.500 millones de dólares en Boden y 16 mil en préstamos garantizados. Como se ve, se trata de elementos suficientes para vaticinar escarceos no menores en el mediano plazo.

Además, las variables financieras podrían agravarse por cuestiones estructurales. El viejo modelo de ston and go está de regreso. Lo que los economistas llaman propensión marginal a importar, esto es cuánto aumentan las importaciones por cada punto de aumento del PIB, hoy se mantiene por encima de su media. En la medida en que las importaciones, a pesar del fuerte proceso de sustitución, sigan creciendo por encima de las exportaciones, se reducirá el superávit comercial, que es el superávit de dólares. Además, las bajas tasas de interés actuales no durarán para siempre, situación que podría generar problemas tras una renegociación que sigue manteniendo para la economía una situación de "alta exigibilidad", esto es, la obligación de seguir transfiriendo a los acreedores una porción significativa del ahorro interno. En el margen sigue quedando el problema de la distribución del ingreso, a la que en el Palacio de Hacienda sólo mencionan cuando se trata de impuestos "distorsivos".



Lavagna con Lamy en Guadalajara, uno de los tantos foros donde se habló el tema de la deuda argentina.

#### RECAUDACION

La recaudación de mayo, que se conocerá este martes, alcanzaría un nuevo nivel record de ingresos fiscales con un piso de 11.600 millones de pesos. La cifra superará holgadamente el máximo alcanzado durante el mismo mes del 2003, cuando se cumplió con un resultado también histórico de 7149 millones de pesos. Los buenos resultados obtenidos se completaron a partir de la recaudación del IVA y del destacado nivel de Ganancias que presentaron las empresas en el último año. Con estas cifras, el país contaría sólo en mayo de 2004 con un superávit de 4000 millones de pesos, monto que se debería sumar a los 5600 millones acumulados como saldo positivo para las cuentas públicas en el período eneroabril. Así, el primer semestre del año registraría un superávit próximo a los 10.000 millones de pesos.

Fuimos LOS, LS1, Municipal, La Muni y La Oncediez. Siempre fuimos **de la Ciudad.** 

El 23 de mayo cumplimos

77 años en el aire

de la Ciudad de Buenos Aires.

Hicimos historia

y la seguimos haciendo día a día.



GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

# Daniel Viglietti





#### **TROPICOS**

Dios le pague

Yo vivo en un tiempo de guerra

Acalanto

**Upa negrito** 

Construcción

Comienzo el día

**Existen** 

Canción del elegido

Pobre del cantor

Un hombre se levanta

Grabado en su regreso a Argentina en 1984



#### TRABAJO DE HORMIGA

Gurisito

Milonga de andar lejos

**Soledad Barret** 

Declaración de amor a Nicaragua

No tan gotán

Canción nueva

Las hormiguitas

Canción bicéfala

Otra voz canta (Circe Maia/D. Viglietti)

A desalambrar

Página/12

El próximo domingo el cd 1 con un estuche de regalo. Compra opcional \$8.

#### SEMANA CONTRA LA CRIMINALIZACION DE LA PROTESTA

# Contra la judicialización

**Por Laura Vales** 

Contra Pepino Fernández, piquetero de la Unión de Trabajadores Desocupados de Mosconi, se acumulan 76 causas judiciales. Todas fueron abiertas por las acciones con que los ex empleados de YPF realizaron por trabajo luego de la privatización de la petrolera. La maestra Marina Schifrin está acusada en el primer caso por corte de rutas, que llega a la Corte Suprema. De la resolución de su expediente dependerá la suerte de las 3 mil personas que tienen causas abiertas por el conflicto social. Schifrin y Fernández se reunirán en Buenos Aires para participar de la Semana contra la Criminalización de la Protesta.

Las jornadas se llevarán a cabo del 5 al 11 de junio. La idea de los organizadores, integrantes del colectivo Alerta Salta, es impulsar un debate que todavía no se ha dado en la sociedad. "Hay un gran desconocimiento de que las protestas son seguidas por medidas judiciales, con la apertura de causas y el procesamiento de quienes salen a la calle. El caso de Marina Schifrin ocurrió en el '97, en los comienzos (del ciclo de protesta), mientras que los de Pepino se sumaron a lo largo de los últimos años. Pero del principio al final, la actitud del Poder Judicial ha sido una", señaló la socióloga Maristella Svampa.

No habrá una sede única para el encuentro sino actividad (casi todas ellas paneles) en las principales facultades de la UBA y en la Universidad Popular de Madres de Plaza

La agenda prevé la participación de figuras del mundo académico, del derecho y organizaciones sociales. Graciela Daleo (Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos), Roberto Gargarella, Horacio González (Comité de Acción Jurídica-CTA), Gustavo Palmieri (CELS), Claudio Pandolfi (Correpi) y la abogada salteña Mara Puntano son alAnte el aluvión de causas por piquetes y cortes de ruta, el colectivo Alerta Salta organizó una semana de debates con los protagonistas en varias sedes académicas porteñas.



Sólo Pepino Fernández, de la UTD Mosconi, ya tiene 76 causas. La maestra Schifrin ya Ilegó a la Corte.

gunos de ellos. Las mesas tendrán temas como "La protesta social no es delito", "Derechos Humanos hoy", "El derecho y la protesta" y "La otra cara de la crisis energética: represión y saqueo".

Marina Schifrin participó en un corte de ruta el 21 de marzo de 1997, en Bariloche. Ese día hubo en el piquete unas 300 personas, que manifestaron contra las reducciones salariales impuestas por el gobierno provincial y en defensa de la educación pública. El juez federal Leónidas Moldes la condenó a tres meses de prisión en suspenso como coautora del delito previsto en el artículo 194 del Código Penal: impedir y entorpecer el normal funcionamiento de los medios de transporte por tierra y aire sin crear una situación de peligro común.

Los abogados defensores de Schifrin plantearon que la protesta estuvo amparada por los derechos constitucionales de expresión, reunión, asociación y petición a las autoridades. Sin embargo, la Cámara Nacional de Casación Penal confirmó por mayoría la condena y convalidó la línea de control penal de las manifestaciones políticas.

Pepino Fernández sumó los procesos en su contra a partir del 2000, dijo la abogada Mara Puntano. "Han armado un cóctel de acusaciones: por corte de rutas, por instigación a cometer delitos, apología del crimen, amenazas y cuanta figura tuvieron a mano.'

Ex trabajador de YPF y referente de una de las agrupaciones más combativas del norte salteño, el de Pepino es considerado el caso testigo de acoso judicial.

Los carteles de difusión de la campaña recuerdan que "en todo el país hay más de 3 mil procesados por luchar contra la exclusión, el desempleo y el hambre. Y que exigen verdadera justicia". Otros apuntan a que se garanticen los derechos consagrados en la Constitución Nacional. Señalan que "los jueces deben cumplir con su primario deber de dar protección -y no perseguira quienes reclaman sus derechos".

VISITA MEDICA A VILLA INFLAMABLE

## **Chicos contaminados**

shopping. Los médicos concurrirán al asentamiento en el que están 140 familias que vivían en la Villa Inflamable, ubicada en el Polo Petroquímico de Dock Sud. Quieren constatar el estado de salud de los chicos, afectados por la contaminación de su anterior barrio.

Los ocupantes, organizados en la Unión de Trabajadores Desocupados, Ocupados y Changarines, el MTD 26 de Junio y el Frente Unico de Trabajadores Desocupados y Ocupados, tomaron el jueves pasado el terreno ubicado atrás del shopping para salir de Villa Inflamable.

Los efectos de la contaminación en los habitantes del lugar fueron constatados por estudiantes de la Facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA, quienes analizaron muestras de sangre de 200 chicos de la Villa y encontraron plomo en el 20 por ciento de los casos. También constataron la presencia de gases cancerígenos como el benceno, el tolueno

Una delegación de pediatras y el xileno en el ambiente. Los prode los hospitales Fiorito y tagonistas de la toma señalaron que, Juan Domingo Perón visitará hoy aunque el año pasado fueron declaa las familias que ocupan un terre-rados "en estado de emergencia y **no fiscal en Avellaneda, detrás del** alerta amarilla", no hubo cambios en sus condiciones sanitarias ni se concretaron los proyectos de construcción de viviendas fuera de Dock Sud.

#### ELSA DELIA MARTINEZ HERNAN RAMIREZ ACHINELLI

Secuestrados el 31 de mayo de 1978

Seguimos luchando por el socialismo y la libertad contra el olvido y la impunidad

Sus compañeros/as de entonces y de abora

#### La semana de debate

♦ Sábado 5 de junio, a las 18 - Facultad de Ciencias Sociales, Ramos Mejía 841: "Recursos naturales: concentración vs. autogestión", José "Pepino" Fernández, Juan Carlos "Hippie" Fernández (UTD de Mosconi), Mara Puntano, abogada.

♦ Semana contra la Criminalización de la Protesta Social -Lunes 7, a las 17 - Salón Verde de la Facultad de Derecho, Figueroa Alcorta 2266: "El derecho y la protesta", Pepino y Hippie Fernández (UTD de Mosconi), Marina Schifrin, Mara Puntano, abogada, Roberto Gargarella, profesor de Derecho Constitucional (UBA, Universidad Di Tella), Horacio González (Comité de Acción Jurídica, CTA), Gustavo Palmieri (Centro de Estudios Legales y Sociales).

♦ Lunes 7, a las 20 - Facultad de Filosofía v Letras, Puán 480: "Derechos Humanos hoy", Pepino v Hippie Fernández. Marina Schifrin, Graciela Daleo (Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos), Claudio Pandolfi, Gustavo Palmieri.

♦ Martes 8, a las 18 - Facultad de Ciencias Sociales. Marcelo T. de Alvear 2230: "La criminalización de la protesta", Pepino y Hippie Fernández, Marina Schifrin.



#### DENS MACSHANE, MINISTRO BRITANICO PARA EUROPA

# "No entiendo por qué no siguen el ejemplo de la Unión"

Aunque es británico, es un verdadero entusiasta del "modelo europeo" y un impaciente por ver al Mercosur, al que conoce intimamente. expandiéndose por todo el continente. Además, ofrece la nueva Unión de 25 países como un contrapeso a la influencia norteamericana en la región y repudia la "vergüenza" del proteccionismo agropecuario europeo.

Por Andrew Graham-Yooll -América latina es vista en Europa como una región difícil para la negociación colectiva. Sin embargo, Europa habla de negociar con la región como un bloque de naciones.

-Existen muy buenos contactos con el Mercosur. Tenemos asociación entre Europa y el Mercosur y buscamos un amplio acuerdo en lo político y económico. Necesitamos que todos hagan concesiones. Recuerdo mi decepción el año pasado cuando detuvimos a un grupo de ilegales latinoamericanos -no voy a nombrar el país para no ofender- y le pedí al ministro de Relaciones Exteriores que los repatriara, porque eran ilegales y habían llegado a través de una organización criminal. Sin embargo, el ministro se negó.

-Probablemente no quería facilitarle la acción a la organización

criminal en su propio país. -No se trata de eso. Eran ciudadanos de su país. He sugerido que necesitamos una triangulación de relaciones entre América latina, los Estados Unidos y Europa. Necesitamos una inversión de la Doctrina Monroe (de 1823), con una presencia europea mucho mayor que la de EE.UU. en América latina. Eso lo quisiera ver y espero que en América del Sur (como ente diferente de América latina) la gente pueda ver con beneplácito los modelos de la Unión Europea. Nuestros países europeos combatieron entre sí hace cincuenta años, y estaban divididos por barreras tarifarias, imposición de visas, gobiernos autoritarios aquí y allá, y abundaba la inestabilidad política. La Cuarta

República en Francia tuvo un sinnúmero de gobiernos, estaba inmersa en una guerra terrible en Argelia, y sin embargo pudo formar la Comunidad Europea en 1957. El general Charles de Gaulle no aprobaba de la libertad de expresión en la radio y la televisión mientras fue presidente, pero la democracia es un proceso de autocorrección y Francia hoy es a la vez muy liberal y respetuosa de los derechos humanos. Me sorprende

–Eso quizá se deba a que existen cierta dificultad para unirse frente a problemas específicos...

-; Y vamos a comparar eso con la

por ejemplo, o compararlo con los problemas de pobreza que enfrentaban algunos países de la Unión Europea cuando ingresaron a la comudiferencias y dificultades y las políticas nacionales en países latinoamericanos no son nada nuevo. España cápita en 1960, y veamos a España ahora. Es uno de los países más ricos y más avanzados de Europa. Miremos a México. Lo que hemos hecho en Europa es aprender de cada uno. No hay un modelo único. En cada etapa económica, social, administrativa, y en el desarrollo de la sociemejores. Sigo sin entender por qué

no se apuran en Sudamérica a usar el ejemplo europeo.

-Mantenemos algunas respuestas nacionalistas que han resistido al cambio. Tenemos un camino que recorrer y lo estamos logrando. Tenemos nuestro estilo y nuestra estabilidad. Esto debe ser consolidado antes de establecer una posición -Usted está colocando las cosas al

revés. La formación de la comunique en América latina exista tan po- dad económica europea en 1957 cointerés en copiar la experiencia eu- contribuyó a la estabilidad. No se esperó que Francia superara sus problemas en Argelia o que establecie**históricos recelos entre naciones y** ra amplia libertad de prensa. Francia inició la unión europea trayendo consigo a Argelia, un enorme territorio árabe, como parte de Francia. enemistad entre Francia y Alemania. El sur de Italia, en 1960, era tan pobre como lo más pobre de América latina. La vida de los campesinos no había cambiado en siglos. Europa no esperó que Italia se hiciera rica para nidad, como Irlanda y Grecia? Las hacer su ingreso en la unión. La Irlanda queyo conocí de niño, cuando iba de vacaciones, era tan pobre que de cada dos irlandeses uno debía y México tenían el mismo PBI per emigrar, a Inglaterra, Escocia, los EE.UU., o Australia, o quizás Argentina. Todavía arriaban ganado por los suburbios de las ciudades. Así de pobre era Irlanda. Hoy tiene un PBI per cápita más alto que el promedio europeo. En términos de ingresos es más rica que el Reino Unido, se ha transformado en país de indad civil, aprendemos de prácticas migración en vez de emigración. Repito, nadie esperó que Irlanda se hiciera rica. El problema no pasa por ahí. Fue el acto de bajar barreras

aduaneras y avenirse a compartir su

soberanía, acceder a que sus políticas de intercambio se diriman en (1913-92), el dirigente socialdemó-Bruselas en vez de en Dublín. Accedió a que las decisiones políticas puedan ser discutidas con otras naciones en la Unión. Eso llevó a Irlanda a concentrarse en lo que es importante, que es la mejora material de su pueblo, la protección social de sus trabajadores, el respeto por el medio ambiente. He viajado a varios países de América latina, especialmente cuando estaba a cargo de las relaciones con la región, y aquí en Europa siempre nos preguntábamos por qué si aquí tenían un modelo que funcionaba, no una teoría abstracta o un ensayo de algún profesor, no se semejante modelo. veía cómo desarrollar otro grupo de

económicas y de desarrollo. -Tenemos un Mercosur y estamos avanzando. Hay diferencias aduaneras y existe un temor a la inestabilidad. Tenemos grandes diferencias en las comunicaciones. Hay que ver los problemas que demoran el progreso a partir de un nivel de Europa en 1957.

-Repito, Europa en los años cincuenta no era vista como estable. Estaba amenazada por la política del bloque soviético, tenía países que atravesaban un proceso de descolonización terrible, su país más grande, Francia, tenía sus problemas. Es un mito que Europa siempre ha sido cómoda, tranquila y democrática. Aquí se necesitó de una gran capaci-

crata alemán, llevó a su partido de cusión. En mi opinión la gente en una oposición a la Unión a un entusiasta apoyo. El general De Gaulle rindió una parte de la soberanía francesa en un acuerdo con Alemania. ¿Se da cuenta de la magnitud de esa decisión? La gente hablaba otros idiomas. Muchas veces había una incomprensión total, entre holandeses e italianos, entre alemanes y franceses. Requirió de líderes como el economista y diplomático francés Jean Monnet (1888-1979) para construir la confianza. Sólo puedo desear que América latina vea los beneficios de

-En un artículo suvo en el Finaciones que se beneficiaran mutuanancial Times del 28 de febrero de 2004, al comentar cuatro libros esmente, aun con grandes diferencias critos por el canciller francés, Dominique de Villepin, usted se mostraba entusiasta no sólo por la sabiduría de su colega, sino también por la amistad a nivel ministerial en Europa...

-Es muy cierto. Hay una buena red de contactos personales, entre hombres que se aprecian y respetan. Nos llamamos por el celular y se toman muchas decisiones así. Los ministros para Europa probablemente estén más en contacto entre sí que con sus colegas domésticos. Eso puede ser un error, ya que existe el peligro de perder contacto. Pero, por ejemplo, el viernes estaba en Berlín almorzando con el ministro para Europa alemán, el martes me encontré con el ministro francés en París, anoche estuve con el ministro de Relaciones Exteriores de Polonia aquí en Londres, y esta mañana con Chris Patten, el comisionado de Relaciones Exteriores de Europa en Bruselas, para tratar un tema relativo a los Balcanes. Estamos en contacto permanente y eso no significa que no se sostengan las posiciones nacionales. Todos, países grandes y pequeños, tenemos causas e intereses que defender vigorosamente. Pero se pueden discutir en un ambiente amable. Tenemos problemas en los Balcanes, o en las relaciones con más fuerte. Tiene que hallarse el li-China, o Rusia, y con países de América latina. El poder de Europa para resolver problemasradica en ser una zona de 450 millones de habitantes que constituyen la mayor

alianza económica en el mundo. -¿Cuál sería un mensaje euro**peo para Sudamérica, para el Mer**- tieran los Estados Unidos. Si sólo la

-Quizás el mensaje más importan- que a EE.UU. Tienen que abandote sea la abolición de las barreras nar la obsesión con teorías ideolóaduaneras, que se promueva el comercio, que no tengan miedo al libre Europa. América latina no está diacomercio. Es la forma más rápida cologando sobre ideas de unión, falta nocida por el hombre para alcanzar debate. Muchos intelectuales eurola riqueza. En cuanto se meten condiciones comerciales, para proteger en esto. Fueron a buscar sostén ideesta industria, por temor a afectar al ológico, y luego regresaron para hasector agrícola, o se acepta que los cer cosas bien diferentes. Su trababancos estén contra la competencia jo de campo fue para desarrollar teextranjera, vamos muertos. El libre comercio es como dejar de ser vir- nes personales, salieron a buscar el gen: no se puede ser medio virgen, no se puede ser medio libre. Las energías que se producen y los éxitos co- Fue una pérdida de tiempo académerciales que se logran son extraor- mico. Lo que se necesita es un incompiten libremente para lograr los meiores resultados.

-Vamos, pero comencemos nada más que mirando el proteccio- un Estado de superpotencia?

miembros que participan de la dis-América, latina y del norte, que quieren la reducción de las tarifas aduaneras, debería tratar de cambiar la opinión pública constructivamente en torno de sus propias restricciones. No se puede lograr esto con discursos de presidentes en campañas diplomáticas. Tenemos que trabajar con las ONG y con entidades agropecuarias ambientalistas, entre otras, para que todos hagan una causa política. Los países sudamericanos tienen representantes en Europa y deberían hacer campaña para cambiar la opinión europea sobre el proteccionismo. Pero también es necesario que se abran los mercados en América del Sur. La competencia no es una calle de una sola ma-

no. En el Reino Unido hemos adoptado una política de libre comercio y como resultado tenemos pleno empleo, tenemos el único movimiento sindical que crece, o que no cae según los sindicatos, hemos gastado mucho más dinero en el sector social para ayudar a los pobres, hemos construido mejores escuelas y hospitales. Sin una base material, sin una economía de mercado efectiva que genere riqueza, sin empresas que se dedican a emplear en vez de cesantear, no hay impuestos e ingresos para hacer otras cosas bien. Sueño con el día en que América latina descubra su propio Jean Monnet, el padre fundador de la Comunidad Europea. Se dedicó a viajar y conocer a la gente, para hacer contactos. No escribió grandes discursos, no produjo grandes textos. Buscó una unión coherente, que no fuera una que reemplazara políticas individuales, sino que estableciera intereses comunes y que se pudiera adherir a ellas. Anhelo el día en que Sudamérica alcance una verdadera unión, si bien esto significará abandonar algunas ideas de soberanía. Va a ser fundamental aceptar que el poder tiene que ser compartido con los socios para alcanzar una nación derazgo para lograr esto. Sudamérica tiene el talento, los recursos, y la cultura. Espero que se den cuenta. Leyendo a Gabriel García Márquez hallo que dice, parafraseando, que no hay nada malo en la región que no se puede corregir si no exisgente mirara un poco más a Europa gicas con Washington vaprender de peos tienen cierta responsabilidad

dinarios cuando todas las regiones tercambio intelectual más maduro a niveles políticos normales. -La Europa expandida ¿va a

avanzar hacia la consolidación de

mas de su propio interés. Por razo-

drama, y aliados contra Estados

Unidos, cosa que jamás harían aquí.

-Europa no es un Estado, es una -El proteccionismo agrícola eu- unión de 25 Estados independientes ropeo es una vergüenza absoluta. El y soberanos que han acordado aporgobierno británico lo combate actitar una cuota de soberanía para ob-

tener un ente común mucho mayor. Eso hace que Europa sea una superpotencia en términos económicos Tiene autoridad para decidir ciertos conflictos, como pueden ser las operaciones de Microsoft o de Boeing, pero no va a ser una superpotencia en términos militares. Espero que sea un gran poder blando en lo diplomático y político. Europa busca asociarse con los Estados Unidos y no bus-

ca oponerse a EE.UU. -Eso es relativo. Hay serios desacuerdos, ¿no es cierto? La relación histórica británica con Estados Unidos tiene una razón de ser. Sin embargo hay actitudes muy diferentes de Alemania y de Francia, por eiemplo.

-No confundamos relaciones con diferencias en torno del conflicto en Irak. Estas son muy concretas. El pueblo alemán, por ejemplo, votó la reelección de Schroeder sobre la base de la promesa electoral específica de que tropas alemanas no participarían en el conflicto en Irak. Diez años atrás eso no sería tema de debate en Alemania, dado que la Constitución prohibía que un soldado alemán se desempeñara en el exterior. El gobierno de Schroeder reformó la Constitución y permitió la normalidad como Estado en Alemania, que ahora tiene ocho mil soldados en el exterior, en zonas de conflicto como Afganistán. Alemania es el mayor aliado de EE.UU. en mantener la paz en Afganistán. El pueblo alemán, por primera vez desde 1945, tuvo que tomar una decisión acerca del uso de sus fuerzas militares en Irak. Decidieron que no. Pero en muchas áreas, Alemania y los EE.UU. cooperan en la reconstrucción de Irak. Por otra parte, en términos de intercambio, suma tres mil millones de dólares diarios el comercio entre Europa y Estados Unidos. Hay empresas como BMW y Siemens que tienen un interés vital en las buenas relaciones. Una de las editoriales más grandes de Estados Unidos, Random House, pertenece a Bertelsmann, alemana. La gente en Estados Unidos probablemente no se dé cuenta de cuánta mercadería alemana compran todos los días. -En otro artículo suyo del 27 de

mejora en las relaciones políticas no puedo ser más preciso.

entre Europa y EE.UU. a pesar del aparente deterioro. -Irak es un fenómeno importante

pero no es determinante para las relaciones entre EE.UU. y Europa. Dentro de Europa hay interminables sutilezas y diferencias. Hay países pequeños pero muy ricos, como los Países Bajos, que son muy pro americanos. Irlandatiene una política oficial de neutralidad, sin embargo culturalmente y en términos familiares está muy cerca de Norteamérica. Los nuevos miembros grandes en la Unión Europea -como Polonia, República Checa y Hungría- están orgullosos de su nueva afiliación pero también de sus contactos con EE.UU. Por lo tanto, hay debate. Yo me paso bastante tiempo discutiendo aquí contra gente opuesta a Europa en el Reino Unido, y sé que mis colegas en las capitales de la Unión tienen que discutir con sus opositores. Hay diferencias. Europa no es EE.UU., pero eso no significa que se convierta en anti EE.UU.

-¿Habrá un plebiscito en Gran

Bretaña en torno de Europa el año que viene? ¿O eso todavía está por decidirse? –El primer ministro Tony Blair ha anunciado un programa en tres partes. Primero, tenemos que completar negociaciones muy difíciles para alcanzar el tratado constitucional de Europa. Eso involucra derecho internacional que tienen que acordar 25 Estados soberanos. Hay solemnes obligaciones legales que instituir en ese tratado constitucional. Las negociaciones para alcanzar esa etapa son difíciles, como dije. Vamos a ver cómo se completa esa etapa como esperamos. Segundo, habrá un largo debate parlamentario en el Reino Unido para ratificar el tratado. Tercero, el primer ministro ha dicho que luego el pueblo debe decidir, de una vez por todas, si está de acuerdo o no con ser parte de Europa. No hay fechas para esto. Lo que el primer ministro quiere hacer, creo, es llamar a elecciones generales el año que viene, y eso tendrá algún impacto sobre el referéndum. Y esto se hará cuando se cumplan todas las otras etapas. Si tenemos un tratado y el Parlamento lo rechaza, se acabó. Estamos penmarzo de 2004 usted habla de una sando en 18 meses, pero realmente

−¿No se arriesga atrasar el reloj? Digo, si el Reino Unido fuera contra Europa.

-No lo creo así en términos concretos. Necesitamos una decisión concreta del pueblo británico acerca de si quiere o no estar en Europa. Por ahora, tenemos al principal partido de oposición, los conservadores, muy en contra de ser parte de Europa. Y es así con los medios. Esos dos grupos están intentando atrasar el reloj hasta el momento en que había 25 naciones compitiendo entre sí con todo tipo de trabas.

-¿No hay un peligro que Europa, tan grande, tan autosuficiente, concentre su atención y política para adentro? Antes se usaba la frase eurocentrismo y viniendo de Buenos Aires me preocupa la capacidad de exclusión que puede adoptar una enorme masa de países ricos que opinan que otros, como América del Sur, no se portan como ellos desean.

-Es un riesgo, y hay debate dentro de Europa acerca de cómo debería mirar para afuera, y como se podría vivir exclusivamente dentro de sus propios puntos de referencia. Creo que sería un gran error, porque Europa tiene que estar atenta a que Asia y Norteamérica tienen un crecimiento más efectivo y han demostrado tasas mayores de crecimiento que en muchas economías europeas. Europa quiere estar presente en el mundo, tener empresas y bancos y servicios en todas partes. Quiere una parte del mundo y va no puede cerrar sus fronteras. No las puede cerrar ni a la cocaína de Colombia. ni a la heroína de Afganistán, ni al narcoterrorismo. No se puede cerrar Europa a una América latina estable, porque eso trae enormes problemas internacionales. Creo que desde el 11 de septiembre del 2001 se dejó de prestar atención a América latina. El mayor cambio tendrá que surgir del comercio. Si podemos lograr que la región adopte el modelo europeo, que es bajar barreras, aumentar comercio, y crear más actividad material, seguro que la cooperación política surge. Lamentablemente, por ahora, no veo evidencia de un mayor debate en torno del libre comercio entre las naciones de

#### POR QUE DENIS MACSHANE

#### Entusiasmado por la union

os países del Mercosur deberían sindicato británico de periodistas europea para desarrollar su futuro. Ese fue el consejo reiterado del ministro británico para Europa, Denis MacShane. Si se le hace caso o no es otra cosa, pero lo cierto es que la cumbre de jefes de Estado de la Unión Europea y de América latina en Guadalajara, México, que cerró el viernes, hizo que este diálogo en el Foreign Office, en Londres, tuviera inmediata actualidad.

MacShane, nacido en 1948, tiene una trayectoria que incluye es- Office en junio de 1997 con el pritudios en la Universidad de Oxford, un doctorado en economía internacional, una larga militancia ra Europa, con responsabilidad en el Partido Laborista, una carrera como productor en la BBC, desde donde llegó a la presidencia del de la ex Unión Soviética.

Ltomar ejemplo de la experiencia (NUJ) en 1978-9. De ahí se interesó por la situación de detenidos bajo la dictadura argentina, e incluso apoyó pedidos de ayuda en la campaña por la liberación del escritor Mario "Cacho" Paoletti, entre otros. Del sindicato pasó a actuar en varias entidades de derechos humanos en Europa, Sudáfrica, Sudeste Asiático, Brasil y Argentina. En 1994 fue elegido al Parlamento británico por el distrito de Rotherham. Llegó al Foreign mer ministro Tony Blair, y en 2001 fue ascendido a ministro papara todos los países de la nueva Unión, e incluso algunos Estados



Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332. de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacciór y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444.

#### **INCENDIO**

Un incendio destruyó ayer el centro de control del ramal eléctrico de la ex línea Roca del tren Metropolitano, en la estación cabecera Constitución, y obligó a adoptar un sistema de emergencia que se prolongará hasta hoy: los trenes, tanto eléctricos como diesel, correrán con una frecuencia de 20 minutos, informó la concesionaria.

#### El dinero del Oso

Los investigadores del secuestro y asesinato de Axel Blumberg ordenaron un informe patrimonial sobre Martín "El Oso" Peralta y su entorno, para rastrear unos 163 mil pesos que la Justicia le atribuye haber cobrado en rescates de secuestros. La pericia fue ordenada por la fiscal de San Isidro Rita Molina a los expertos contables del Departamento Investigación Delitos Económicos de la Prefectura Naval.

## Multitud con el Ejército

El Ejército celebró ayer su 194º aniversario con una fiesta en el Campo Argentino de Polo, en el barrio de Palermo, donde hubo música de bandas militares, simulacros de acciones de combate y suelta de globos, ante unas 50.000 personas, según estimaron los organizadores. El Regimiento de Asalto Aéreo 601 hizo una demostración de combate con medios de última generación, que incluyeron helicópteros, motocicletas y tropas especializadas.

#### Día Mundial sin Tabaco

El ministro de Salud, Ginés González García, anunciará hoy quiénes son los ganadores del concurso "Abandone y Gane", destinado a personas que quieren dejar de fumar. El anuncio se realizará en el marco del Día Mundial sin Tabaco. Los ganadores concursarán por el premio mundial por 10 mil dólares y por el regional, de 2500 y recibirán viajes por distintos puntos del país.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil № 64 a cargo del Dr. Federico José Quinteros, Secretaría Unica de Capital Federal, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de Norberto Horacio Meda. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 18 de mayo de 2004. MARCOS GALMARINI. SECRETARIO.

# La Justicia rosarina volvió a ser benevolente con un marido golpeador

Por Mariana Carbajal

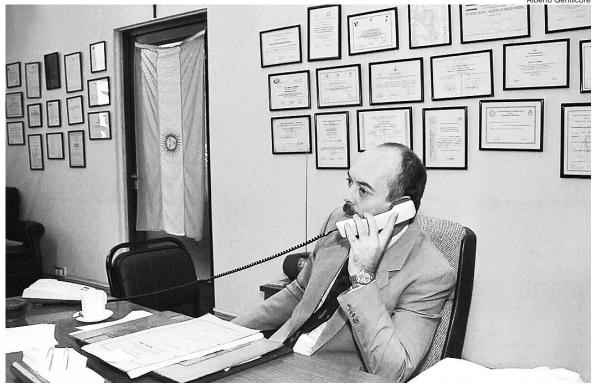
La Cámara Penal de Rosario atenuó una condena de un hombre que mató a golpes a su mujer. En un fallo de segunda instancia, la Sala I cambió la figural delictual de homicidio simple por la de homicidio preterintencional, al considerar que el marido le pegó pero sin la intención de asesinarla y así redujo el monto de la pena de 15 a 6 años de prisión. Con esta modificación, el condenado puede salir en libertad condicional porque, por aplicación de la ley del dos por uno, ya cumplió dos tercios de la nueva condena. "El fallo es vergonzoso", cuestionó la directora porteña de la Mujer, Carmen Storani. "Los jueces están naturalizando y justificando la violencia doméstica", opinó la abogada Mabel Gamarra, del Instituto de Estudios Jurídicos y Sociales de la Mujer (Indeso) de Rosario (ver recuadro). La sentencia se suma a otra de sesgo sexista conocida días atrás, también en Rosario: un juez consideró la infidelidad de la víctima como atenuante a la hora de condenar a su esposo, autor del homicidio.

El polémico fallo benefició a Rubén Díaz, un vendedor ambulante de alrededor de treinta años. En diciembre fue condenado a 15 años de prisión por homicidio simple por el juez de sentencia Julio Kesuani. Había sido procesado por el juez de instrucción Carlos Carbone por la muerte de su concubina, María Concepción Villar, de 24 años. La mujer falleció el 8 de mayo de 2001 al llegar al Hospital de Emergencias Clemente Alvarez. Los médicos pensaron en un primer momento que había sufrido un súbito ataque de presión, pero pronto descubrieron que tenía escoriaciones de vieja data en la cara y en el cuerpo. También les llamó la atención el estado de nervios de Díaz. Ante la sospecha de que la mujer había sido víctima de violencia doméstica, hicieron la denuncia en la Justicia. El marido fue inmediatamente detenido.

Al ser interrogado por la policía, Díaz aseguró entre sollozos que su esposa se había desmayado de repente y que, al caer, había golpeado la cabeza contra el piso.

Los investigadores se dirigieron a la vivienda de la pareja, en el barrio La Tablada, en la zona sur de la ciudad de Rosario. Allí, los vecinos relataron que los malos tratos hacia María eran recurrentes y que, tres días antes, habían escuchado cómo él la había apaleado hasta dejarla desvanecida. También afirmaron que la mujer estuvo descompuesta, con mareos y vómitos, has-

El acusado golpeó a su pareja hasta provocarle la muerte. Fue condenado a 15 años de cárcel pero ahora un tribunal superior le bajó la pena: dice que el hombre no tuvo intención de matar.



El juez Carlos Carbone, a cargo de la instrucción, había calificado el hecho como homicidio simple. "Si la golpea en la cabeza y no es la primera vez, no se da la figura de homicidio preterintencional."

ta que fue llevada al hospital.

La autopsia determinó que un hematoma subdural en el hemisferio izquierdo de la cabeza fue la causa de la muerte. Los rasgos visibles de esa lesión eran las escoriaciones que dominaban la cabeza y un pómulo. Tanto el juez de instrucción como el de sentencia consideraron que el fallecimiento de la mujer fue consecuencia de un tremendo golpe en el cráneo. Si bien el imputado no estaba casado con la víctima, el juez Kesuani ponderó como un agravante que matara a la persona con quien convivía y con la que, además, tenía un hijo.

La condena a 15 años de prisión fue apelada por el abogado del imputado, Marcelo Piercechi. Así, el expediente llegó a la Sala I de la Cámara Penal de Rosario, integrada por Ernesto Pangia, Eduardo Sorrentino y Alberto Bernardini. "Los camaristas argumentaron que no hay certeza de que haya tenido la intención de matar, en todo caso, de lesionar", explicó Piercechi a **Página/12**.

-Pero le pegó en la cabeza. Imagino que sabía que podía matar-

 Nunca admitió que le pegó –señaló el letrado.

-Hay vecinos que declararon que existió una golpiza tres días antes de la muerte de la mujer y que incluso los golpes era habituales.  Pero no hay testigos directos de los golpes.

Es evidente que la imposibilidad de que la mujer dé su versión de los hechos por un motivo tan obvio como el hecho de que está muerta, la deja aún más indefensa. "Para la Cámara fue un homicidio preterintencional, esdecir, que (el imputado) pegó y eso produjo la muerte de Villar, pero su intención no era matarla", detalló Piercechi.

Al ser consultado por este diario, el juez que tuvo a su cargo la instrucción del caso descartó que hubiera elementos para calificar al homicidio como preterintencional. "Había antecedentes de golpes previos y también se determinó que no la atendió. Incluso, ocultó a su mujer de una señora vecina que preguntaba por ella porque había escuchado los golpes y no la veía. Si no es la primera vez que le pega y le pega en la cabeza, no se da la figura de homicidio preterin-

tencional. Todo hombre o mujer con antecedentes de violencia está en condiciones de asumir el resultado de su acción", señaló Carbone en diálogo con **Página/12**.

Al reducirse la sentencia de 15 a 6 años, Díaz, que está preso desde mayo de 2001, quedó en condiciones de dejar la cárcel. Por la llamada ley del dos por uno (que entonces estaba vigente), podrá acceder al beneficio de la libertad condicional, explicó su abogado.

Días atrás se conoció un fallo por el cual el juez José María Casas, también de Rosario, condenó por "homicidio calificado por el vínculo" a un ex cabo policial que le dio una paliza brutal a su esposa y le provocó la muerte. Pero en lugar de aplicarle la pena de prisión perpetua, establecida por el Código Penal para ese tipo de delito, el magistrado consideró como atenuante que ella le había sido infiel y le fijó 12 años de cárcel.

#### "Naturalizan la violencia"

Por M. C.

"La figura de homicidio preterintencional significa que al agresor no se le cruzó por la cabeza la posibilidad de matar. Pero el que da una golpiza en la cabeza tiene que pensar que puede causar la muerte", opinó la abogada Mabel Gamarra, del Instituto de Estudios Jurídicos y Sociales de la Mujer (Indeso), de Rosario, al analizar la reducción de la condena firmada por la Cámara Penal en favor de un hombre que provocó la muerte de su mujer como consecuencia de los golpes que le propinó. "El fallo es vergonzoso", concluyó Carmen Storani, directora de la Mujer de la Ciudad de Buenos Aires. "Una vez más el Poder Judicial no tiene en cuenta la marca de género", agregó Storani. Para la funcionaria y abogada, no hay dudas de que se trata de un homicidio simple y no preterintencional, como evaluaron los camaristas. "No sólo tenemos que lamentar otra muerte de una mujer en manos de su esposo, otro femicidio, sino que lamentar la falta de sensibilización en la problemática de la violencia doméstica de parte de un tribunal de segunda instancia. Si hay testigos que indican que la mujer era víctima de violencia doméstica, hay una mala valoración de la prueba. Si alguien golpea en la cabeza de otra persona, sabe que puede causarle un daño que derive en la muerte. Hay que tener en cuenta la diferencia de fuerza y el sometimiento de la mujer", consideró Storani.

"Lo que sucede –apuntó Gamarra– es que hay una alianza de género entre los jueces y el imputado: los jueces siempre tratan de buscar una justificación al golpe. Para ellos, le pegó para corregirla, no para matarla. Así se naturaliza la violencia doméstica. No la toman como una violación de los derechos humanos, sino como algo privado de la familia."



#### MUNICIPALIDAD DE SAN SALVADOR DE JUJUY

SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

Concurso Nº 20 - Expte. Nº 5884/04 San Salvador de Jujuy, 31 de Mayo de 2004

La Municipalidad de San Salvador de Jujuy, a través de la Secretaría de Obras y Servicios Públicos llama a Concurso de Precios para la contratación de la Terminación del Parque Urbano Alberdi y Centro Deportivo Juan Manuel de Rosas.

Los Pliegos se encuentran a disposición en la Dirección General de Compras y Suministros sita en Avda. El Exodo 215 de esta ciudad sin costo. La adquisición de los mismos es requisito indispensable para la admisión de las propuestas.

El acto de apertura de las ofertas se realizará en el salón de los Intendentes de la Municipalidad de San Salvador de Jujuy, el día (tres) de junio de 2004 a horas 10 (diez). Las Ofertas deberán presentarse de acuerdo con los requisitos establecidos en el Pliego General de Bases y Condiciones y hasta la hora establecida para la apertura de las propuestas.

EDICTO. Juz. Nac. de 1º Inst. Civil № 2, Sec. U, sito en Talcahuano 490 piso 5º, Cap. Fed. comunica por dos días en autos "PAULI, HECTOR A LBERTO C/PEÑA, MARIA DEL CARMEN S/Ejecución de Alquileres" (Expte. 10858/02) que la
Martillera Noemi Nidia Meschler subastarà al contado y al mejor postor el día 2 de junio de 2004 a las 11.40 horas en punto, en Te. Gral. Perón 1233, Capital Federal, el 3,01% del inmueble ubicado en AV. Patricios 1442/50, entre Australia y Alvarado, Cdad. de Buenos Aires, Nom. Catastral Circ. 4, Sec.
10, Manz. 58, Parc. 14 A, Marticula 4-3114. S/mandamiento
de constatación (fs. 200) local desocupado, con 1 balanza
Marbal de 10 kg, 1 heladera mostrador Kewaro s/funcionar de
3m de largo, 1 heladera de 3 pias. frente madera s/marca
s/funcionar, 1 sierra s/marca s/funcionar color grís. El inmueble se encuentra en regular estado de conservación. BASE. \$
4257. Seña 30%, comisión 3% y arancel CSJN (Ac. 24/00)
0,25%. Todo a cargo del comprador, en efectivo en el acid
el remate. Deudas GSN (fs. 101) s/deuda Aguas Arg. (fs. 241) al
21/05/04 \$ 3194,82; ABL (fs. 242) al 21/05/04 \$ 211,82. No
paga expensas. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones, devengadas ante la torm de
posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza
ara solventarlas (CNCiv fallo plenario "Servicios Eficientes
SA c/Yabra, Roberto Isaac s/Ejec. Hipot."). Comprador deberá constituir domicinal elegal dentro de los die Cap. Fed. y depositar el saldos de precio dentro de los dies da probado el
remate, en el Bco. Nación Argentina Suc. Tribunales, a la orde de 1024 de 1025 de 2024. Para Roberto Isaac S/Ejec. Hipot."). Comprador deberá constituir domicina de 1025 d

NEGOCIOS POLICIALES TRAS EL CRIMEN DE LA TITULAR DE AMMAR

# Trapos sucios en Drogas Peligrosas

La causa por el crimen de Sandra Cabrera sigue la pista del crimen pasional. Pero algunos investigadores sospechan que la mataron porque conocía el negocio de las drogas manejado por policías.

Por Alejandra Dandan co

Para los que la conocían de cerca, Sandra era "una líder paternalista, a lo Lorenzo Miguel". Quizás esa definición encierra las razones de su muerte y los silencios que aún esconden los que podrían transformarse en testigos. Sandra Cabrera está muerta desde hace cuatro meses. La secretaria general de las meretrices rosarinas acabó tumbada en la calle por un disparo en la nunca. El virtual jefe de la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Federal de Rosario está preso desde hace dos semanas, como resultado de la investigación. Las fuentes judiciales consultadas por Página/12 lo presumen detrás de la muerte. Aunque sospechan que a "ella la mataron porque conocía el negocio de las drogas", la investigación en este momento corre el riesgo de quedarse sólo en la hipótesis de un crimen pasional. Como Lorenzo Miguel, Sandra era peligrosa. Además de paternalista, era muy efectiva en las denuncias contra la policía.

La muerte de Sandra se convirtió en un dolor de cabeza para el gobierno de Santa Fe. La gremialista había escandalizado en más de una ocasión a los rosarinos con las denuncias contra los cafiolos de la zona roja y los policías provinciales, especialmente los de Moralidad Pública, que terminó desmantelada.

Las sospechas sobre la relación entre crimen, drogas y policías comenzaron cuando los investigadores se pusieron a indagar aspectos de su vida privada. Rastrearon relaciones, clientes y los antecedentes de una vieja orden de detención, del 16 de diciembre del año 2000. El oficial antinarcóticos de Drogas Peligrosas Diego Parvluczyk la había detenido por portación de "dos cigarrillos de marihuana". A Sandra la sobreseyeron. Parvluczyk llevaba once años en las calles de Rosario cuando, hace dos semanas, la Justicia decidió detenerlo imputado como supuesto autor, partícipe o instigador del crimen.

Los investigadores creen que entre los presuntos cigarrillos de marihuana y el tiro en la nuca, Sandra mantuvo una prolongada relación amorosa con el policía antinarcótico. Parvluczyk ahora lo niega, pero se lo habría confesado al juez de la causa, Carlos Carbone, días después del homicidio. Durante la testimonial reconoció—acorralado por las circunstancias— que la noche del crimen mantuvo sexo con ella. De allí en adelante la Justicia lo puso en la mira como uno de los principales sospechosos.

En la recolección de pruebas se encontraron elementos que alimentaron la hipótesis del crimen pasional en el marco de una relación peligrosa. Sandra aparece ligada a la Superintendencia de Drogas como "informante" o involucrada en una supuesta asociación de tráfico de drogas, o vinculada afectivamente al policía.

Esa es la madeja de posibilidades que intenta develar el multifacético equipo de investigación que está detrás de la causa. Por el voltaje político, en el caso trabajan el juzgado, la fiscalía de Ismael Manfredini y una comisión especial integrada por policías provinciales y hombres de Prefectura y Gendarmería Nacional. En línea con lo que denunciaron las meretrices nucleadas en Ammar hace meses, los investigadores coinciden en una presunta relación del policía con el caso. Sin embargo, difieren en su grado de compromiso y, especialmente, en el móvil del crimen.

Unos levantan la hipótesis del crimen pasional. En esa línea, Parvluczyk sería el presunto autor y Sandra una criatura dominada por sus angustias: "Sandra estaba muy enamorada del oficial y lo presionaba para que se fuera a vivir con ella", dijo una fuente de la investigación. La otra lí-

nea sospecha que la relación existió, pero que a Sandra la mataron porque conocía presuntos compromisos de los policías de la Superintendencia con el negocio de las drogas. Las conocía o porque trabajaba para ellos o por la relación con Parvluczyk.

En tanto, sus compañeras siguen de cerca cada paso de la causa. Saben que existe un hilo muy fino en la lógica de investigar a la víctima para llegar al asesino o hacerlo para criminalizarla. En su caso, aún es más grave. La criminalización en Rosario puede alcanzar las puertas de la organización. Sandra está muerta y su gremio no tiene custodios, como tenía Lorenzo Miguel.



Diego Parvluczyk, el oficial antinarcóticos preso por el crimen. Sandra habría mantenido con él una prolongada relación amorosa.

# música la identidad Porque hay mucho por hacer

Las Abuelas de Plaza de Mayo y el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires presentan este ciclo de conciertos gratuitos todos los martes de junio, en su campaña constante por devolver la identidad a todos los nietos que aún desconocen su propia historia.

Actúan

Juanjo Domínguez Cuarteto • Daniel Maza • Kevin Johansen • Verónica Condomí • Liliana Vitale • Claudia Puyó • Colacho Brizuela con 34 puñaladas • Sergio Verdinelli Trío • Juan Falú y Juan Quintero • Hilda Lizarazu • Juan Vattuone • Fernando Tarrés Quinteto • Ernesto Snajer Cuarteto • Javier Lozano • Ica Novo • Los Amados • Alicia Vignola • Omar Mollo • Ernesto Jodos Organ Trío • Marcelo Gutfraind Cuarteto • Lapo Gessaghi • Me darás mil hijos • Nuria Martínez • Orquesta Típica Fernández Fierro • Esteban Sehinkman Cuarteto • Mariana Baraj Septeto Eléctrico • Fernando Kabusaki • Laura Albarracín • Lisandro Aristimuño • La Guardia Hereje • Cardenal Domínguez Cuarteto • Ricardo Cavalli Trío

En Bar Tuñón • Centro Cultural Torquato Tasso • Chacarerean Teatre • Gandhi Notorious-Corrientes • La Revuelta • Notorious-Callao • Uno y medio Vale Cuatro • Vaca Profana

Entrada gratuita

Si tenés dudas sobre tu identidad comunicate con las Abuelas www.abuelas.org.ar

Para más información: www.buenosaires.gov.ar / 0800-999-2727





#### Por Justin Huggler y Rupert Cornwell \*

La designación de Iyad Allawi como primer ministro interino de Irak era vista este fin de semana como un golpe respaldado por Estados Unidos para hacerle una zancadilla a Lakhdar Brahimi, el enviado de Naciones Unidas que se suponía que iba a armar el gobierno provisorio que encarnará la "soberanía" después del 30 de junio. Sin embargo, cuanto más va trascendiendo sobre el surgimiento repentino de Allawi, un hombre próximo a la CIA y el MI6, más parece que el nombramiento del nuevo gobierno ha sido tomado por asalto por ambiciosos políticos del Consejo de Gobierno Iraquí (CGI), el mismo cuerpo que se suponía que era el primero iba a reemplazar. La única pregunta es con quién estaba conspirando el CGI cuando sus miembros seleccionaban los puestos que ocuparían en el futuro. Ahora el CGI quiere nombrar como presidente a Ghazi al Yawar, jeque tribal, pero los norteamericanos se inclinan por un antiguo diplomático, Adnan Pachachi -el primero ha pedido públicamente al retiro de las tropas americanas-. Ambos son ampliamente respetados por los iraquíes, pertenecen a la facción sunnita y son dos alternativas más populares que Allawi, quien representa a la facción mayoritaria chiíta.

El nombramiento de Allawi es la culminación de una serie de espectaculares cambios de rumbo que han dado al presidente Bush y su administración el aspecto de estar huyendo en pánico de una política fallida sobre Irak hacia la próxima. Desde noviembre último, todas las decisiones parecen haber sido tomadas con vistas a sólo un hecho político: la apuesta de Bush por su reelección en noviembre. Inicialmente, parecía ser Ahmed Chalabi el político a quien los norteamericanos –y en especial el Pentágono de Donald Rumsfeld- estaban cultivando como su futuro títere en Bagdad, pero en las últimas semanas Chalabi ha caído en desgracia en Washington. Ha sido acusado de engañar deliberadamente a Estados Unidos y Gran Bretaña para que fueran a la guerra mediante falsa información sobre las inexistentes armas de destrucción masiva de Irak; algunos incluso afirman que lo hizo por encargo de los servicios de inteligencia iraníes. Inicialmente, Estados Unidos quería devolver la soberanía a una versión aumentada del CGI, que es-



Los candidatos a presidente de Irak: el jeque Al Yawar (izq.) y Adnan Pachachi (derecha).

#### Continúan hoy las negociaciones entre el CGI y la administración civil para Irak.

# Los diez cambios de rumbo hacia el traspaso en Irak

En el plan de la transición política para fin de junio, el nombramiento del nuevo premier iraquí es visto como una "zancadilla" de Estados Unidos al enviado de la ONU. Falta decidir quién será el presidente.

ex líderes de la oposición iraquí que regresaron del exilio junto con los tanques norteamericanos. Pero el líder espiritual de la mayoría chiíta de Irak, el gran ayatolá Ali al Sistani, exigió elecciones antes de cualquier transferencia de soberanía. Los norteamericanos pidieron a Brahimi, el enviado de la ONU -quien estuvo involucrado en la formación de un gobierno en Afganistán-, que decidiera si era posible llamar a elecciones en una fecha próxima -en otras palabras, que convenciera a Sistani de que no eran posibles-.

Brahimi cumplió con su deber, y se le pidió que permaneciera en su puesto para formar un nuevo gobierno provisorio que fuera aceptable al ayatolá y a los iraquíes en general. Brahimi dejó trascender que pasaría por alto a los miembros del CGI y elegiría a un gobierno de tecnócratas, pero el Consejo ha anunciado ahora el nombramiento de uno de sus propios miembros como primer ministro. Y no cualquiera de ellos, sino uno que parece claramente la segunda edición de Ahmed Chalabi. Como éste, Allawi dirige su propio grupo de oposición iraquí y ha cultivado largamente vínculos con agencias de inteligencia occidentatá compuesto en su mayor parte por les, primero el MI6 británico y lue-

go la CIA. Pasó información de inteligencia a EE.UU. y Gran Bretaña antes de la guerra, incluyendo, según se dice, la notoria alegación de que Irak podía desplegar armas de destrucción masiva en 45 minutos. Algunos portavoces estadounidenses parecieron tan intrigados como el resto del mundo cuando el CGI hizo su movida, primero diciendo que Allawi era sólo una sugerencia del Consejo, no una opción definitiva, que sería tomada por Brahimi.

Paul Bremer, el gobernador estadounidense de ocupación en Irak, estuvo aparentemente con el Consejo una hora antes de que Brahimi fuera convocado para que se le informara de la decisión. La declaración de Brahimi de que daba la bienvenida al nombramiento de Allawi, que efectivamente la confirmó, sonó como nada más que el alivio de alguien liberado de una carga muy molesta. Pero al pasar por alto a la ONU, Bremer y sus jefes políticos han sacrificado mucha credibilidad para un gobierno provisorio que ya es obieto de un gran escepticismo en Irak y en el exterior.

Qué diferente de lo ocurrido antes. Bush se enorgullece de su inflexible voluntad de propósito. De hecho, desde que aterrizó en el "USS Abraham Lincoln" el 1º de mayo de 2003 para la foto más imprudente de los tiempos modernos, los hechos han forzado a un cambio de plan para Irak después de otro. Poco más de un año atrás, los neoconservadores que predominan en la política exterior de Estados Unidos estaban a sus anchas, propagando su versión de una Pax Americana en Medio Oriente, en que el camino a Jerusalén y un acuerdo duradero entre israelíes y palestinos pasaba por un nuevo Írak democrático. Hoy Dick Cheney, Paul Wolfowitz, Richard Perle y los otros están a la defensiva. El general retirado Jay Garner fue el funcionario originalmente designado para dirigir los trabajos de reconstrucción. Pero a medida que la anarquía se profundizaba, se lo

consideró ineficaz. Después de exactamente un mes el general Garner fue reemplazado por el ex diplomático Paul Bremer, el 11 de mayo de 2003, para encabezar una nueva Autoridad Provisional de la Coalición. Ya era visible que EE.UU. había subestimado en mucho las dificultades. El precio original era de 50.000 millones de dólares, y Wolfowitz, subsecretario de Defensa, predijo que la reconstrucción se financiaría a sí misma, gracias a un salto en la producción petrolera iraquí. Un año después, mientras la violencia y el sabotaje a las instalaciones petroleras continúan, la producción lucha por volver a los niveles de la era de Saddam. Bush ha acudido al Congreso ya tres veces para buscar un total de 187.000 millones de dólares de financiamiento para Irak. La administración se ha visto forzada a comerse sus palabras. Los planes originales decían que el contingente de tropas estadounidenses debía haber sido reducido a 100.000 para esta fecha. El lunes pasado, Bush anunció que sería mantenido en el actual nivel de 138.000 por el sesperación para cicatrizar las herifuturo previsible, y aumentado de ser necesario.

A mediados de noviembre de 2003 vino el cambio de dirección Bretaña. Especial para Página/12.

más radical de todos. Con los planes para una nueva Constitución en crisis y las fuerzas estadounidenses volviéndose más impopulares cada día que pasaba, Bremer volvió a Washington para consultas. En lugar de esperar a que se redactara una nueva Constitución –un proceso que podía llevar años-EE.UU. tiró a la basura su plan de siete etapas y varios años y decidió transferir el poder al gobierno de transición que asumirá dentro de 32 días. Ese gobierno presidirá las elecciones para una Asamblea Constituyente.

Este cuerpo tiene la misión de producir una Constitución, sobre la base de la cual Irak sostendría su primera elección para un gobierno permanente, todo para fines de 2005. Pero Bush todavía no se atreve a fijar una fecha firme para el retiro de las tropas estadounidenses. El presidente dice que la soberanía "plena" será transferida el 30 de junio. Pero, ¿qué significa "plena"? Estados Unidos iba a entrenar una nueva fuerza de seguridad iraquí, pero ésta se ha probado terriblemente ineficaz. La APC ha cambiado de dirección dos veces en los dos últimos meses. La "desbaasificación" fue abandonada cuando EE.UU. entregó a un alto comandante de la era de Saddam la responsabilidad de policía sobre la ciudad rebelde sunnita de Faluja. Lo mismo puede ocurrir en el sur chiíta, donde EE.UU. ha hecho un arreglo con el clérigo rebelde Moqtada al Sadr en Najaf, bajo el cual las milicias locales asumen algunas responsabilidades de seguridad. El cambio de rumbo es una admisión adicional de que EE.UU. no tiene las tropas, o el respeto de la ciudadanía local, para hacer el trabajo.

Cuando revisó sus planes en noviembre último, EE.UU. dijo que usaría armas pesadas, incluyendo aeronaves de ala fija, para destruir lo que Rumsfeld llamó "combatientes extranjeros y resistencia remanente"-ese enfoque ha sido tácitamente abandonado-. Después de pasar dos años ignorando a la ONU, Washington pareció no tener otra opción que poner el destino de Irak en las manos de Brahimi, un sunnita argelino cuyas opiniones sobre Israel son anatema para muchos en el gobierno estadounidense. El modo en que fue pasado por alto, sin embargo, puede endiablar las relaciones con la organización internacional una vez más y complicar la aprobación de una resolución de la ONU sobre Irak que se necesita con dedas internacionales.

\* De The Independent de Gran

#### La pistola que muestra Bush

El presidente estadounidense, George W. Bush, guarda la pistola que portaba Saddam Hussein cuando fue capturado en Irak, y se la muestra con orgullo a sus selectos invitados, informó ayer la revista Time. Time indicó que el arma le fue quitada al depuesto dictador iraquí por las fuerzas especiales estadounidenses cuando fue capturado en un escondite subterráneo en las afueras de Bagdad, en diciembre pasado. La pistola fue entregada al presidente privadamente por algunos de los efectivos que capturaron a Saddam, dice la revista, que cita fuentes anónimas. Bush lleva a sus invitados más selectos a ver la pistola, que guarda en un despacho contiguo a la Oficina Oval, indicó Time. "Realmente disfruto mostrándola", dice un reciente visitante a la Casa Blanca citado por ese medio. "Está realmente orgulloso de ella." Pese a que se informó ampliamente que al momento de la captura de Saddam Hussein la pistola estaba cargada, Bush dice a sus visitantes que en realidad el arma estaba vacía, y que aún lo está, por lo que es seguro tocarla, añadió Time.

#### El e-mail del Sr. Petróleo

Un correo electrónico del Pentágono revela que el vicepresidente Dick Cheney coordinó un contrato gubernamental con Halliburton para Irak, afirma el semanario *Time*, a pesar de que Cheney niega tener intereses en la compañía que dirigió hasta su candidatura en 2000. Un mensaje electrónico, que data del 5 de marzo de 2003, de un oficial del cuerpo de ingenieros del ejército, afirma que el alto oficial del Pentágono Douglas Feith estudió el contrato, señala el semanario en la edición que estará a la venta hoy. Feith aprobó el acuerdo multimillonario "sujeto a la opinión de la Casa Blanca". No anticipamos problemas ya que el asunto fue coordinado con la oficina del VP (vicepresidente)", consigna el mensaje. La revista afirma que tres días más tarde el contrato fue otorgado a Halliburton, a pesar de que no había otras ofertas. "Como vicepresidente no tengo absolutamente ninguna influencia o involucramiento, conocimiento de ningún tipo, forma o característica de contratos del cuerpo de ingenieros o de nadie en el gobierno federal", había dicho Cheney en el programa de la cadena NBC Meet the Press en setiembre.

#### OPERATIVO RESCATE EN LA CIUDAD PETROLERA DE AL KHOBAR

# Final violento en suelo saudita

**Por Michael Harrison y** Patrick Cockburn \*

La toma con rehenes en un complejo residencial ejecutivo en Arabia Saudita, cuya autoría se adjudicó Al Qaida, fue desbaratada por la seguridad saudita, con 25 rehenes asesinados este fin de semana (16 el sábado) y el líder de la banda muerto. Desde tres helicópteros, los comandos sauditas ingresaron al complejo residencial y terminaron el sitio de 25 horas, que había comenzado al refugiarse allí siete hombres armados, tras atacar dos firmas petroleras en la ciudad de Al Khobar, el sábado. Entre las bajas figuraban un ejecutivo británico de la compañía Apicorp identificado como Michael Hamilton, un niño de diez años egipcio (hijo de uno de los empleados de la compañía), un cocinero italiano, tres civiles filipinos y un comerciante norteamericano. Nueve de los muertos fueron decapitados. Tres asaltantes escaparon y uno fue detenido, según el informe oficial.

Las fuerzas de seguridad sauditas sitiaron el complejo Oasis y acorralaron a los atacantes en el sexto piso del edificio más alto, quienes al anochecer, comenzaron a matar a los rehenes, 22 de ellos. Uno de los sobrevivientes, un ingeniero de computación jordano, Nijar Hijazin, atestiguó que "degollaron a 9 rehenes que intentaron escapar por las escaleras". Jamal Khashoggi, asesor de prensa del embajador saudita para Londres, dijo que los secuestradores no tenían demandas, "sólo comenzaron a matar rehenes". Ante la masacre de los cautivos, las autoridades sauditas no dudaron en asaltar el complejo. Ayer al amanecer, 40 comandos sauditas se lanzaron desde helicópteros dentro del complejo e iniciaron fuego, y liberaron a 50 rehenes. Oficiales de se-

**Mercados:** *Ante los* reiterados ataques en el principal país exportador de petróleo, esta industria manifestó su temor de un incremento del precio.

guridad saudita dijeron que el líder de la banda había sido arrestado, dos de los atacantes habían muerto y otros habían escapado. El embajador saudita en los Estados Unidos, el príncipe Bandar Bin Sultan, condenó el ataque. "El objetivo de los terroristas es desorganizar la economía saudita y desestabilizar nuestro país, pero no tendrán éxito", afirmó. "Con cada desesperado acto de violencia, nuestro esfuerzo por destruir a los terroristas será mayor.'

Numerosos sitios web sauditas mostraban mensajes que atribuían el ataque a "Al Qaida de la península arábiga". Abdulaziz Issa Abdul-Mohsin Al Moqrin, identificado como su vocero, apareció en un videotape emitido en dichos sitios, en el que decía que los atacantes habían "masacrado" a los rehenes. Mientras que fuentes oficiales argumentaron que era muy pronto para estar seguro sobre la credibilidad de la proclama, el ataque parece mostrar el sello de Al Qaida: la sincronía y la cuidadosa planificación del atentado y la elección de blanLas fuerzas sauditas pusieron fin a la toma de rehenes, con un saldo de 25 muertos, 9 decapitados. Al Qaida -que reivindicó el ataque- habló de "masacre" en un nuevo mensaje, no autenticado.



Allí, miembros de Al Qaida mantuvieron como rehenes a 50 personas, 25 de ellas fueron muertas.

cos de repercusión mediática internacional. Los miembros de Al Qaida el sábado habían disparado contra el centro de Al Kobhar -que reúne los edificios de varias compañías petroleras- y el de Apicorp (Arab Petroleum Investment Corporation). Luego habían tomado rehenes en el complejo residencial Oasis, de los cuales 50 fueron ayer liberados por oficiales sauditas.

Ante los reiterados ataques en el principal país exportador de petróleo, la industria petrolera manifestó su temor de un incremento de precios del crudo. Numerosos comerciantes han advertido que en respuesta a este último ataque en el reino saudita –el segundo en el mes–, la suba de precios del petróleo es inminente. Desde la quincena anterior, los precios llegaron a su máximo en 13 años, al alcanzar 41,85 dólares el barril, pero se espera una renovada oleada cuando los mercados reabran mañana, llevándolos nuevamente por encima de 40 dólares y con el prospecto de alcanzar 4 libras esterlinas el galón de petróleo. Sin embargo, este aumento del 40 por ciento en los precios del petróleo se debe sólo parcialmente a la violencia en Irak. También es un factor de peso, el temor de que los ataques de Al Qaida en Arabia Saudita socaven la infraestructura petrolera del reino, y amenacen las fuentes deabastecimiento al mundo. "Esto es otra señal de que Arabia Saudita es potencialmente vulnerable a un ataque terrorista, y esto provoca temor", según fuentes comerciales.

Es la segunda vez que el mercado petrolero entra en pánico en las últimas seis semanas, tras los atentados terroristas en el Medio Oriente. En abril, los precios del petróleo subieron luego de que suicidas detonaron botes repletos de explosivos cerca de la principal terminal de reserva en el Golfo, en Basora (sur de Irak). En mayo, nuevamente se dispararon los precios cuando 5 empleados de una compañía suiza radicada en Arabia Saudita fueron baleados en Yanbu.

Arabia Saudita actualmente explota 9 millones de barriles por día, y da señales de incrementar su producción en unos 700 mil barriles para tratar de contener los precios. Los miembros de la OPEC, organización que provee la tercera parte del petróleo mundial, se encontrarán en Beirut el jueves para aprobar el plan de incremento de producción. En un intento de aplacar el nerviosismo occidental, la compañía saudita Aramco dijo que sus operaciones continuarían con normalidad en todas sus

instalaciones. "La compañía se compromete a mantener la política del gobierno saudita de proveer una fuente segura de petróleo para responder a la demanda de energía mundial." El ministro saudita de Energía, Ali Al-Naimi, se encontraría con ejecutivos petroleros occidentales anoche en un intento de tranquilizar su preocupación sobre la seguridad de su personal.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Alicia B. Nieva

EDITORIAL DEL DIARIO "THE INDEPENDENT"

## La cosecha de Irak

Oasis en Al Khobar agudizará los malos presentimientos de los fo y los suministros de petróleo. Que es, justamente, lo que pretendían los atacantes del complejo, que mataron solamente secuestrados no musulmanes. El intimidante mensaje que luego hicieron público (en Internet) prometía la "masacre" y persecución de los norteamericanos para "limpiar la península arábiga, Irak y Afganistán", y decía que la batalla con el régimen saudita continuará hasta tanto los "cruzados" sean echados de la tierra del Islam".

Las opiniones podrán divergir si los atacantes pertenecen a Al Qaida o a otro grupo. Podrá haber diferencias, también, sobre los señalamientos de vínculos entre el conflicto en Irak y el incremento en la frecuencia de los ataques contra occidentales en suelo saudita. Pero existe un lazo seguro. La continua guerra en Irak es la que más ha intensificado el odio a Occidente existente desde hace años en muchas partes del mundo árabe.

El asalto al lujoso complejo Las fotos mostrando el maltrato a prisioneros musulmanes por los soldados norteamericanos enardecieron occidentales sobre los riesgos para los ánimos mucho más. Existe una los extranjeros en Arabia Saudita, encendida indignación contra los la estabilidad en la región del Gol- norteamericanos y los occidentales en general, que marcará la región por generaciones. En Arabia Saudita, el manejo estadounidense de la situación iraquí, la percepción sobre el modo brutal e incompetente con el que se ha conducido, refuerza los puntos de vista antioccidentales, según los cuales los líderes se han vendido a los intereses de los "infieles". Cualquier esperanza que Washington pudo haber tenido de que el cierre de sus bases en Arabia Saudita podría haber calmado el sentimiento antinorteamericano, se ha visto frustrada. El llamamiento no es solamente para que los norteamericanos se vayan sino que ahora es también para todos los occidentales, y no sólo Arabia Saudita: toda la comunidad árabe. Entre los argumentos esgrimidos por Washington para llevar adelante la guerra, extendidos en Londres, estaba el de crear democracias en el mundo árabe. Sucede exactamente lo opuesto a lo que se pensó lograr con la caída de Saddam.

#### **MIRADOR**

#### VENEZUELA

#### Validación de firmas

El Consejo Nacional Electoral (CNE) de Venezuela anunció el cierre de las tres jornadas de validación de firmas para convocar a un referendo revocatorio del mandato del presidente Hugo Chávez y advirtió que se sancionará a quienes anticipen resultados. El directivo del CNE, Jorge Rodríguez, advirtió que el organismo actuará si un medio de comunicación o un político continúa adelantando resultados y señaló que se puede llegar al cierre de transmisiones de televisoras. La advertencia se produjo cuando televisoras privadas transmitían una alocución del líder opositor Enrique Mendoza en las que afirmaba que la oposición logró las firmas necesarias para realizar el referéndum contra Chávez. "Más de 700.000 voluntades hicieron posible este revocatorio", dijo Mendoza. La oposición precisa un mínimo de 555.215 rúbricas válidas para activar la consulta. Chávez reiteró ayer su disposición a someterse a un referéndum si la oposición valida el número de firmas necesarias para activar la consulta, tras sostener una reunión con el ex presidente de EE.UU. y Premio Nobel de la Paz 2002 Jimmy Carter, que encabeza la misión de observadores del Centro que lleva su nombre.

#### COLOMBIA

#### "Tirofijo está muerto"

Manuel "Tirofijo" Marulanda, jefe histórico de las FARC colombianas, habría muerto de un cáncer de próstata, según indicó en su edición de ayer El Nuevo Herald citando fuentes obtenidas del Partido Comunista Colombiano y un "analista" de inteligencia militar. El diario, que nombra a Tirofijo como Pedro Antonio Marín, asegura que su muerte "habría ocurrido en un campamento al que el jefe guerrillero se retiró a principios de 2002" y que fue reemplazado al frente de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (17.000 hombres) por el sociólogo y veterano combatiente bogotano de 52 años de edad Guillermo León Sánchez (alias "Alfonso Cano"). El nuevo estado mayor de las FARC habría quedado, según el diario, configurado así: Alfonso Cano (jefe máximo), "Mono Jojoy", Raúl Reyes; Timoleón Jiménez, Iván Márquez e Iván Ríos. Con 72 años, cumplidos el pasado 15 de mayo, Marulanda es fundador y líder durante 40 años de la mayor guerrilla colombiana. En febrero pasado, la periodista Patricia Lara escribió, citando fuentes cercanas a las FARC, que Marulanda tenía un cáncer de próstata y que le restaban seis meses de vida. La versión fue desmentida pocos días después por Raúl Reyes, número dos de las FARC.



Por Soledad Vallejos

Díganle inmadurez si quieren. Sólo sepan que para quien alguna vez tuvo un scalectrix a mano será fácil mantener la sangre fría ante las puertas de esa habitación, pero que para alguien con algo de adrenalina o con una notable abstinencia de autitos a control remoto la emoción puede ser incontenible. Como una gota de agua cayendo entre los labios bajo el sol del desierto, como una reconfortante merienda de leche chocolatada y galletitas en compañía de Carozo (sí, las referencias hablan de la edad, ¿y qué?), como una estufa al máximo (a pesar de la crisis energética) después de muchas horas a la intemperie un día de frío, como cualquier otro hecho de orden mágico en un mundo regular, como todas ésas puede ser llevar unos niños (propios o ajenos) a comer y encontrarse con un mundo de juegos y juguetes habilitados también para adultos. Porque eso termina pasando en una casona de Belgrano que promete platos caseros de inspiración doméstica y tranquilidad de sobremesa asegurada gracias a la estratégica ubicación de oasis lúdicos: se descubre que es pura trampa, que resulta francamente arduo dejar al niñerío cortarse solo porque –la sinceridad ante todo- todavía no ha nacido la persona capaz de mantenerse inconmovible frente a un metegol que está solo y espera.

El arquitecto que trazó los planos hace más de 100 años ni en sus más remotos sueños debe haberse imaginado esta casa convertida en zona libre del espíritu lúdico con tanta precisión y semejante esmero. Trepando por una escalera blanquísima (y paquetísima), traspasando el umbral de una puerta que seguramente conoció trajes y vestidos hipersofisticados, que incluso debe haber visto pasar más de un carruaje y escuchado centenares de vendedores ambulantes, dando apenas unos pasitos más allá, lo que fue una deliciosa casa con jardín reservada a unos pocos se despliega como un inmenso mundo de juegos salpicado por mesas en las que humean especialidades dignas de la fantasía infantil. Entre pastas recortadas como estrellas, hamburguesas caseras y superclásicas milanesas con puré REGRESIONES

# La máquina del tiempo

Para desmentir a esas voces agoreras que pregonan la imposibilidad de regresar a la infancia, una vieja casona de Belgrano convertida en restaurante despliega artilugios para niños que hechizan a los grandes. (De cómo pasear pequeños propios o prestados para redescubrir viejos placeres.)

(el cubierto para adultos ronda los \$ 12 y el de niños los \$ 10, pero se pueden disfrutar todas las instalaciones por una consumición mínima de \$ 4), un grupo de madres da rienda suelta a su versión porteña de la mesa de chicas de *Sex and the City*, mientras sus vástagos se enredan con pequeños desconocidos en, por ejemplo, lo que Mike Martínez Rial —el niño con aspecto de adulto que hasta hace no mucho dirigió el Zoo de Buenos Aires y que,

devenido empresario gastronómico, decidió hacer realidad su idea de "restó lúdico" inaugurando Saturno-bautizó como "pelotero ecológico": un laberinto con secciones en altura disfrazado de hormiguero, instalado en una habitación pintada para la ocasión por el mismo Mike. Es que, en realidad, es bastante lo que un fanático del clima de los cumpleaños y las salidas infantiles puede imaginar cuando tiene a su disposición cuatro plantas

que se reparten más de cuatrocientos metros cuadrados.

Desde el patio de planta baja, las maniobras de las y los chefs al mando de platos y postres clásicos (imperdible la banana split) pueden convertirse en coreografías de gorros y delantales representadas tras ventanales impecables, mientras desde el primer piso van bajando los gritos apasionados de una miniatura de siete años que olvida su aspecto de señorita primorosa para recla-

Bernardino Avia

mar más energía a su coequiper (que hace rato pasó los 20) en el metegol. Suena a gesta, a desesperación por el partido que puede escurrirse de las manos de mediar un movimiento desafortunado, a lamento del equipo contrario, a ganas de correr por la escalera bordeada de boisserie (y protegida, recaudos mandan, por una especie de puerta cancel en cada punta) para presenciar el escenario de tanta adrenalina en vivo y en directo. Cuando ir a comer se convierte en un paseo por el túnel del tiempo, pasan esas cosas: se puede tener lo mejor no de dos sino de varios mundos. Un cuerpo cronológicamente adulto resulta, de buenas a primeras, habitado por un espíritu notablemente más despreocupado y entonces sucede: sobreviene esa sensación (que debe ser ancestral) de estar en la casa de los abuelos de alguien o de los propios, da igual; regresa esa certeza de que se tiene todo el tiempo por delante para elegir en qué momento sentarse a comer, porque en definitiva no es lo más importante. Se puede, digamos, pedir la comida, dejar todas las cosas tiradas por ahí, olvidarse, dejar que el almuerzo se enfríe y la bebida se caliente... y todo sin el riesgo de recibir un reto. Habrá que ceder, entonces. No hay más alternativa que correr por las escaleras para presenciar el partido de metegol, pero claro, las cosas no siempre resultan tan sencillas. Una escalera lleva a la otra, una puerta al cuarto de videos y juegos de ingenio, otra al castillo rodeado de espejos en el que se esconden los disfraces, y otra, una más, a un cuarto soñado por más de uno: una habitación enteramente dedicada a las carreras de autitos, con pista, contador de vueltas, unidades de repuesto y túneles.

Afuera, en esas cuadras a lo largo de las cuales Lacroze conserva sus árboles y sus ruidos de fin de semana, apenas pasan algunos autos. Por los ventanales que se abren a balconcitos franceses entran sombras, rayos de sol, algo de fresco; la luz va a parar a las mesas, se pierde entre saleros, vasos y papas fritas tomadas directamente con la mano. Como corresponde, hay cola para el scalectrix. La comida puede esperar, ¿no?

Saturno queda en Lacroze 2056.

"THE KINGDOM HOSPITAL", UNA SERIE CON FIRMAS ILUSTRES

# Ahora la medicina mete miedo

#### **Por Emanuel Respighi**

La presentación es tenebrosa, efectiva introducción de lo que vendrá. Cientos de adultos y niños exhaustos trabajan en la decoloración y el teñido de todo tipo de ropa que servirá de uniformes para la Guerra Civil. En el viejo molino, repleto de insoportables olores y vapores que se diseminan por el aire desde piletones enormes, todo es oscuro. La voz en off del locutor cuenta que una tarde de 1869, un irreversible fuego tomó por asalto al molino. La mayoría de los trabajadores adultos logró escapar de las llamas; la mayoría de los esclavos niños quedó atrapada en esas desvencijadas paredes. Un siglo después, un monstruoso hospital se erigió en lo que quedó del viejo molino. Allí, en ese moderno templo de la racionalidad médica, el pasado está volviendo, convirtiendo al centro médico en un lugar encantado, que de tanto en tanto es azotado por extraños movimientos sísmicos y donde aún se pueden oír en sus pasillos los sollozos de los niños muertos. "Este es el reino de la oscuridad", sentencia el locutor, dando comienzo a The Kingdom Hospital, la nueva serie de misterio que AXN estrena esta noche, a las 21.

Lo primero que vale señalar como carta de presentación es que detrás de The Kingdom Hospital se encuentran dos artistas que del terror y la oscuridad algo conocen: el escritor Stephen King (Cementerio de animales, El resplandor, It, Todo es eventual) y el cineasta danés Lars von Trier (Bailando en la oscuridad, Dogville, Los idiotas). La serie no es más que una adaptación -desarrollada y ampliada- de *The* Kingdom, una miniserie de culto escrita por el creador del Dogma

The Kingdom Hospital, que la señal AXN estrena hoy, tiene un condimento extra: detrás están Stephen King y Lars von Trier.



The Kingdom... tiene un tono más sombrío que ER Emergencias. Es la adaptación de una serie de culto escrita por el director danés.

95, que se emitió hace un par de años en la TV danesa. Luego de ver algunos de sus capítulos, King decidió motorizar una versión adaptada para el público estadounidense, encargándose de la producción, la puesta en escena y, por supuesto, los libros. La serie, de 13 capítulos de duración, comenzó a emitirse en marzo de este año por la cadena estadounidense ABC, con la que el reconocido escritor ya había realizado la adaptación televisiva de su libro Red rose.

The Kingdom Hospital es una serie dramática centrada en la vida cotidiana de un grupo de médicos y enfermeros atacados por extraños e inexplicables sucesos. El último de

Clave: En la visión de King, la vida real no puede entenderse sin los espíritus y los fantasmas psíquicos que condicionan la vida cotidiana de los seres humanos.

ellos, que sirve de punto de partida del programa, es la llegada a la guardia del hospital de Peter Rickman, un famoso pintor que fue atropellado cuando trotaba por la ruta. Su cuadro es gravísimo, más allá de los esfuerzos de los neurocirujanos (interpretados, entre otros, por Andrew McCarthy, Bruce Davison y Diane Ladd). Pero luego de la interrupción energética provocada por un sismo, Rickman se recupera milagrosamente. A partir de su internación, extraños sucesos paranormales convertirán al hospital en una auténtica "gran casa embrujada".

Si bien The Kingdom... no deja de contar la relación que se da entre los profesionales del hospital y sus pacientes, la serie se diferencia de los programas del género (desde la estadounidense ER Emergencias hasta la local Hospital público) por el tono sombrío y oscuro que sirve de marco para la proliferación de fenómenos que escapan a la racionalidad científica. De hecho, una de las claves de la serie es que el hilo narrativo se desarrolla sobre dos dimensiones que a menudo se yuxtaponen: la realidad palpable a través de los sentidos y la realidad psíquica que invade a pacientes en estados delicados. No se muestra sólo la visión medicinal sino que también se cuenta de manera fantástica el sentir de los pacientes a través de la lectura de sus pensamientos.

No es extraño que King se haya interesado por la trama original del programa de Von Trier. A fines de 1999 el escritor estadounidense fue atropellado por una camioneta y pasó varios meses internado, en condiciones similares a la del protagonista de The Kingdom Hospital. De hecho, en la versión estadounidense el hospital está montado en el condado de Maine, lugar de nacimiento del novelista y donde transcurre la mayoría de sus historias fantásticas. Porque está claro que en la visión de King la vida real no puede entenderse sin los espíritus y los fantasmas psíquicos que condicionan la vida cotidiana de los seres humanos.

9-TELENUEVE AL AMANECER.

10.00 7-SALUDARNOS.

10.45 2-MARIANA DE LA NOCHE.

11.00 7-SIEMPRE ASI

11.30 2-AMERICA NOTICIAS 9-YO SOY PANAM. 11-LOS TRES CHIFLADOS.

13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.

7-LAS COSAS DE GEORGINA.

9-TELENUEVE.

11-TELEFE NOTICIAS. 13-HECHICERAS DEL

ESPECTACULO.

12.30 2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.

9-MARIA LA DEL BARRIO.

13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.15 11-CULPABLE DE ESTE AMOR.

14.00 2-LOS INTOCABLES EN EL

ESPECTACULO. 7-MANOS ARGENTINAS. 9-CONTALO CONTALO.

13-SIETE MUJERES. 14.15 11-LAZOS DE FAMILIA.

15.00 7-EXPEDICION AL MUNDO ANIMAL.

13-12 CORAZONES.

15.15 11-SABRINA.

16.00

2-FULANAS. 7-DIBUJANDO LA TARDE.

9-CHICAS EXPRESS 11-EL CHAVO

13-LUZ CLARITA

17.00 2-EL DIARIO DE LA TARDE.

7-CHANGÜI. 9-HISTORIAS DE LA TARDE.

11-LOS SIMPSONS. 13-MI GORDA BELLA

7-DIBUJANDO LA TARDE PLUS. 11-FRECUENCIA 04.

13-FLORICIENTA.

19.00 2-AMERICA NOTICIAS.

**7**-VISION 7. **9**-TELENUEVE.

13-JESUS EL HEREDERO.

**19.30 7**-D x TV

**20.00 2-**EL DIARIO DE LA TARDE,

EDICION EXTRA.
7-CIENTIFICOS INDUSTRIA

ARGENTINA. 11-SUSANA GIMENEZ. 13-TELENOCHE.

20.30 9-LA PELUQUERIA. 21.00 2-INDOMABLES.

**7**-VISION 7. **11**-LA NIÑERA.

21.30

9-NO HAY DOS SIN TRES. 11-LOS ROLDAN. 13-LOS PENSIONADOS.

**22.00 2-**TELEVISION REGISTRADA.

7-TIMERMAN-TEMAS PENDIENTES.

22.30 9-FUEGO CRUZADO.

13-PADRE CORAJE.

23.00 2-INTRUSOS EN LA NOCHE 7-DOCUMENTAL: Todos somos argentinos. Edición especial del

Festival del 25 de Mayo. 23.30

-TELENUEVE.

11-LOS SIMPSONS. 13-ARGENTINOS, SOMOS COMO

7-VISION 7.

9-LA PREGUNTA ANIMAL. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE.

2-ROLAND GARROS 2004. RESUMEN DE LA JORNADA. 13-EN SINTESIS.

0.45 2-ESE AMIGO DEL ALMA. 1.30 7-MARCO Y MARCONI-

CONFESIONES. 2.30 7-EL KAIROS DEL PADRE

FARINELLO.



**HOMBRES DE NEGRO 2** 

En esta segunda parte, la agencia clandestina del gobierno de EE.UU. que regula todo lo relacionado con los extraterrestres en el planeta deberá luchar contra Seelena, un monstruo del planeta Kyloth, escondido tras la forma de una atractiva modelo, que intentará apoderarse de la luz de la Tierra. Cuando Seelena toma el control de MIB, Jay se ve obligado a acudir a su antiguo compañero, el agente K, que ya no recuerda absolutamente nada de su pasado.



**INFIDELIDAD** 

La especialidad de Adrian Lyne son los conflictos afectivos. Así lo demostró en Atracción fatal. Ahora arremete de nuevo con la temática del adulterio. Richard Gere y Diane Lane componen a un matrimonio, en apariencia consolidado por sus ocho años de convivencia. Gere interpreta a Edward, un empresario adinerado y Lane compone a Connie, ama de casa aparentemente feliz. Pero en su camino se cruzará Paul Martel, un comerciante que le dará sentido al título.



PSICOPATA AMERICANO

La directora de Yo le disparé a Andy Warhol encara esta vez la versión fílmica de la legendaria novela de Bret Easton Ellis. Patrick Bateman (Christian Bale), el asesino serial más siniestro de la literatura contemporánea, es un exitoso yuppie de Wall Street. Pero si sus pares ignoraban a los pobres, él los mata a hachazos, y si los demás despreciaban a las mujeres, él les corta la cabeza y las guarda en la heladera. Todo con sutileza y sin descuidar jamás la elegancia personal.



LA CAZA AL OCTUBRE ROJO

Sean Connery encarna a un oficial de la marina soviética que bien podría analogarse a un James Bond de las profundidades. La historia es también un clásico: un refinado oficial de la marina soviética comanda el flamante submarino "Octubre Rojo", capaz de atravesar todo el Atlántico y aparecer en las costas de Nueva York sin que un solo radar pueda localizarlo. El destino del mundo quedará sujeto a la resolución del conflicto de las dos superpotencias.

# *las más rápido.* Más rápido que todo lo conocido: 2048 kbps. Exclusivo <u>de FiberTe</u>



4778-6600 www.fibertel.com.ar

Producto sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Condiciones disponibles en www.fibertel.com.ar

# "Cada disco mío es como un film"

Fernando Samalea explica por qué plantea su música como un universo de imágenes, donde reinan la magia y la libertad de los sueños.

#### **Por Cristian Vitale**

La tapa de Fan, séptimo disco solista de Fernando Samalea, describe una instantánea surrealista: un mago sostiene una paloma de cuyo lomo salen tres manos humanas, una bella odalisca con tres piernas, otra en posición de buda que muestra una carta de tarot, un planisferio, un hombre con la cara invertida y el mismo Samalea sujetando una especie de vara. Descifrar su simbología implica no sólo aguzar el oído ante un disco sonoramente exquisito sino ingresar al excéntrico "mundito" del ex baterista de Fricción, Clap, Charly García e Illya Kuryaki, que otorga centralidad imperiosa a lo irreal y que incluye, como ocurre con sus obras desde El jardín suspendido (1998), un pequeño relato en forma de cuento. "Es difícil explicar en breve, pero tiene que ver con tres cartas de tarot... el arcano sin nombre, los enamorados y el sol, que me salieron en una sesión de tarot en un café parisino", cuenta el baterista y bandoneonista a Página/12. Mañana presentará el disco en el Teatro

Alvear, con Richard Coleman, Fabián Von Quintiero, Axel Krygier, Liliana Herrero y Pájaro Canzani, entre otros, como invitados. "Quiero darle al recital un carácter poco pretencioso -admite-, que sea simplemente una celebración, una comunión entre las personas que me ayudaron." Fan cuenta con la participación en estudio de músicos también muy relacionados con la trayectoria de Samalea: además de María Eva Albistur y Fernando Kabusacki, aparecen Gustavo Cerati en Arcano sin nombre y Charly García tocando sinte & vocoder en Psicomágico. "Musicalmente -aclara-, Fan mezcla los mundos que me gustan: melodías de tango combinadas con baterías de rock. Tiene un perfil sutilmente rockero."

#### -¿Por qué esa inclinación a introducirse en universos mágicos, ilusorios?

-Siempre me interesaron todo tipo de doctrinas y culturas mágicas. Si bien me considero un músico de rock, suelo sumar connotaciones relacionadas con mis intereses literarios.

-Cuesta, no sólo con Fan sino



Fernando Samalea trabajó con Charly y Fricción, entre otros.

Mañana presentará su nuevo disco, Fan, en el Teatro Alvear.

con casi toda su obra solista, descubrir a ese músico de rock del que habla. ¿Cómo explicarle a un seguidor de Los Piojos, que ignora al Samalea de los '80, que lo que hace es rock?

-Hay grupos que se consideran de rock y no lo son. Por ejemplo, los Cadillacs. Incluso, Los Piojos van por un lado no específicamente rockero. Cuando hablo de rock hablo de estigma y actitud, no de hacer un disco de rock and roll.

¿Cuál es el concepto de Fan? –El fanatismo en el buen sentido de la palabra. Todo lo relacionado con el entusiasmo, la aventura y el deseo. Empecé por esa idea de apasionarme con algo y, en algún sentido, adorarlo. Refleja los viajes y mi vida en cuatro ciudades. Lo más valioso que podés darte para componer es la libertad. Es como una vida de sueños en la cual uno no siente ni frío ni calor... y puede manejar esa cosa que va por detrás de la vida real.

#### -Otro rasgo que aparece en sus discos es una tensión permanente entre lo universal y lo local...

-Conocer otras culturas te da una apertura muy grande. Es grato poder llevar tu Buenos Aires encima y, a la vez, saber que estás en realidades diferentes en las que ese Buenos Aires se convierte en un mundo onírico, casi inexistente. De hecho, durante los cuatro años que viví en Madrid se combinaron momentos en los cuales pensé muy poco en Buenos Aires con otros en los que me sentí muy cerca. El problema de los que vivimos afuera es que parece que no hay retorno. Ahora que estoy viviendo acá, a veces siento la falta de las calles de Madrid o de París. Es una especie de privilegio y condena a la vez. Una condena dulce, pero condena al fin, que hace a la creación artística. La portada descripta al principio es uno de los planos que componen una "peliculita" de cuatro minutos, destinada a resumir el espíritu de Fan. Algo que Samalea encaró con entusiasmo debido a su inclinación por el cine, expresada desde Full Femme, una especie de homenaje a la nouvelle vague francesa grabada en 1999. "Cada CD es como un film, tiene un condimento visual y cinematográfico. En Fan, la búsqueda radica en una historia mágica imposible de filmar. Como filmar lo invisible", precisa.

#### −¿Es un nostálgico de los '80?

-Para nada. Jamás pensé que el tiempo anterior fuera mejor, pero si viviera en un presente constante sería un horror. No reniego de las cosas que viví.

#### -¿Podría rescatar un momento de todos los que vivió en esa dé-

-Los conciertos con Fricción en el Stud Free Pub, la grabación de Parte de la Religión con Charly, que fue como un descubrimiento del mundo. El pasado se me presenta en partes oníricas y reales. Lo recuerdo con todo el condimento de humor y grotesco que tuvo. Las cosas en la música tienen ese condimento gracioso, de situaciones incontenibles que no se pueden contar.

ANTE 18 MIL

# Cuando

#### Por Eduardo Fabregat

Nada hacía prever semejante final. En una noche tan fría y húmeda como para desanimar al más valiente, Massive Attack liquidaba su hora veinte de show con una carnadura indisimulablemente rockera, convirtiendo a Future *Proof* en un tanque que arrasaba sin piedad con las 18 mil personas presentes: entre el clima narcótico con el que comenzó ese último bis y el ataque alucinado del cierre, luces blancas hiriendo la noche y la voz de Robert "3-D" Del Naja convertida directamente en ruido y sonido manipulado, quedó encerrada la mejor síntesis de la noche. La noche en que uno de los grupos más relevantes procedentes de la escena inglesa de los '90 saldó su deuda argentina, la noche en que Buenos Aires cayó bajo un ataque masivo de música hipnótica que hizo olvidar el clima.

Y el clima no fue un tema menor. El grupo liderado por Del Naja y Grant "Daddy G" Marshall debió lidiar con el contexto menos apropiado para su música, una música hecha de matices, sutilezas y paisajes sonoros: entre el frío otoñal y el escenario al aire libre, los primeros quince minutos se consumieron en una cierta apatía de arriba y abajo, una sensación de que hubiera estado mucho mejor escuchar ese inicio de Angel y Risingson –nada menos que los tracks de apertura del formidable Mezzanine de 1998– en un lugar cerrado, donde el sonido jugara a favor y no tan en contra como suele jugar en los lugares abiertos. El mismo entorno del BUE Festival del Club Ciudad de Buenos Aires parecía jugar en contra, con ese insistente y molesto tam tam tecno saliendo de una carpa cercana (¿no podía producirse un poco de silencio en ese lugar mientras actuaba nada menos que el número central del festival?) y

MURIO LA CRITICA

## **Una mente**

**Por Silvina Friera** 

La gran pasión de Mabel Itzcovich, que murió el sábado pasado a los 76 años, fue el cine, al que se entregó incondicionalmente no sólo en calidad de realizadora sino como periodista y crítica. Autora de De los abandonados (un film que desentraña los métodos terapéuticos utilizados en los hospitales de niños de Buenos Aires) y del mediometraje Soy de aquí (con voz en off de Leonardo Favio), los cinéfilos la recordarán, además, por haber sido una de las pioneras en el periodismo cinematográfico: en la década del '50, dirigió la revista Cuadernos de cine junto con su esposo, el cineasta Simón Feldman, y en los sesenta fue integrante de Tiempo de cine (con el futuro cineasta Edgardo Cozarinsky). Hasta entonces, las revistas del género se dedicaban a informar sobre la vida de las estrellas del celuloide o se orientaban al negocio de la exhibición. Pero Itzcovich, que ganó una beca y estudió cine en París, percibió o intuyó que era necesario acceder al fenómeno



**PROGRAMACIONMAYOCANALSIETE** 

#### Timerman Temas Pendientes /

El desafío político del segundo año de Kirchner Invitado: Carlos Chacho Alvarez

Deuda externa: La nueva propuesta El análisis de Mario Cafiero

22 HS. EN VIVO LUNES



canalsiete, Argentina

#### PERSONAS, MASSIVE ATTACK PUSO LA NOTA MAS ALTA DEL BUE FESTIVAL

# la música se convierte en hipnosis

La noche arrancó fría, pero el grupo encabezado por Robert "3-D" Del Naja y Grant "Daddy G" Marshall fue ganando en intensidad hasta conquistar al público con una sólida mixtura de electrónica y carnadura rockera. El festival tuvo otros momentos contundentes con Rinôcérôse y Andy Fletcher.

una porción de público habituada más al devenir discotequero que a la ceremonia de recital. Pero de pronto 3-D le dedicó una canción a cierto ex futbolista en desgracia con un inconfundible "Aguante Diego", y Karmacoma, el himno de Protection, hizo cambiar los vientos. Y al momento siguiente, la cantante Dorothy "Dot" Allison se las ingenió para sacar adelante la bellísima Teardrop (originalmente cantada por Elizabeth Fraser), y poco después estaba el prócer jamaiquino Horace Andy en el escenario, para poner su voz de encantador de serpientes al servicio de Hymn of the big wheel, y la banda terminó de calentar los motores y se acabó la discusión.

Para su show sudamericano, Massive Attack dejó en casa la pantalla que acompaña las presentaciones de su reciente 100th window, y en la que se leen, entre otras cosas, lindezas como el gasto en armas de Estados Unidos e Inglaterra (en tiempo real: "desde que empezó este concierto, ya se gastaron..."). Pero esa decisión económica trajo la ventaja de que todo se concentrara en la música, y en ese sentido hubo sorpresas: además de 3-D y Daddy G, cuando Massive Attack superó los iniciales problemas demostró que puede sonar como una banda hecha y derecha, apoyándose en los teclados de Kerry Hopwood, la sólida base del bajista Winston Blisett y el baterista Andrew Small, y en el guitarrista Angelo Bruschini, que podrá estar tocando en el grupo señalado como "fundador del trip hop" y en un festival llamado Buenos Aires Urbano Electrónico, pero sabe muy bien cómo poner un nervio que suele faltarle a algunas propuestas provenientes del dance. Entonces, la versión de Antistar (también del último disco) fue pura hipnosis, pero inmediatamente después Safe from harm combinó esa delicadeza sonora con un final a todo gas, potente y energizante, apropiado cierre antes de los bises.

A esa altura, todos los temores del comienzo se habían diluido. Las voces de Del Naja y Marshall, acostumbradas al susurro y la letanía, se imponían en un sonido general sensiblemente mejorado. A medida que lo que bajaba desde el escenario comenzaba a surtir su efecto, la tendencia de algunos personajes a enfrascarse en largas conversaciones por celular (¿habrá algo más



Massive Attack debió sobreponerse al clima y al ámbito para poder desarrollar un set cautivante.

En su show, además de viaje hipnótico, hubo alusiones a Maradona y a las Falklands.

inexplicable que un pibe hablando por teléfono mientras suena Karmacoma?) comenzaba a amainar. Los mismos músicos parecían más convencidos de lo suyo, olvidados del frío, la humedad y el escenario gigantesco. Y aún faltaba la gran andanada final, esa serie de bises que, como una convocatoria a las brujas de Bristol, arrancó exactamente a la medianoche.

Antes, 3-D anunció que "tenía algo para decir". Y aunque no hubiera estado de más convocar a un traductor, en su párrafo de cerradísimo inglés británico pudo entenderse que "en el pasado, Inglaterra ocupó ilegalmente las Falklands, y hoy el gobierno de Tony Blair está haciendo lo mismo, ocupando ilegalmente Irak junto con

**Gesto:** De pronto 3-D le dedicó una canción a cierto ex futbolista en desgracia con un "Aguante Diego", y Karmacoma, el himno de Protection, hizo cambiar los vientos.

Estados Unidos". Comprendido o no, el discurso disparó la obligatoria ovación, pero también una monumental versión de Inertia creeps, y el ingreso de Shara Nelson -que no estaba en los papeles de nadie-para dar clases de canto gratuitas en Unfinished sympathy, otro de los grandes momentos del debut Blue Lines. Entonces, como para unir las dos puntas del historial, llegó Future Proof, la paranoica canción que abre 100th window, y que desató esa imagen final, esa explosión de luz blanca y sonido demoledor que puso el moño. Antes y después, el BUE ofreció de todo para el amante de la electrónica. Pero en esa hora veinte, Massive Attack abrió una ventana al más allá. Y el efecto quedó flotando en el aire.

DJ'S, SPONSORS Y CELULARES

## Caminata electrónica

**Por Roque Casciero** 

Caminar: ahí estuvo la clave del Buenos Aires Urbano Electrónico del sábado pasado. Pensado como una mezcla entre una rave institucionalizada (con muchos y poderosos sponsors) y un festival con lo más electrónico del mapa rockero (Massive Attack, Rinôcérôse, un Depeche Mode como DJ), de a ratos el evento se transformó en una gigantesca peregrinación de miles de jóvenes sin rumbo aparente, que buscaban de manera desesperada "el" lugar y "el" dj o artista que lograra ponerlos en órbita. Caminar, entonces, de una carpa inmensa hasta un gimnasio semivacío, por las bien aprovechadas instalaciones del Club Ciudad de Buenos Aires. Y entre caminatas. algunas paradas estratégicas para la música.

Parada 1: Imágenes soviéticas en las pantallas, house poderoso en los parlantes, largas colas para comprar bebidas energizantes. Así era el panorama en la Super Arena, de frente al escenario principal. Cuando sonaron las últimas notas de Massive Attack fue como si la carpa vecina hiciera un viaje en el tiempo: Human League trasladó a los más sintéticos años '80 a quienes los miraban como a un dinosaurio de juguete perdido en la infancia. ¿Nostalgia o viejazo? En camino hacia la Super Arena, un trayecto corto sobre barro obligaba a perder el miedo al ridículo, aunque algunos nunca lo habían hospedado: desde el freak desorbitado que andaba en cueros para que se vieran sus piercings –a pesar de que la temperatura no llegaba a los dos dígitos-, hasta la chica con alitas de mariposa, el punto era llamar la atención. Sin el colorido de Creamfields, claro: no es lo mismo el fin del otoño que una buena noche de primavera.

Parada 2: Antes de Massive Attack, en el escenario principal los Miranda! confirmaron su buen momento, aunque debieron acortar su set por cuestiones de horario. Los franceses Rinôcérôse arrancaron muy rockeros, con guitarras distorsionadas, y terminaron en un pico house que estuvo entre lo mejor de la noche.

Parada 3: Apenas la figura de empleado de banco de Andy Fletcher se intuyó tras las bandejas, se hizo insoportable estar dentro del Hide Stage, un gigantesco galpón adornado con televisores de plasma. El tecladista de Depeche Mode saludó y la respuesta fue de recital de rock: ¡hasta hubo un par de fans con banderas! Pero el apretujamiento era tal que nadie podía bailar, que era el propósito durante un set de electro. Afuera, las promotoras de ensueño se refugiaban cerca de un stand de hamburguesas.

Parada 4: En el Ciudad hay un estanque con una isla, aprovechada para una carpa vip y otra para el público, donde Herbaliser contagió en un DJ set a pleno hip hop. También hay un gimnasio (D+D, FC Kahuna), frente al cual Diego Arnedo posó abrazado a varios fans de Divididos mezclados entre la marea electrónica. Las cámaras digitales y los celulares que toman fotos fueron los fetiches del evento, igual que los gorritos coyas. Esa sí que es Argentina.

Y REALIZADORA MABEL ITZCOVICH

## lúcida e intensa

fílmico como realización cultural desde los saberes del crítico como sujeto especializado, aspecto que recién se consolidaría a partir de los años 70.

"Era una persona muy culta una periodista a la vieja usanza, que podía escribir sobre economía, política internacional, entrevistar a un presidente o a un escritor. Podía escribir de lo que fuera sin titubear, y por eso era respetada por todos sus colegas y por los que tuvimos la suerte de compartir con ella alguna redacción, que en mi caso fue en El Cronista Comercial y en La Calle", la recuerda su prima Susana Itzcovich, presidenta de la Asociación de Literatura Infantil y Juvenil de la Argentina (Alija). Itzcovich, que había nacido en Rosario el 15 de octubre de 1927, trabajó en Página/12, La Opinión, Sur y Clarín, entre otros medios, en los que escribió sobre cine, literatura y teatro. "Mabel era muy exigente con los demás y con ella misma cuando trabajaba -cuenta la periodista Lilia Ferreyra-. Ella admiraba mucho a la escritora Virginia Wolff, y siempre defendió los derechos de la mujer, pero desde un feminismo para nada obtuso."

Después de que un grupo de tareas le allanó la casa, Itzcovich se tuvo que exiliar en Roma (estuvo allí entre 1977 y 1984). Una de sus hijas, Laura, que tenía 18 años y estudiaba en el colegio Carlos Pellegrini, fue secuestrada y desaparecida por la dictadura militar. Mabel tenía una costumbre, que acaso sea consecuencia del horror que padeció en los años 70: se mudaba de departamentos, según decía ella, cuando se aburría del lugar en el que vivía, y así cambió San Telmo por el barrio de Congreso, en la que sería su última mudanza. Las complicaciones cardíacas, luego de una operación de by-pass, apagaron la vida de una mujer intensa y lúcida, que contagiaba su frescura y su amor por el trabajo periodístico. En una de sus últimas colaboraciones para medios extranjeros, hace un año, envió una crónica de la primera semana del gobierno de Néstor Kirchner que salió publicada en Il Manifesto, periódico italiano en el que colaboraba con frecuencia.

#### cines

(Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/F Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 16, 18, 20 y 22

Elevage Hotel (Microcine "Godard") Maipú 960. Tel.: 4891-8000. Lunes a viernes: 20 hs., sábado y domingo:

ALGUIEN TIENE QUE CEDER Dir.: Nancy Meyers, con Jack Nicholson, Diane Keaton y Keanu Reeves, P/13.

**Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.05 y 22.45 hs **BAJO EL SOL DE TOSCANA** Dir.: Audrey Wells, con Diane Lane y Linsay Duncan. S/R. Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.:

4374-2113. A las 14.20. 16.20. 18.40. 20.40 v 22.40 hs.

CASTELAO Y LOS HERMANOS DE LA LIBERTAD

DE LA LIBERTAD (Documental-España) Dir.: Xan Carlos Pérez Leira. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.10. 15.40. 18.40 v 20 10 hs

CRONICAS MEXICANAS (Documental) Dir.: Rita Clavel, con Martín Caparrós. S/R. Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.10 y 21.50 hs.

**DUPLEX**Dir.: Danny De Vito, con Ben Stiller y Drew Barrymore. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15, 19, 21 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs. EL ABRAZO PARTIDO

Dir.: Daniel Burman, con Daniel Hendler, Adriana Aizemberg y Jorge D' Elía. S/R. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 14.35, 16.25, 18.15, 20.05 y 21.55 hs. (Sala "Delia Garcés") Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.:

4371-3050. A las 14.45, 18.10 y 21.35 **EL AMANECER DE LOS** 

MUERTOS

Dir.: Zack Snyder, con Sarah Polley y
Jake Weber. P/16. Flectric II | availe 836 Tel : 4322-1846. A las 16 y 20.35 hs. Sáb trasn.1.15 hs.

**EL CAMINO DE LAS NUBES** (Brasil) Dir.: Vicente Amorim, con Claudia Abreu y Wagner Moura. P/13. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10,

17.20 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Bence") Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050 A las 13 10 16 35 v 20

EL DIA DESPUES DE MAÑANA

Quaid v Jake Gyllenhaal. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.45, 15, 16.10, 17.30, 18.45, 20.10, 21.30 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0 y

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.45 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

EL GATO

Dir.: B. Welch, con Mike Myers y A. Baldwin, S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40 y 17.20 EL VIAJE DE CHIHIRO

(Japón) Dir.: Hayao Miyazaki. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.30 hs ELLING... MI AMIGO Y YO

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.30 y 19.20 hs. INFRAMUNDO

INFRAMUNDO Dir: Len Wiseman, con Kate Beckinsale y Scott Speedman. P/13. Monumental. Lavalle 780. Tel: 4393-9008/4322-1515. A las 13.20, 18.20 y 23.05 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20

(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine, P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18 y 22.35 hs. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17 y 22.30 hs.

KILL BILL (Vol. 1 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman v David Carradine, P/16. Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20 hs.

LA CASA DEL ESPANTO Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13 y 17 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-

9008/4322-1515. A las 12.50, 17 y 21.10 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20

LA MANSION EMBRUJADA Dir · Bob Minkoff con EddieMurn Los Angeles. Av. Corrientes 1770.

Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. LA NIÑA SANTA Dir.: Lucrecia Martel, con Mercedes Morán v Carlos Belloso, P/13.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

LA PASION DE CRISTO

Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel. 4328-6643. A las 12.35 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.55 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.45 y 20.45

LA PUTA Y LA BALLENA

Dir.: Luis Puenzo, con Aitana Sánchez Guijón, Lydia Lamaison, Miguel Angel Solá y Leonardo Sbaraglia. P/16. Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15 y 19.10 hs. (Sala "Amelia Bence")

LA VENTANA SECRETA Dir.: David Koenn con later John Turturro. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-

1846. A las 12.50, 16.15, 19.40 y 23

LAS INVASIONES BARBARAS (Canadá). Dir.: Denys Arcand, con R. Girard y S. Rousseau. P/13. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 13.40 y 20.55 hs.

Dir.: Joe Dante, con Brendan Fraser, Jenna Elfman y Steve Martin. (En castellano) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 16.50

LOONEY TUNES

**LOS GUANTES MAGICOS** Dir.: Martín Rejman. S/R.

Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10 hs.

LOS RUGRATS (Vacaciones salvajes). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.20 hs.

LUNA DE AVELLLANEDA

Dir.: Juan José Campanella, con
Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco, S/R. Atlas Lavalle, Lavalle 869, Tel.: 4328-6643. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Viernes y sáb. trasn. 1 h. Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.45. 16.30.

19.20 v 22.10 hs. 19.20 y 22.10 lls. Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 1 h. Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219.

A las 12.20, 15, 17.40, 20.20 y 23 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30, 15.05, 17.40, 20.20 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.

MINI ESPIAS 3D Dir.: Robert Rodríguez, con Antonio Banderas y Sylvester Stallone. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 15.50 y 19 hs.

MI VIDA SIN MI Dir.: Isabel Coixet, con Sarah Polley y Scott Speedman. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.:

4374-2113. A las 14 y 18 hs. (lunes a miérc. también: 22.40 hs.) OCEANO DE FUEGO

Dir.: Joe Johnston, con Viggo Mortensen. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-

1846. A las 13.25, 17.55 y 22.30 hs. PERDIDOS EN TOKIO Dir.: Sofia Coppola, con Bill Murray y Scarlett Johansson. P/13. Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.40 hs. (Lunes y martes. también: 19.30 y 23 hs.)

RECONSTRUCCION DE UN (Dinamarca). Dir.: Christoffer Boe, con Nikolai Lie Kaas v Maria Bonnevie. P/13.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.:

4374-2113. A las 14.10 y 17.30 hs. (Lunes y martes. también: 21.20 hs.) Dir.: Rodolfo Aristaraín, con José Sacristán, Susú Pecoraro y Marcela Kloosterboer. P/13. Compleio "Tita Merello". Suipacha

442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.45, 18.30 y 21.10 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.35, 18.25 ROBANDO VIDAS

Dir.: D. J. Caruso, con Angelina Jolie y Ethan Hawke. P/16. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.30, 17.55 y 21.20 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs. SCOOBY DOO2

(Monstruos sueltos). Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prinze Jr. y Sarah Michelle Gellar. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515, A las 13, 14,50,

16.40 v 18.30 hs E DOY MIS OJOS (España) Dir.: Iciar Bollain, con Laia Marull y Luis Tosar. P/13. L Av. Corrientes 1565. Tel:

miérc. también: 20.30 hs.) TIEMPO LIMITE Dir.: Carl Franklin, con Denze Washington. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-

1846. A las 15.55 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1 h. TIERRA DE OSOS

de Walt Disney. (En castellano) S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20, 19.30 y <u>TROYA</u>

Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric Bana y Orlando Bloom. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.55, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 0.45

Tel.: 4823-7878. A las 12.45, 15.50, 18.55 y 22 hs. Metro Cerrito 570 Tel : 4382-4219

Metu. Genius 370. 16.: 4302-4219. A las 13, 16, 19.10 y 22.10 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.30, 15.40, 18.50, 20.25, 22 y 23.30 hs. Viernes sáh trasn 1 10 ho

**UN HIJO GENIAL** Dir.: José Luis Maza, con Julián Weich y Sebastián Francini. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.10 hs. VAN HELSING

(El cazador de monstruos). Dir.: Stephen Sommers, con Hugh Jackman y Kate Beckinsale. P/13. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15 v 19.50 hs. Viernes y sáb. trasn. 1.05 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.35, 18.45 y

#### shoppings ALTO PALERMO Conta Fe 3251. Tel.: 5777-8362

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 577 **LUNA DE AVELLLANEDA:** 13.40, 16.40, 19.40 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.

Sáh trasn 1 10 hs PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
TROYA:

13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13. BAJO EL SOL DE TOSCANA:

13.50, 16.20, 18.30, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs. LUNA DE AVELLLANEDA: trasn. 1 n.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH BAJO EL SOL DE TOSCANA:

13.20, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. LUNA DE AVELLLANEDA: 13.40, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

TROYA: 12.20, 14, 15.40, 17.20, 20.40 y 22.20 hs. (Sáb. también: 23.50 hs.). P/13. FL DIA DESPUES DE MAÑANA: 12.50, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h. ELLING... MI AMIGO Y YO: 14.40, 18.30 y 22.20 hs. P/13. **EL CAMINO DE LAS NUBES:** 

13, 16.30 y 20.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs. CINEMARK (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. **TROYA:** 11.45, 12.30, 14.35, 15, 16.40, 18.20,

18.45, 20.50, 22 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. DUPLEX: 11.20, 14, 16.35, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL DIA DESPUES DE MAÑANA:

11.40, 13, 14.20, 16, 17, 18.50, 19.50, 21.50 y 22.4 0 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. BAJO EL SOL DE TOSCANA:

12.15, 14.40, 17,05, 19.30 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. **LUNA DE AVELLANEDA:** 11, 13.50, 16.45, 19.40 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn. VAN HELSING (El cazador de monstruos): 11.35, 14.25, 17.10, 19.55 y 22.40 hs. P/13.

Viernes, sáb. y miérc. trasn. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 13, 16.20,

20.05 v 22.55 hs. P/16, Viernes, sáb CINEMARK ro). Alicia Moreau de

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008. KILL BILL (VOL. 2 "La venganza"): 14 y 22.10 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. VAN HELSING

(El cazador de monstruos): 11.20 y 19.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn INFRAMUNDO: 12.40 v 16.50 hs. P/13. LOS GUANTES MAGICOS: 12.10, 14.10, 16.10, 18.20, 20.50 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. LUNA DE AVELLANEDA:

11, 13,50, 16,40, 19,40 v 22,30 hs. EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 11.40, 13, 14.20, 15.40, 17, 18.30, 19.50, 21.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. TROYA

13.10, 15.30, 17.30, 20.15 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800. LA MANSION EMBRUJADA:

11.05 y 15.25 hs. (En castellano) S/R. LA CÁSA DEL ESPANTO: 13.10, 17.40, 20 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. **TROYA:** 11, 14.40, 15.25, 18.20, 19, 22 y

22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ: 11.15, 13.20, 18.25 y 23.30 hs. P/13.

Viernes y sáb. trasn.

DUPLEX: 11.25, 13.25, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. INFRAMUNDO:

11, 13.20, 15.45 y 20.45 hs. P/13. LOS GUANTES MAGICOS: 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. **BAJO EL SOL DE TOSCANA**: 11, 14.40 y 20.15 hs. P/13. KILL BILL

(VOL. 2 "La venganza"): 11.45, 17.15 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. LA NIÑA SANTA: 11.30, 14.20 y 17 hs. P/13. **VAN HELSING** 

(El cazador de monstruos): 11.35, 19.35 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb.

SCOOBY DOO2: 1.10 hs. (En castellano) S/R EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 11, 11.45, 13.35, 14.20, 16.30, 17.15, 19.25, 20.10, 22.15 y 23 hs. P/13. Viernes v sáb. trasn LUNA DE AVELLANEDA:

11, 13.50, 16.10, 16.50, 19.20, 20, 22.30 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb

VILLAGE RECOLETA
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 11.30, 13, 14.45, 16.30, 18, 19.45, 21.30 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y DUPLEX:

11.30.13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y

LOS GUANTES MAGICOS: 11.30, 13.20, 15.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. S/R. LUNA DE AVELLANEDA: 13.30, 15.30, 16.30, 18.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y INFRAMUNDO:

15.15 y 19.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

MAMBO ITALIANO: 11.30, 13.30, 16 y 20.45 hs. P/13. COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ:

12, 14.10, 16.15 y 18.20 hs. P/13. LA CASA DEL ESPANTO: 14.45, 19 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáh v miérc trasn

13.15, 16.30, 18.15, 20, 21.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL CAMINO DE LA NUBES: 11.30 y 17.15 hs. P/13. VAN HELSING (El cazador de monstruos): 12.30, 15.15, 18 y 22.45 hs. P/13. Viernes,

LA NIÑA SANTA: 12.30, 16.45 y 21 hs. P/13. KILL BILL

(VOL. 2 "La venganza"): 11.45, 14.30, 17.15, 20 y 22.45 hs. P/16. Viernes, BAJÓ EL SOL DE TOSCANA: 11.30, 13.45, 18, 20.20 y 22.40 hs Nazarre 3135. Tel.: 4505-807-LUNA DE AVELLANEDA: P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

SCOOBY DOO2: 11.30, 13.20 y 17.45 hs. (En castellano) S/R. **LA MANSION EMBRUJADA:** 12.15, 14.15 y 16.15 hs. (En castellano). S/R. Viernes, sáb. y

## <u>barrios</u>

**BELGRANO** 

BELGRANO Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186 EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

DUPLEX: 13.10, 15.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. LUNA DE AVELLANEDA: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs.

12.30, 15.40, 18.50 y 22 hs. P/13 Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs. BAJO EL SOL DE TOSCANA:

12.10, 14.20, 18.50, 21 y 23.10 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn. 1.20 hs. LA NIÑA SANTA: 12.20, 14.30, 16.30, 18.30 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 1.10 hs KILL BILL

(VOL. 2 "La venganza"): 16.20 y 20.30 hs. P/16. SCOOBY DOO2

(Monstruos sueltos): 17.10 hs. S/R. GENERAL PAZ Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412. EL DIA DESPUES DE MAÑANA:

12.30, 13.40, 15, 16.10, 17.30, 18.40, 20, 21.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb.

LUNA DE AVELLANEDA: 12.40, 14.10, 15.25, 16.50, 18.10, 19.40, 21.25 y 22.25 hs. S/R. Sáb.

12.15, 13.50, 15.25, 17.05, 18.45, 20.25 y 22.05 hs. P/13. Sáb. trasn

SAVOY Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. ROMA: 13.10, 17.25 y 21.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.25 hs. ELEFANTE: 15.55 y 20.05 hs. P/16.

15.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn. 0.50 hs. LA PÁSION DE CRISTO: EL GRAN PEZ: 18 y 22.20 hs. S/R. LAS INVASIONES BARBARAS: 13.30 y 20.30 hs. P/13. ALGUIEN TIENE QUE CEDER: 13.20, 17.50 y 22.30 hs. P/13. Viernes v sáb. trasn. 0.40 hs.

LOS SOÑADORES: 15.40 y 20.15 hs. P/16. COMO SI FUERA LA PRIMERA 14.50 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. EL ABRAZO PARTIDO:

16.40 y 22.35 hs. S/R. **ESPLENDOR AMERICANO**: 13 v 18.30 hs. P/13. SOLAR DE LA ABADIA 4778-5181

LUNA DE AVELLANEDA: 13.40, 16.40, 19.40 y 22.25 hs. S/R. 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.

#### **CABALLITO**

CINE DUPLEX (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel. LUNA DE AVELLANEDA: 12.25, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. S/R.

LA NIÑA SANTA: 13, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. P/13.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117
LUNA DE AVELLANEDA: 11.15, 13.55, 16.45, 19.35 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

12.30, 15.45, 19 y 22.15 hs. P/13 Viernes, sáb. y miérc. trasn. EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 11.40, 13.05, 14.20, 15.40, 17, 18.30, 19.50, 21.20 v 22.40 hs. P/13.

12.40, 15, 17.30, 19.55 y 22.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.

#### **FLORES**

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.40 hs. P/13.

LUNA DE AVELLANEDA: 12.50, 16, 19.30 y 22.25 hs. S/R. Sáb. 12.10. 13.15. 15.10. 16.15. 18.10. 19.15, 21.10 y 22.15 hs. S/13. Sáb.

INFRAMUNDO: **VAN HELSING** (El cazador de monstruos): 17.30 y 22 30 he P/13 Sáh traer BAJO EL SOL DE TOSCANA: 12.30 y 20 hs. S/R. Viernes y sáb trasn. 1.20 hs.

#### <u>LINIERS</u>

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-

EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. LUNA DE AVELLANEDA 12.15, 14.50, 17.25, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.55 hs. TROYA: 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.

V. DEL PARQUE **AUDITORIO CECILIA** 

BERNASCONI Marcos Sastre 3195. Tel.: 4501-6462. CABEZA DE PALO (2002) Dir.

CONVERSACIONES CON MAMA 15, 17, 19 y 21 hs. (Sábado y dgo. Unicamente: 19.30 y 21.05 hs.) S/R. DEL PARQUE SHOPPING

13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/13.

#### **CASEROS**

PARAMOUNT LUNA DE AVELLANEDA: EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 15.10, 17.35, 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

#### **SAN ISIDRO**

SAN ISIDRO (Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: **BAJO EL SOL DE TOSCANA:** 12.40, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.30 hs.

LUNA DE AVELLANEDA: 13.10, 16.20, 19.10 y 22.10 ns. o/n.
TROYA:
12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. P/13.

#### <u>AVELLANEDA</u>

12.30, 15, 17.25, 20.10 y 22.40 hs. P/13.

**ALTO AVELLANEDA** EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 12.10, 13.30, 14.50, 16.10, 17.30, 18.50, 20.10, 21.30 y 22.45 hs.. P/13. Sáb. trasn. 0.05 v 1.25 hs

LA CASA DEL ESPANTO: 12.30 y 20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn. 0.40 hs. INFRAMUNDO: 17.40 hs. P/13. VAN HELSING (El cazador de monstruos): 15 y 22

hs.. P/13. TROYA: 12.20, 14, 15.40, 17.20, 19, 20.40 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 y 1.25

hs. LUNA DE AVELLANEDA: 13.10, 15.50, 19.30 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

#### **LANUS**

REX tuzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. LUNA DE AVELLANEDA: 14.50, 17.25, 19.50 y 22.25 hs. S/I EL DIA DESPUES DE MAÑANA: 15.10, 17.35, 20 y 22.15 hs.. P/13

#### L. DE ZAMORA

**ESPAÑOL** Hipólito Irigoyen 9070. Tel.: 4242-0381. LA PASION DE CRISTO:

**QUILMES** 

CERVANTES Tel.: 4253-1234 Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. **LUNA DE AVELLANEDA:** 14.50, 17.25, 19.50 y 22.25 hs. S/R. **EL DIA DESPUES DE MAÑANA:** 

#### 15.10, 17.35, 20 y 22.15 hs. P/13. la plata

TEATRO ARGENTINO Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) AIDA, ópera de Giuseppe Verdi, Dir.

musical: Reinaldo Zemba. Régie: Eduardo Rodríguez Arguibel. Con Alla Avestician, Daniel Muñoz, Cecilia Díaz, María Luján Mirabelli. Ricardo Ortale, Leonardo López Linares y elenco. Dir. escénica: Marcelo Pont-Vergés. Dir . coreog.: Julio López. Orquesta, Ballet y Coro Estables. Colón. Dir.: Alberto Pastorino. Con Luciano Garay, Patricia Gutiérrez, Carlos Duarte, Lucila Ramos Mañé. Viernes: 20.30 hs., domingo: 17 hs. Ent. desde: \$ 10. (Sala "Alberto

#### <u>ciclos</u>

NACIONAL CERVANTES

EL SEPTIMO ARCANGEL. Dir.: Juan José Stagnaro, con Pablo Echarri, Gabriel Goity y Paola Krum. Ciclo "Cine argentino del siglo XXI". Miércoles: 18 hs. Ent. libre. LA PATOTA. Dir.: Daniel Tinayre con Mirtha Legrand, José Cibrián y Luis Medina Castro, Ciclo "Cine de oro". Jueves: 17.30 hs. Ent. libre.

**B.A.C.** (British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. GORGO (1961). Efectos especiales de Tom Howard. Martes: 17 hs. GUERRA Y PAZ (Episodio VI-1972), de León Tolstoi, con Anthony Hopkins. Martes a viernes: 18 hs. Ent.

LA GORGONA (1961). Martes: 20 hs.

CENTRO CULTURAL BORGES ANATOMIA DE UN ASESINATO (1959) Dir.: Otto Preminger, con James Stewart v Ben Gazzara, Hov ADIOS MUÑECA (1975) Dir.: Dick Richards, con Robert Mitchum y Charlotte Rampling. Hoy: 20.30 hs.

COOPERACION
(Sala "Raúl González Tuñon"). Av Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. El taxista millonario (1979) Dir. Gustavo Nieto Roa. Comedia. P/13. Ciclo "Cine temático: Colombia". Jueves: 16 hs. Ent.: \$ 2. LA vendedora de rosas (1998) Dir. Víctor Gavidia, P/16, Ciclo "Cine temático: Mayo cubano". Jueves: 19 Raymundo (Estreno-Argentina/2002) Dir.: Ernesto Ardito-Virna Molina.

**CENTRO CULTURAL DE LA** 

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS (U.B.A.), Av. Corrientes 2038, Tel.

Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 4.

Ernesto Baca, con Gustavo Cortajenera y Graciana Urbini. Jueves: 21 hs. Ent. libre. (Sala

**CINE CLUB ECO** Av. Corrientes 4940 (2° E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: \$ 5 (con debate posterior y café) VIVIR-IKIRU (1952) Dir.: Akira Kurosawa, con Takashi Shimura y Nobuo Kaneko. Ciclo "Akira Kurosawa" Viernes: 21 hs

LA INVESTIGACION (1991) Dir. Daniele Luchetti, con Silvio Orlando y Nanni Moretti. Ciclo "Nuevos directores italianos". Sábado: 21 hs UNA RELACION PARTICULAR (1999) Dir.: Frederic Fonteyne, cor Natalie Baye y Sergi López. Ciclo "Nuevos directores franceses" Domingo: 19 hs

CINE CLUB TEA

Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo

EL SOLDADITO (1960/63) Dir.: Jean Luc Godard, con Anna Karina y Michel Subor. Sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Bono contrib.: \$ 3. (Con debate posterior) FUNDACION CINETECA VIDA

Uriarte 1795. Tel.: 4831-0033. "Cine español". (Ent.: \$ 3) EL DESENCANTO, Dir.: Jaime Chávarri. Viernes: 20.30 hs.

PLACIDO. Dir.: Luis García Berlanga. Sábado: 20.30 hs. MANZANA DE LAS LUCES

(Sala "De Representantes"). Peru 272. Tel.: 4342-9930. Ciclo "Películas LA GRAN ILUSION (1937) Dir.: Jean

Renoir. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.
PALAIS DE GLACE PALAIS DE GLACE
Libertador 1248. Tel.: 4804-1163.
Ciclo de "Cine y música". Ent.: \$ 3
(jub.: \$ 2) Jueves a domingo:
Oscar Aleman (vida con swing). Dir.:
Hernán Gaffet. S/R. 16.30 hs.
Paquita. Dir.: Alberto Fariña. S/R.
18.50 hs. 18.50 hs.

Yo no se que me han hecho tus ojos. (Documental) Dir.: Sergio Wolf-Lorena Muñoz. S/R. 19.15 hs. Raúl Barboza (El sentimiento de abrazar). Dir.: Silvia Di Florio. S/R. 20.30 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES (Teatro San Martin-10° piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Genealogía del melodrama (I): Sthal, Sirk, Fassbinder, Haynes, Kar-Wai". HAPPY TOGETHER (1997) Dir.: Wong Kar-wai. Hoy: 14.30, 17, 19.30 SAFE (1995) Dir.: Todd Haynes. Martes: 14.30, 18 y 21 hs. CON ANIMO DE AMAR (2000) Dir.:

#### Wong Kar-wai Miércoles: 14 30 17 19.30 y 22 hs. <u>teatros</u>

COLON Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300 Visitas guiadas: Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs. Orquesta Juvenil de Hurlingham.

Dir.: Roberto Flores. Prog. Alfieri: Obertura concertante; Mozart: K.313. Solista: Alejandro Fidalgo; Beethoven: Sinfonía №2 en Re mayor Deetinoven: Similorita N-2 et in He mayor Op.36. Cido "El colón por dos pesos". Loc. en vta. (jub. gratis) Hoy: 18 hs. JANUSZ OLEJNIZAK. Prog.: Szymanowski: Masques Op.34 N°3 "Serenata de Don Juan", Dos mazurcas Op.50 Nº1 y Nº2; Chopin

Op.35; Liszt: "Venezia e Napoli": Debussy: Tres preludios del "Il Libro, L' isle joyeuse". Función Extraordinaria. Ciclo de grandes pianistas internacionales. Loc. en vta. Pl.: \$ 15. Hoy: 20.30 hs. FUEGO EN CASABINDO, ópera de Virtú Maragno. Dir. musical Carlos Calleja. Régie: Alejandro Tantanian. Órquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro

Sonata Nº2 en Si bemol menor

Sob. de ab. en vta. Martes: 20.30 hs. Gran Abono. Pl.: \$ 220.

Jueves: 20.30 hs. Abono Nocturno
Tradicional. Pl.: \$ 120.

Viernes: 20.30 hs. Abono Nocturno

Nuevo, Pl.: \$ 120. **Domingo: 17 hs.** Abono Vespertino. Pl.: \$ 100. FUEGO EN CASABINDO, ópera de Virtú Maragno. Dir. musical: Carlos Calleja. Régie: Alejandro Tantanian. Orquesta Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Alberto Pastorino. Con Mirko Tomas, Mónica Ferracani, Fernando Chalabe, Virginia Correa Dupuy. Sob. de ab. en vta. Pl.: \$ 80 Miércoles: 20.30 hs.

Abono Especial. Sábado: 20.30 hs. Función extraordinaria LAS NOTAS NO SE NOTAN!.
"Orquesta Filarmónica de Buenos
Aires". (Espectáculo infantil). Libro: Jorge Guinzburg y Miguel Gruskoin. Régie: Matías Cambiaso. Artistas invitados: Jorge Guinzburg y Claudio Morgado. Función Extraordinaria. Loc en vta. Pl.: \$ 15. **Domingo: 11 hs.** Sala del CETC (Viamonte 1185) "Martín Devoto-Lucas Urdampilleta" (violoncello-piano). Intercomunicazione Música entre dos instrumentos. Dir.: Leandro Tartaglia. Paul Hindemith, Helmut Lachenmann, Bernd Alois

ento 109 (Avellaneda). Tel.: RECITAL LIRICO. Con Natasha Tupín y Marcela Paturlann (voces), Carlos Esquivel (bajo) y Juan Pablo Scafidi (piano). Martes: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. LA FARSA DEL AMOR

**ROMA** 

Zimmermann. Viernes: 20.30 hs.Ent.

COMPRADITO. de Luis Rafael Sánchez. Con Marcos Zangaro, Rosana Adet, Gabriela Lorenzo, Fernanda Barrio y elenco. Dir.: Claudio Depirro. Miércoles: 20 ORQUESTA MUNICIPAL DE

Dir.: Mtro. Héctor Mele. Artistas

invitados. Festival a beneficio del Instituto Municipal de Cerámica.

Jueves: 19 hs CUARTO FESTIVAL DE JAZZ-AVELLANEDA 2004: La Porteña Jazz Band, Pellican Jazz

Quinteto Small Jazz Band The B A Gospel and Blues Singers, Jon Seiger y sus All Stars (tributo a Louis Armstrong). Viernes y sábado 20.30 hs. Ent.: \$ 5 (a total beneficio del

VAMOS TANGO. Conducc.: Norberto Malbrán. Las voces de Carlos Morel, Juan Vivas, Mony López, Jorge Omar, y Mirian Rosana. Artista invitado: el humorista Parry, las guitarras de Julián Hermida, y el trío Juan Manuel Silveyra (bandoneón), Claudio Garcés (piano) y Pichuco (bajo). Dir.: Mony López y Jorge Omar. Domingo 19 hs.

GRAL. SAN MARTIN Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-

(una historia aparte), de Julio Chávez Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Con Leandro Castello, Luz Palazón y Mercedes Scapola Morán. Dir.: Julio Chávez. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas") Pl.: \$ 10

LOS DIAS FELICES, de Samuel Beckett. Con Marilú Marini y Marc Toupence. Dir.: Arthur Nauzyciel. Miércoles a domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 10 (miérc.: \$ 5)

PRESIDENTE ALVEAR PRESIDENTE ALVEAK (Complejo Teatral de Buenos Aire Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. MARCELO SAMALEA pta. su CD: "Fan", Ciclo "Discos vivos". Martes: 20.30 hs. Ent.: \$2. ORQUESTA DEL TANGO "de la Ciudad de Buenos Aires". Dir.: Carlos García y Raúl Garello. Jueves:

SARMIENTO (Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479. HAMLET DE WILLIAM SHAKESPEARE, de Luis Cano. Con Guillermo Angelelli, Osmar Nuñez, Marta Lubos,

13 hs. Ent. libre.

Ricardo Díaz Moureile, Maricel Alvarez y elenco. Dir.: Emilio García Wehbi. Jueves a domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8 (jueves: \$ 4) **DE LA RIBERA** 

Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042. NARCISA GARAY... mujer para de Juan Carlos Ghiano. Con Marita Ballesteros, Horacio Roca, Ana María Casó, Mario Alarcón, Nya Quesada, Mónica Villa, Marcela Ferradás, Silvia Baylé v elenco, Dir.: Roberto Castro. Viernes: 19.30 hs., sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Ent.: \$ 6 (viernes:

NACIONAL CERVANTES Libertad 815. Tel.: 4816-4224. LAS SACRIFICADAS, de Horacio Quiroga. Con Tina Serrano, Julieta Ortega, Rafael Ferro, Jean-Pierre Reguerraz y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Jueves y viernes 20.30 hs., sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: \$ 8 (jueves: \$ 5) PEDIR DEMASIADO. de Griselda Gambaro. Con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. Música: Ernesto Jodos. Dir.: Alicia Zanca.

Jueves y viernes: 20 hs., sábado:

20.30 hs, domingo: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: \$ 8 (jueves: \$

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
VILLA VILLA
"De la Guarda". Luego de su gira mundial... Más de 40 personas integran el staff: músicos, actores, andinistas. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 20 y 23 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25 (miérc.: \$

15). Sala "Villa Villa". BOLERO.
Con Andrea Bonelli, Cutuli, Claudio Ciacci. Martín Portela v elenco. Coreog.: Escobar y Lerchundi. Dir.: Cristina Moreira. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. (Auditorio) FRONTERIZOS.

Con Esteban Meloni, Sebastián Mogordoy y Pablo Arias. Escenog. y dir.: Maruja Bustamante. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Contemporánea") ABECEDARIO Piedras 728. Tel.: 4823-0542. NOCHE DE COPLAS Y POESIA DE

ESPAÑA. Con Liz Ortega v Paco Ortega (canto), Ricardo Aldemar (poemas) Camilo Salinas (guitarra flamenca) y Norberto García (teclado). Dir.: Liz Ortega. Domingo: 19.30 hs. (Despedida), Ent.: \$ 8.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX
Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
LA MANO DE DIOS, de Luis Sáez. Con Pablo lemma y Roberto Ponce. Dir.: Julio Ordano. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 10. TELARAÑAS, de Eduardo Pavolysky Grupo "In Crisis". Dir.: Nora Rule. Viernes: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.
LA INDIGNA SRA. B, de Bertolt Brecht, Con Alicia Bellán,

Gabriel Rossi y elenco. Dir.: Francisco Javier. Sábado: 19 hs. Ent.: EL CARTERO DE NERUDA, de Antonio Skármeta, Con Jorge Delgado Juan Manuel Rodil Daniela Brignola y Susana Gabel. Música: Luis Salinas. Dir.: Julia Doynel. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. LA SOGA

Hamilton. Dir.: Matías Gandolfo y Sebastián B. Leis. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. ANDAMIO '90 -4 660 Tel.: 4373-5670. Paraná 660. Tel.: 4370 RUBEN CELIBERTI:

"En sol mayor". Viernes: 21 hs.

(homenaje a Hitchcock), de Peter

sábado: 22 hs., domingo: 17.30 hs. Pl.: \$ 15. NEGOCIEMOS, de Alicia Muñoz. Con Ana María Colombo y Oscar Núñez. Dir.: Julio Gini. Sábado: 20 hs., domingo: 19.30

**ASTRAL**Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. VENGO POR EL AVISO...!
de Marc Camaloletti. Con Rodolfo
Ranni, Norma Pons, María Fernanda Calleión, Campi, Claudio Morgado, Claudia Albertario, Laura Cymer y Eduardo Carrera. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541 SIMPLEMENTE CHAMAME. Con Ramona Galarza, Mario Bofill. Los de Imaguaré, Los Alonsitos y otros. Viernes y sábado: 21 hs. Loc. desde: \$ 10.

**AVENIDA** 

Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. MARCELO ARCE
"Smetana" ("El Moldava"-un poema sinfónico, un cuento musical para orquesta). Ciclo "Los maestros del Romanticismo". DVD pantalla gigante (Subtitulado). Martes: 19.30 hs. Loc.

EL BARBERO DE SEVILLA.

Opera de G. Rossini. Dir.: Carlos A. Vieu. Régie: Peter MacFarlane. Con Omar Carrión, Carlos Ullán, Carlos Grassi y otros. Jueves y sábado: 20 CARMEN FLORES

"Mi vida... un adiós!". Despedida de Argentina. Jueves 10 y 17: 20.30 hs.,

viernes 11 y 18: 21 hs., sábado 12 y 19: 20.30 hs., domingo 13 y 20 de JOSE FLORES

con su Orquesta Española. "La dinastía continúa...". Miércoles 16 de junio: 21 hs. B.A.C.

(British Arts Centre). Suipacha 1333. Tel.: 4393-6941. BLITHE SPIRIT.

de Noel Coward. Dir.: Hugo Halbrich. Jueves: 20.30 hs., viernes y sábado: 21 hs. (con subtítulos en castellano) Ent.: \$ 12 (jueves: \$ 10)

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/4382-5666. FONTANARROSA SHOW!.
Con Juan Acosta, Carlos Bacchi,
Daniel Peyrán, Rafael Cini. Particip. espec.: "Marcelo y Cirilo". Dir.: Nito Artaza. Lunes y martes: 21.30 hs. Pl.: \$ 20 (Sala I)

ARGENTINA... Todo un Show Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Raul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó y elenco. Dir.: Nito Artaza. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 19 y 21 hs. Loc. desde: \$ 20. (Sala I) EL PROTAGONISTA.

Con Fabián Gianola, Emilia Mazer, Laura Azcurra, Perla Santalla, Julián Howard y Martín Slipak. Libro y dir.: Luis Agustoni. Jueves: 20.30 hs. viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$

KIENE SONETO "que te reís, te reís". Libro y dir.: Omar Capacci. Viernes: 23.15 hs., sábado:

CHACAREREAN TEATRE

Nicaragua 5565. ADENTRO!!!. de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes: 23 hs., sábado: 21 y 23.15 hs. Ent. desde: \$ 15.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. AFUERA.

Con Juan Pablo Garaventa, Valeria Lois y elenco. Libro y dir.: Grupo "Sanguíneo" y Gustavo Tarrio. Viernes: 21 y 23 hs. Ent.: \$ 8. TEO CON JULIA.

Dramaturgia: Diego Velásquez y Fernanda Orazi. Dir.: Fernanda Orazi. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 8. ARS HIGIENICA.

Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.:

Ciro Zorzoli, Sábado: 23 hs. domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. DEL CENTRO

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: \$ 7 y \$ 5. Con Refrigeración. El espermatozoide alienado "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Misacatalani - Para teirse de Godo. Miércoles y jueves: 21.45 hs., viernes y sábados: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) **Monólogos del pene**, de y por "Pablo Misacantano".

Miércoles y jueves: 20.45 hs., vienes y sábados: 21.15 y 23.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) 20.30 hs. (Sala 2) **DEL PUEBLO** 

Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606. JUAN MOREIRA.

Con Lito Cruz, Marta Degracia, José María López, Aldo Pastur, Jorge Graciosi, Malena Figó y elenco. Dir.: Raúl Brambilla. "Teatro como en la radio". Lunes: 20.30 hs. Pl.: \$ 5. (Sala

"Carlos Somigliana")

QUE SUPIMOS CONSEGUIR. Con Norberto Gonzalo, Andrea Julia, David Llewellyn, Stella Matute, Julián Vilar y Ana Yovino . Dir.: Rubens Correa. Martes: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala

"Carlos Somigliana") COLORES VERDADEROS, de Valeria Correa, Elisa Carricajo y Pilar Gamboa. Con Elisa Carricajo y

Pilar Gamboa. Dir.: Valeria Correa. Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 10. (Sala "Teatro Abierto") CONGELADA, de y por María José Gabín. Dir.

Eduardo Bertoglio y María José Gabín. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 10. (Sala

**DE LA CASONA** MARIA ANGELINA DAMERAU. Música popular argentina. Carlos Irigoyen (guitarra), Gabriel Luna (piano), Claudio Tobbusch (percusión). Miércoles: 21 hs. Ent.: \$

FRANCISCO COCUZZA y artistas invitados. "SerTango" (Gardel, Le Pera, Eladia, Piazzolla, Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 10. NANCY ABALOS.
Folklore argentino y latinoamericano.
Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 8. ANA PADOVANI en: "Querida Niní". Textos de Niní Marshall. Dir.: Santiago Doria.

Viernes: 20 hs., sábado: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

ALFREDO PIRO

"Corrientes de tango". Con Hernán Reinaudo (guitarra). Viernes: 21.15 GLADIS FLORIMONTI en: "Familia especial". Viernes y sábados: 23 hs. Pl.: \$ 15. HORACIO MOLINA. Canta sus clásicos. Acompaña Jorge Giuliano. Sábado: 21 hs. Pl.: \$ 15.

MELANIA PEREZ "permisito... quiero cantar". Con Diego de la Zerda (percusión) y Miguel Rivaynera (guitarra). Sábado: 21 hs.

DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Domingo: 18

MARIKENA MONTI "Secreto a cuatro voces". Textos de Pedro Orgambide v Patricia Zangaro. Dir. musical: Oscar Laiguera. Dir.: Diego Kogan. Domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 15.

EL BARDO o estudio). Cochabamba 743. Tel : 4300-9889 Un enemigo del pueblo, de Henrik Ibsen. Versión de Andrés Bazzalo y Edward Nutkiewicz. Con Claudio Da Passano, Aleiandro Dufau, Alejandra Bonetto y elenco. Dir.: Andrés Bazzalo. Lunes: 21 hs., domingo: 19 hs. Ent. lunes: \$ 8, dgo.:

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". El humor desde lo 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL GALPON DE CATALINAS Pérez Galdós 93 (La Boca). 4300-5707. VENIMOS DE MUY LEJOS. Historia de los inmigrantes de La Boca. Grupo de teatro "Catalinas

Dir.: Adhemar Bianchi-Stella Giaquinto. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 7 (sáb.: \$ 9) EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.:

APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orguesta en vivo. Dir Alicia Zanca. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs

**EL PORTON DE SANCHEZ** Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848 EL DESTINO QUE USTED INTENTA ALCANZAR, ESTA MOMENTANEAMENTE

BLOQUEADO. Con Liliana Toccaceli, Cecilia Pugin y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Jueves: 22.30 hs., viernes: 23 hs. SOÑATA

(clown). "Grupo Risorio de Santorini". Dir.: Cristina Martí. Viernes trasn.: 0 h. Ent : \$ 10 MATAR EL PENSAMIENTO. Con Soledad Villamil, José Minuchin v

elenco. Dir.: Federico Olivera. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 12. MENDIOLAZA.
Grupo "Krapp". Con Luciana Acuña, Gabriel Almendros y elenco. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA MADONNITA.
Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Domingo: 18 y 20

ESPACIO CALLEJON Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167 OPEN HOUSE.

Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 8. LOS DEBILES. de Guillermo Arengo. Dir.: Ana Alvarado. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 8. EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor

Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Sábado: 23 hs., domingo: 20

**GRAN REX** es 857. Tel.: 4322-8000 THE BEATS. pta.: "Contemporáneo". Viernes 11 de junio: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

Soulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-WULGAR CABARET.

Libro y dir.: Pablo González Casella. Viernes: 21 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III) EL ESTALLIDO. Libro y dir.: Mauel Lotersztein. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 8. (Sala II) MACBETH

"La Tragedia", de W. Shakespeare. Dir.: Luis Roffman. Sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 8. (Sala III) EN ALTA MAR

(o "la mesa está servida"), de Slawomir Mrozek. Grupo "Los Goliardos". Dir.: Graciela Muñoz. Sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II) LA NONA, de noberto Cossa. Dir.: Ana María Lareu. Domingo: 19.30 hs. Pl.: \$ 8. (Sala II) de Roberto Cossa. Dir.: Ana María

(Sala II)

LA ALMOHADA

Clashor de Biustamante 728. Tel.: FANDO Y LIS,

de Fernando Árrabal. Dir.: Miguel De Amico. Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 5. TRADUCCIONES EN UN ESPACIO

Libro y dir.: Martín de Goycoechea. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651
EN ALTA MAR, de Slawomir Mrozek Dir · Leandra Rodríguez. Lunes: 20 hs. Ent.: \$ 10. SIN TIEMPO, de Miguel Angel Diani. Dir.: Alejandra Galdame-Alejandra de Dios. Viernes:

21 hs. Ent.: \$ 10. TERAPIA. de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA COMEDIA Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-

NOVECENTO. de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez. Dir.: Francisco Javier. Lunes: 21 hs. Ent.: \$ 15. (Sala II) SEDA.

de Alessandro Baricco. Con Jorge Suárez, Romina Gaetani, Antonio Ugo y Ana yovino. Dir.: Francisco Javier. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. (Sala I) MODOCITAS.

Humor, canciones y chicas del montón. Jueves: 22 hs. (Sala II) NO SE QUE DECIR. Teatro musical improvisado. Libro y dir.: Carlos Giani. Viernes: 22 hs.

LA MASCARA Piedras 736. Tel.: 4307-0566. ROMEO Y JULIETA, de William Shakespeare. Versión libre · 4307-0566 de Andrés Taslaktzián. Con Mariano Mandetta, Andrea Martínez v elenco

Coreog.: Barbara Barrangú. Dir.: Gustavo Pardi. Sábado: 18 hs. Ent.: \$ Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac.

gratuito)
EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Neruda") **EL CHOQUE URBANO** 

"Fabricando Sonidos II". Es percusión, es teatro, es energía... es mucha energía. Viernes y sábado: 0 h., domingo: 18.30 hs. Loc.: \$ 15 y \$ 20. (Sala "Pablo Neruda") SHOW DE LAS DIVORCIADAS,

de Manuel González Gil y Alberto Alejandro. Con Ana Acosta, Catherine Fulop, Anita Martínez, Cecilia Milone y Julia Zenko. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20 y 22 hs. domingo: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 20. "Pablo Picasso"

UNA NOCHE EN CARLOS PAZ
El éxito de la TV, ahora en teatro.
Con Fabio Alberti y Diego Capusoto. Jueves: 22 30 hs viernes: 23 hs sábado: 0 h., domingo: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LA SCALA DE SAN TELMO Pasaje Giuffra 371. Tel.: 436: DULCE Y MELANCOLICO: Nora Malatesta (canto) y Gustavo Samela (piano). Jazz y Bossa Nova. Dir.: Cecilia Colombo. Viernes: 20 hs. Bono contrib.: \$10. GERARDO GANDINI

pta.: "Postangos". Ciclo "Nuestros pianistas". Sábado: 20 hs. Bono contrib.: \$ 10. LA CONVERSA (folklore argentino), María Cottet (voz y charango), Sabino Figueroa (voz, clarinete y aerófonos andinos), Ignacio Colombo Murúa (quitarra y coros), Mariana Varela (violonchelo y voz), Federico Salgado (contrabajo y coros), Santiago Varela (percusión y voz). Sábado: 22.30 hs. Bono

contrib.: \$ 5. PARLO SANGIORGIO (violín), Javier Cárdenas (viola) y Ramiro Alvarez (cello). Obras de Mozart, Beethoven y Schubert. Ciclo de música de cámara. Domingo: 20

hs. Ent. libre a la gorra. LICEO Av. Rivadavia v Paraná. Tel.: 4381 5745 FERNANDO PEÑA

pta.: "Mugre". Miércoles: 20.30 hs., viernes: 22 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Jueves: 21.30 hs. sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700. **LOLA MEMBRIVES** 

¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Miércole a viernes: 21.15 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 20.15 hs. Loc

EL BARBERO DE SEVILLA. de Gioacchino Rossini. Cía. de ópera cómica "Peco o Peco". Lunes y martes: 20 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
PORTEÑAS.
Con Betiana Blum, Esther Goris,

Con Betana Burm, Estner Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
DIEGO TORRES Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Pl. desde: \$ 20. BERSUIT VERGARABAT pta.: "La Argentinidad al palo" Viernes 25, sábado 26 y domingo 27 de junio: 21 hs. Nueva función... Viernes 2 de julio: 21 hs. SP.: \$ 35,

CHAQUEÑO PALAVECINO Viernes 9 de julio: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15 MANZANA DE LAS LUCES

ETIL: \$ 0.

EL CRISTO ROTO,

del Padre Ramón Cue S. J. Dir.:

Roberto Mao. Viernes: 20.30 hs. (Sala "Trinidad Guevara") POR AMOR A SHAKESPEARE.
Con "Delma Ricci". Espectáculo
didáctico y entretenido sobre la vida del Cisne inglés. Dir.: Orlando Junco. Sábado: 19 hs. (Sala "De los

DE AMORES Y PARTIDAS, de Arévalo-Gómez-Zelik. Dir.: Jorge Zelik. Sábado: 21.30 hs. (Sala "De los Renresentantes") LA CENA de Roberto Perinelli. Dir.: Cristian Sabaz. Sábado: 21.30 hs. (Sala

"Trinidad Guevara") TOULOUSE-LAUTREC "La vida en rojo". Grupo "Scaramuza Mimo teatro. Sábado: 22 hs. (Sala

HA ENTRADO UN HOMBRE EN CASA, de Mercedes Breglia. Dir.: Víctor Bazán. Domingo: 19 hs. (Sala "Trinidad Guevara")

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-**BALLET CON HUMOR** "El Gran pas de Don Quijote", "Gira si puedes", "Cuatro al paso" y "Lago de

los cisnes". Dir.: Adrián Dellabora-Claudio González. Sábado y domingo: 21 hs. (Domingo despedida) Ent. desde: \$ 8.

METROPOLITAN II Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Valeria Lorca v María Fiorentino, Dir.: Julio Baccaro. Miércoles y jueves: 20 hs., viernes: 20.30 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 18.30 hs.

MINA... che cosa sei?!? will A... che cosa sel ?? de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Jueves y viernes: 22.30 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 21 hs.

MULTITEATRO Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA. de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Miércoles y jueves: 20.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20 y 23 hs.,

domingo: 20 hs.
MONEY MONEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigerio, Gustavo Garzón, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20,30 hs

NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 19.30 hs.

(el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor, Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a viernes: 20 hs., sábado: 20 y 22.30 hs., domingo: 19 hs.

**OPERA**Av Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. CACHO CASTAÑA
pta.: "Mi Buenos Aires Querida" Viernes 11 v 18. sábado 12 v 19 de

iunio: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 15. LA JUNTADA

"Peteco Carabajal"-"Duo Coplanacu"-"Raly Barrionuevo". Jueves 8 y viernes 9 de julio: 21 hs. Ent. desde: \$

**PATIO DE ACTORES** ABRE SU ROSAL. Basado en: "Yerma", de Federico García Lorca. Con Georgina Rey. Dir.: Georgina Rey. Lunes: 21 hs.

UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambaro "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre" Con Silvia Villazur: "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EXITUS, EXITUS, de Martín Flores Cárdenas. Con Martín Flores Cárdenas y Chendo Hortiguera. Dir.: Elvira Onetto. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
KAMIKAZE, de Luis Sáez. Con Maxi Ghione, Déborah Warren y Norberto Trujillo. Dir.: Luis Luque. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PREMIER ntes 1565, Tel.: 4374-2113. MUERO x ELLA, de Luis Cardillo. Con Katja Alemann, Edgardo Nieva y Marita Picasso. Coreog.: Mecha Fernández. Dir.

Beatriz Matar. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

Buenos Aires... AL ROJO VIVO!. Con Ethel Rojo, El "Negro" Alvarez, Laura Fidalgo y gran elenco. Una revista con color, música y humor... Dir.: Ethel Rojo. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

VARIEDADES
(Teatro Concert). Corrientes 1218.
Tel.: 4381-0345. RESISTIRE CON HUMOR. Con Amalia "Yuyito" González, El "Turco" Salomón, Jorge Troiani, Laura Oviedo y ballet. Dir.: Miguel Spera. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Loc. desde: \$ 10.

"en banda"... y qué?. Viernes y sábado: 0.30 hs., domingo: 21.50 hs. Loc. desde: \$ 10.

#### concert

**ALMATANGO** Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tangueria-Restaurante-Show... ALMA TRIO:

Lucas Fumo (violín), Ricardo Badaracco (bandoneón), Ricardo Cappz (guitarra). Canta: Esteban Riera. Mércoles y jueves: 21 hs.

LA BRAVA. Con Jorge Vázquez (voz). Música argentina. Al cierre cantan Esteban Riera y Claudio Di Palma, con el acompañamiento de "Alma Trío". Viernes: 21.30 hs.

GENTE DE TANGO (Orquesta típica estilo Di Sarli) y su cantor: "Héctor Morano". 12 músicos en escena. Cantan: Esteban Riera y Claudio Di Palma, con el oradado Bri alina, control acompañamiento de "Alma Trío". Idea y conducc.: Rody Gropo. Sábado: 21.30 hs.

BAR SUR Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional v participativo Derecho al espectáculo con degustación de pizza: \$ 35 Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs. www.centroculturaltango.com.ar CASA DEL TANGO

Guardia Vieja 4049 CARACOL: Roberto "Caracol" Paviotti (voz), Federico Arreseygor (piano), Hugo Figueras (Guitarra-cello), Adrián Fanello (contrabajo) y Leo Scaglia (batería), Martes: 21.30 hs. Ent. libre. PABLO MAINETTI QUINTETO. Miércoles: 21.30 hs. Ent. libre. **CLUB DEL VINO** 

GEORGINA FRERE.

"Buenos Aires Opera Pop". Con Luciana Aló (piano), Bárbara Dalton (cello), Valeria Matsuda (violín) y Juan González Cueto-Cinthia Correa (coros). "De Emma Shaplin a Andrea Boccelli". Martes: 21.30 hs. Ent.: \$ 35. LOS COSOS DE AL LAO Invitado: Javier "Cardenal" Domínguez (guitarra-voz). Tangos. Miércoles: 21 hs. Ent. libre. CARLOS CUTAIA

(viano) pta. su nuevo CD: "Para la guerra del tango": Con Liliana Barrios (voz), Daniel "Pipi" Piazzolla (batería) y Ezequiel Cutaia (contrabajo). Tango. Jueves: 21 hs. Ent. desde: \$ JOSE ANGEL TRELLES y LA CAMORRA:

Sebastián Prusak (violín), Jorge Kohan (guitarra), Hugo Asrin (contrabajo) y Nicolás Guerschberg (piano). Temas de Astor Piazzolla y otros. Viernes: 21.30 hs. Ent. desde:

\$ 15.

Luciano Jungman (bandoneón)

JOSE ANGEL TRELLES V.LA CAMORRA: Luciano Jungman (bandoneón), Sebastián Prusak (violín), Jorge Kohan (guitarra), Hugo Asrin (contrabajo) y Nicolás Guerschberg (piano). Il parte: Nuevo Quinteto Real César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra), Hermes Peressini (violín), Carlos Corrales (bandoneón) y Angel Bonura (contrabajo). Función extraordinaria por primera vez jntos!!!. Sábado: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

SERGIO PANGARO (voz) & "Baccarat": Adriana Vázquez, Vanesa Strauch (voz), Marcelo Murzabal (batería), Abel Clementino (bajo), Walter Clementino (guitarra) y Hernán Sanchéz (trompeta). Un clásico de estos tiempos. Sábado trasn.: 1 h. Ent. desde: \$ 12.

LOS AMADOS
"Amore con té". Té con masas, humeante café, ensoñación y boleros. Domingo: 18 hs. Ent.: \$ 15

LA MATE POR QUE ERA MIA: Aldo Saralegui (piano), Andrea Escobar (flauta traversa), María Inés Rojas (contrabajo) y Celeste Wiede (clarinete) ptan su primer CD. Tangos, valses y milongas. Domingo 21 hs. Ent.: \$ 5

**EL CONDADO**(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542. (Palermo). Tel.: 4777-0997. LEO MASLIAH pta. temas de su próximo CD: "El neoliberalismo y otros desfalcos" (textualmente 3). Con "Sandra

Corizzo" (voz-Rosario). Sábado: 22 FORO GANDHI (Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370. CECILIA MILONE pta.: "Recuerdos surtidos". Con Juan Alberto Pugliano (dir. musical). Viernes trasn: 0.30 hs. Ent.: \$ 18. LIDIA BORDA-LUIS BORDA (voz-guitarra) pta. temas de su CD: "Tal vez sera su voz" y "Hecho". Cor Daniel Godfrid (piano). Sábado: 21

hs. Ent.: \$ 20. ERNESTO DMITRUK (guitarra) Quinteto: Leo Bernstein (piano), Carlos Madariaga (bajo), José Luis Colzani (batería) y Mario Gusso (percusión). Domingo: 21 hs

GOLDEN Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323 Show exclusivo para mujeres.
Despedidas de soltera. Divorcios.
Cumpleaños. Viernes y sábado: 22
hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. RICARDO NOLE TRIO. Jazz. Miércoles: 21.30 hs. PABLO PORCELLI (saxo-compositor-arreglos). Tango jazzeado. Jueves: 22 hs.

Damas s/cargo hasta las 2 hs

SUL DIVANO: Tony Moliterni-Octavio Caruso (guitarras), Andrés Hayes y Guido Bardach (saxos), Nicolás Bacal (teclados), Rafael Surijón (bajo), Marcelo Morera (batería) y Danie Buzni (voz). Homenaje a "Frank Zappa" y temas propios. Viernes: 22

FAT'S FERNANDEZ (trompeta) pta. temas de su CD: "Foundtracks". Con Mariano Ochoa (piano). Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 15. ARGENTOS.

Banda liderada por Daniel "Pipi Piazzolla (batería). Jazz latino Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

NOAVESTRUZ (Lugar común). Humboldt 1857. Tel. DOUGLAS FELIS & Grupo: José Mehrez y Luciano Bertoluzzi (saz-laúd-karkaba-saghat). Música de Egipto y Marruecos. lueves: 21 30 hs Ent : \$ 8 JUAN CARLOS "MONO" FONTANA (teclado y sintetizador). Con Santiago Vásquez (percusión) pta.: "Incolumnados". Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5 (c/consumición)

"QUIQUE" SINESI-MARCELO MOGUILEVSKY ptan. su CD: "Soltando amarras". Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10. MARIANA BARAJ (voz-percusión). "Solo Set"-Hierbacana Trío. Música de la tierra. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 7.

NOTORIOUS Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473. GUILLESPI. Jazz. Viernes : 22 hs. Ent.: \$ 15. GUSTAVO BERGALLI (trompeta)-JORGE NAVARRO (piano) & amigos. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 18.

YASMINE ISSOLA.

A su regreso de París pta.: "France mon amour". Con Facundo Bergalli (guitarra), Hernán Jacinto (piano) y Juan Pablo Jacinto (percusión). Domingo: 21 hs. Ent.: \$ 10. UN GALLO PARA ESCULAPIO

ACHAIVA DA PONTE: Mariano Rapán (flauta-percusión) Marcelo Abalos (flautas-gaita), Willy Pagiatis (violín-mandolina), Florencia Meluso (guitarra-voz), Víctor Cerrón (bajo-voz) y Antonio Niño (percusión) ptan. su CD: "Volta a virar" . Música de Galicia y otros barrios celtas. Jueves: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. JORGELINA ALEMAN

pta. su 1er. CD: "El jazz en las venas".Con Néstor Barbieri (guitarra), Daniel Cossarini (piano), Sebastián Casaccio (contrabajo), Mariano Slaimen (armónica) Matía Goytia (batería). Standars de jazz, swing blues, Viernes; 23,30 hs, Ent.; \$ 10, CUARTOELEMENTO: Rubén "Mono" Izarrualde (flautas-voz), Néstor Gómez (guitarra-voz),

Matías González (bajo eléctrico) y Horacio López (batería-voz). Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 12. **UQBAR**Cabrera 5569. Tel.: 4899-2337.

JACQUELINE SIGAUT pta. "Nada es casual". Con José . Teixidó (guitarra), Juan Libertella (piano) Martín Cecconi (bandoneón) y Andrea Alvarez (contrabajo). Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 10. TRIO MELERO-MIGUEZ-IOVINO:

Mariana Melero (guitarra-voz), Hernán Míguez (piano) y Norma Iovino (percusión-voz) ptan. su CD: "Beleza pura". Viernes: 22 hs. Ent.: \$ SIL VIA IRIONDO pta. su CD: "Tierra que anda". Cor Sebastián Macchi (piano) y Mario

Gusso (percusión). Sábado: 22 hs VACA PROFANA Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.

Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5 RAUL CARNOTA. Música popular argentina. Invitados especiales. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ SANTIAGO VAZQUEZ

(piano-percusión) "Raamon". Viernes trasn.: 0 h. Ent.: \$ 7. MARIANA BRISKI

pta.: "La del medio". Unipersonal de humor con personajes conocidos en el medio. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ LOS DURABEAT:

Alejandro Soto (batería), Sebastián "Pollo" Peralta (teclados), Mariano Leiva (bajo) y José María Núnez (guitarra). Show acústico y eléctrico. Sábado trasn: 0 h. Ent.: \$ 5 PAOLA BERNAL Folclore. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$

etc.

#### CENTRO CULTURAL DE LA Cooperacion

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077. SALA "SOLIDARIDAD"

PABLO DACAL Y LA ORQUESTA DE SALON.
Ciclo de la unión de compositoresde

música popular contemporánea. Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5. LA SEÑORA MACRETH de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. EL VARIETE DEL CCC. Dir.: Enrique Federman. Viernes y sábado trasn.: 0.15 hs. Ent.: \$ 8. SALA "OSVALDO PUGLIESE" FLORENCIA RUIZ

(cuerpo). Ciclo "Canción de autor". Jueves: 21 hs. Ent.: \$ 5. ENCUENTRO TANGO. Cooperativa de musicos (MUSICOOP). Viernes: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.
COMEDIOMETRO.

Monólogos de Stand up. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 7. KERMESSE Partitura teatral por el grupo "El Calderon". Improvisación. Dir.: Hernán Morán. Sábado: 22.30 hs. PURE DE NERVIOS

Unipersonal de humor con Sergio Lumbardini. Dir.: Christian Forteza Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 7. TALESNIK SIN FIACA. Unipersonal de "Ricardo Talesnik" Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 8. LITERATURA EN VOZ ALTA. Textos de diversos autores. Dir. Julián Howard. Domingo: 21.30 hs

Ent.: \$ 5.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON" ALLEGRO MA NON TROPPO. Cía "Clun" (Clown). Dir.: Marcelo Katz-Martín Joab. Viernes: 21 hs.

ALBERTO MUÑOZ pta.: "Código Morse". Música y poesía. Viernes: 23.30 hs. Ent.: \$ 5. SOMNIUM, de Enrique Papatino. Con José Maía López, Susana Cart, Daniel Debiase y Vita Escardó, Dir.: Enrique Dacal. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5. VIOLENTAMENTE FELIZ. Grupo "Sudestada". Dir.: Coralia Ríos Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 5. **EL DRAGON Y SU FURIA.** Por "Periplo Compañía Teatral". Dir.: Diego Cazabat. Domingo: 20.30 hs.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506. QUINTETO URBANO:

Juan Cruz de Urquiza (trompeta), Rodrigo Domínguez (saxos), Diego Schissi (piano), Guillermo Delgado (contrabajo) y Oscar Giunta (batería) Escalandrum: Daniel "Pipi" Piazzolla (batería), Nicolás Guerschberg (piano), Gustavo Musso (saxo soprano), Martín Pantyrer (clarinete), Mariano Sívori (contrabajo) y Damiár Fogiel (saxo tenor). "La reunión" Jazz. Jueves: 22 hs. Ent.: \$ 15. MARIA GRAÑA.

Tangos. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 15. LOS REVES DEL TANGO: Ricardo Sánchez (contrabajo), Víctor Solari-Mario Danesi-Aníbal Canda (bandoneones), Angel Berrocoso-Alberto Gancedo (violínes) v Oscar

Enzetti (piano). Domingo: 21 hs. Ent.:

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS

Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825. EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO.

Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir : Corina Busquiazo, Sáhado: 22

#### mar del plata

**CINES** 

**AMERICA** Luro y Corrientes T.494-3240 Sec. 17.00, 19.30, 22.00 ALGUIEN TIENE QUE CEDER. A/13..Jue. Cerrado Lun a Mie. \$5.50

ATLAS

Luro y Corrientes T. 494-3240 Sec: 17.15, 19.40, 22.10, LA PASION DE CRISTO A/16 Jue Cerrado Lun a Mie. \$5.50 **AUDITORIUM** Piazzolla Bvard. Máritimo 2280 T. 493-6001 Dom., 16.00, 18.00, 20.00 Cine Arte Pta: EL ARCA RUSA.(Ru-

sia 2002) De A. Sokurob. T/p. Ent. NEPTUNO

Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec:16.00, 19.00, 22.10, EL FAVOR. A/13. Sec. 17.15, 20.20, EL ABRAZO PARTIDO. T/p. Diar. \$5 **OLYMPIA** 

Rivadavia 2380. T 492-4445.

Sec.16.20, 21.30, ROMA. A/13. 19.30, TIEMPO LIMITE. A/13. Ptea. \$7 Mie. \$ 5.50

**PROVINCIAL** Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec. 14.50, 16.30, 17.40, MINI ESPIAS 3D. T/p. Sec. 19.00, 21.10, LA NIÑA SANTA. Jue cerrado Ptea. \$6 Mie.\$5

PROVINCIAL Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec: 14.15, 15.55, 17.30, TIERRA DE OSOS, Sec: 16.10, EL SEÑOR DE LOS ANILLOS.(El Retorno del Rey) Jue cerrado. Ptea. \$6 Mie.\$5 **PROVINCIAL** 

A/13. Jue cerrado. Ptea. \$6 Mie.\$5 <u>TEATRO</u>

Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec:14.30, 19.35, 21.20 KILL BILL, La

Venganza-Vol II. Sec. 19.20 COMO SI FUERA LA PRIMERA VEZ. A/13.

Sec: 21.00, OCEANO DE FUEGO.

SEPTIMO FUEGO Bolivar 3675 T. 495-9572 Dom. 22.00, EL CARDENAL, de Eduardo Pavlovs-

ki. Dir. Viviana Ruiz. Ent. \$4

**MUSICA** COLON H.Yrigoyen 1665 T. 494-8571.Hoy,15.00, Estreno de Los PA-PELNONOS!!! EN SI SOSTENIDO

MAYOR. Dir. Jorge Strada. Ent. \$5.

COLON

H.Yrigoyen 1665 T. 494-8571.Hoy, 21.00 15º Encuentro de Amigos: ...de la esquina...AL COLON!!.(TRIBUTO A Perla Carlino) y Alberto Pons. Ent. \$6 v \$4. LAS NUBES CAFE

Piso 28 de Torre Sol de Manantiales T. 486-1999 Sáb. Show Intern.23.30 URBAN.(Covers 70/80) Dir. Art. Adrián Oliver. No se cobra D/Espect ORION Av. Luro y la Costa T. 491-5450 int-2003 Show Nacional e Inter. Vie. 23.00, DAVENPORT JAZZ BAND. Ent. \$6. Sáb. 22.30, Tributo a Los No-

#### cheros por ARIEL & JOSE. Ent. \$6

<u>VARIEDADES</u> ANAMORA CRUCERO Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Sáb/Dom. y feriados. 11.00, 16.00, Paseos en Yate.

MUSEO DEL MAR

Colón 1114 T. 451-9779/3553. Diar. de 9 a 20.00, Expo Caracoles, peces de la zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. (Sáb/Dom 18.00 Visitas guiadas). Ent \$5 Jub/Men\$3 (Menor. De 4 años gratis). COYOTE UGLY Bar & Tex Met Food. Avda. Constitu-cion 6990. T 479-7930. Vie/Sáb. 22.00, CENA MEXICANA con MA-

RIACHI Tierra del Sol. ZOOLOGICO EL PARAISO Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. De 10.00 a 19.30. Parque botánico y zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Rest. \$6

Niños desde 5 años \$4 (Men hasta 4

<u>INFANTILES</u> EL VAGON DE LOS TITERES San Juan entre Luro y 25 de Mayo T. 480-4922 Sáb/Dom/ 16.30, TITERES. Ent. \$3 Men.2 años gratis.

MUSEO DEL MAR Colon 1114. T 451-9779 Dom. 16.30 El Arte y El Mar (Esp. Creativo infan-til) Donde los Protagonistas son los niños, y el Mar. Prof. Patricía Traver-so. (Abonando la ent. Al Museo)

MUSEO DEL MAR Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 15.30, Taller de Cerámica, A cargo de Patri-cia Traverso. Pintamos y Creamos objetos.(Abonando la ent. Al Museo)

MUSEO DEL MAR

Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 17.30 Taller de Plástica. Dibujamos, pintamos y creamos objetos. A carga de Patricía Traverso. (Abonando la ent Al Museo) MUSEO DEL MAR

Colon 1114. T 451-9779 Dom. 18.00, TITERES a cargo de Pepe García e Hijos. Ent.\$3,50 LA ISLA DEL SOL

Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar, 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

## Página/12





CONTRATAPA

**Argentinos** 

línea de

#### Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Vientos rotando al Sudeste. Mínima: 9°. Máxima: 14°.

#### 13.00

- ◆ Inscripción al Taller de introducción a la literatura rusa que dictará Alejandro Ariel González. Informes en el C. C. Borges, Viamonte y San Martín, o llamando al 5555-5359.
- ◆ Inscripción al curso gratuito de teatro para adultos. Informes en la Sala "El Teatrito", Salta 745, o llamando al 4806-3885.
- ◆ Inscripción a los grupos de autoayuda "Ansiedad y miedo a los exámenes", organizados por el Instituto de Ciencias Cognitivas aplicadas. Informes en Marcelo T. de Alvear 2026, piso 1, o llamando al 4962-8801 o por mail a in fo@iccap.com.ar.

#### 17.00

- ◆ Muestra María Ceci. Memorias breves. En el C. C. Recoleta, Ju-
- Muestra de pinturas de Gabriela Cassano. En el C. C. San Martín, Sarmiento 1551.

#### 18.30

- ◆ Cine negro americano: proyección de Anatomía de un asesinato, de Otto Preminger. C. C. Borges, Viamonte y San Martín.
- ◆ Proyección de Caro Papa, dirigida por Dino Risi, con Vittorio Gassman y Albino Milozza. En el auditorio Dionisio Petriella de la Asociación Dante Alighieri, Tucumán 1646. Gratis.

#### 19.00

- ◆ Proyección de *De la vida de las* marionetas, dirigida por Ingmar Bergman. En el Cine Cosmos, Corrientes 2046.
- ◆ Ciclo literario ¿Qué leer para leer?. Comentarios y análisis sobre el libro Patrimonio, de Philip Roth, a cargo de Mario Ber. En AMIA, Pasteur 633. Gratis

#### 19.30

◆ Proyección del video El peque-En la Fundación Hastinapura, Cabildo 1163.

#### 20.00

◆ Presentación de la obra En alta mar, de Slawomir Mrozek, con dirección de Leandra Rodríguez. En La Carbonera, Balcarce 998.

#### **Por Julio Nudler**

Así como existe una Línea de Pobreza, sería hora de definir una "Línea de Ignorancia". Debajo de ella quedarían los ignorantes o ignaros; por encima, los sabedores (que no necesariamente cultos). Para trazar esa raya podrá utilizarse el criterio de, no va las Necesidades Básicas Insatisfechas, sino otras NBI, las Nociones Básicas Inexistentes. Es lo que intuitivamente hacen quienes preparan los cuestionarios planteados

a muestras de estudiantes secundarios, universitarios u otros grupos sociales. Con algún criterio definen cuáles son las Nociones Básicas; por ejemplo, tener noticia de qué es el FMI o de qué significa "guerra fría", que no es una contienda librada en invierno, como un educando respondió.

Un método que puede usarse para ubicar a una persona debajo o encima de la Línea de Ignorancia es el indirecto, como explica el experto Daniel Kostzer. En materia económica, se define una Canasta Básica de Consumo. Luego se mide cuánto cuesta adquirirla. Finalmente, si un individuo y su familia ganan un ingreso mensual inferior a ese costo, quedan definidos como pobres. Tratándose de la sapiencia debería partirse de la estructuración de una Canasta Básica de Conocimientos. En lugar del ingreso se computaría la educación recibida, por diferentes medios, tanto por el individuo como por su grupo familiar.

Quienes mostraran un "ingreso" educativo (y se añadiría, informativo) insuficiente para la adquisición de la segunda CBC quedarían catalogados como ignorantes. Esto podrá luego corresponder o no a la verdadera condición de las personas bajo análisis, pero algo similar ocurre con la pobreza: hay gente que gana lo

jugar el método directo.

Para aplicarlo se define un conjunto de Necesidades Básicas: si los observados viven o no hacinados, si tienen agua corriente, si la vivienda incluye o no un retrete con descarga, si los niños en edad escolar asisten o no a la escuela, si el grupo familiar cuenta con cuatro o más miembros por jefe ocupado y éste no llegó a aprobar tercer grado, etc. Se determinará así si tienen NBI y son por tanto pobres, independientemente del ingreso

percibido. Según la Matriz de Katzman, alguien puede ser pobre por ingresos pero no por NBI, en cuyo caso se tratará de un nuevo pobre. Alguna vez no lo fue. Otro quizá tenga circunstancialmente un ingreso suficientemente alto, y sin embargo padece en el presente NBI, con lo que quedará definido como un pobre inercial. Finalmente, hay quienes son pobres tanto por ingresos como por NBI: ésos son los pobres estructurales.

En el plano del conocimiento también podría armarse una matriz de Katzman. Alguien puede haber reci-

bido educación de sobra, escuchar radio, mirar televisión (que, por mala que sea, siempre brinda de algún modo cierta clase de información y conocimientos) y hasta leer algún diario y quizás una revista, y a pesar de todo ello no poder responder a las preguntas más comunes y elementales en los cuestionarios de moda. También sucederá al revés: gente que no se educó ni se informa, y sin embargo conoce, vaya a saber cómo. Quizá le baste la universidad de la calle. Pero habrá ignorantes estructurales, que no recibieron ni reciben formación alguna, y tampoco pueden responder quién es el presidente de la Argentina ni cuál es la capital de Alemania, conocimientos cuya utilidad por otra parte no salta a la vista.

Está claro que integrar la Canasta Básica de Conocimientos o definir las Nociones Básicas necesarias es una tarea muy compleja y controversial, aunque también lo es definir la Canasta Básica de Consumo, que traza la línea de pobreza, o la Alimentaria, que marca el límite entre pobreza e indigencia, por más apariencia objetiva y científica que se le quiera dar. Desde luego que intervendrán cuestiones generacionales, o el enfoque enciclopedista que tuvo la educación argentina, sobre todo antes de 1950,

necesario para consumir lo exigido para no ser pobre, aproximadamente (que sin embargo no proveía otras y sin embargo lo es. Alguna razón habrá. Aquí entra a herramientas conceptuales ni evitó la decadencia nacional), o discusiones sobre la utilidad práctica actual de determinados conocimientos, si es que se parte de un criterio utilitario respecto de los saberes. ¿Qué debería privilegiarse, saber quién fue Balzac o qué obras compuso Beethoven, o poder distinguir entre un modem y un mouse, y saber qué es el roaming en telefonía celular? Los mismos jóvenes que no leen, en cambio navegan por internet y chatean. Todo es tan relativo. Lo mismo un burro que un gran profesor.

#### **CARTAS**

#### Falsa idea de la libertad

Vamos a hacer un pequeño esfuerzo intelectual para desasnar a los que enarbolan la bandera de la mano dura, que son los mismos que sostienen que los delincuentes lo son porque eligen serlo.

Solucionar el problema de la delincuencia aumentando penas equivale a desconocer las causas profundas de ella y de la marginalidad.

Aumentar penas significa seguir con jueces corruptos, policías corruptos, políticos corruptos. Es ingenuo e ignorante pensar que con incremento de sanciones y represión se puede reducir el nivel de criminalidad. Son sólo parches y, encima, mal hechos, que no otorgan soluciones ni en el corto plazo.

Los cambios deben ser estructurales, partiendo fundamentalmente de una mejor distribución de la riqueza, la socialización de los verdaderos focos del delito: villas de emergencia, barrios carenciados, personas pobres y empobrecidas por las políticas llevadas a cabo en los últimos 15 años.

Tampoco podemos copiar experiencias extranjeras, de "mano dura" v "tolerancia cero", sencillamente porque nuestra realidad socioeconómica es totalmente diferente a la de aquellos países que se quiere tomar como ejemplo. Incluso, ya se ha comprobado que en aquellos lugares en los cuales ha disminuido la criminalidad se debe al crecimiento simultáneo de la economía, del empleo y del consumo.

En estos últimos tiempos se está queriendo legislar desde la emoción del momento, haciendo hincapié en el sentimiento equivocado de venganza que tiene la sociedad. Y eso no es correcto.

Dijo uno de los más grandes juristas de nuestro país, Jorge Mosset Iturraspe: "Existe una falsa idea de igualdad, que hace das a su suerte o destino, con base en una equivocada concepción de la libertad...". La libertad de morir de hambre, de desnutrición, de abandono.

> **Víctor Manuel Reynoso** DNI 27.425.968

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir. Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo. Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.

